Register

1. Academic Writing....4
2. Alternative Teaching Models: Holistic Education....6
3. An Introduction to Debate and Reasoning....8
4. Basic Belarusian....9
5. Basic Polish....11
6. Basis of Sociolinguistics GE....12
7. Comparative Phraseology....14
8. Contemporary Conflicts in the World: Economic, Political, Social and Legal Dimensions....16
9. Contemporary Poland (A2 - B1)....18
10. Contemporary Russia (A2 - B1)....20
11. Continuous Practice....22
12. Continuous Teaching Practice GE 1....25
13. Continuous Teaching Practice GE 2....27
14. Continuous/Exit Practice (Russian Language) 1....29
15. Continuous/Exit Practice (Russian Language) 2....32
16. Continuous/Listen-in Practice (Russian Language)....35
17. Cross-cutting themes in education....38
18. Didactics of German Language 1....39
19. Didactics of German Language 2....41
20. Didactics of German language 3....43
21. Diplomacy in Practice - Professional Excursion at the Embassy II....45
22. Diplomacy in Practice - Professional Excursion in an International Organization II....46
23. Discourse Analysis GE....47
24. Educational and school psychology....49
25. English Language B2 for UMB students....50
26. English Language B2 for UMB students....52
27. Finance in practice....54
28. French Language 2....55
29. French language 1....57
30. French language 3....59
31. French language 4....61
32. General Foundations of Private Law....63
33. Generational Memory and Family Memory in Literature after 1989....65
34. German Language 1....68
35. German Language 2....70
36. German Language 3....72
37. German Note-taking....74
38. German Note-taking 2....76
39. Innovation in Language Teaching....78
40. Intensive Teaching Practice GE....80
41. Intercultural Communication GE....82
42. International Certificate of German Language....84
43. Interpreting Seminar GE....86
44. Irish Language 1....88
45. Irish Language 1....91
46. Irish Language 2....94
47. Irish Language 3....97
48. Konverzačné cvičenia 1....100

49. Konverzačné cvičenia 2....101
50. Language Games....102
51. Language Seminar....104
52. Legal Texts and Law – An Interdisciplinary Approach....106
53. Limits of intimacy: on responsible relationships....109
54. Linguistic Basics of Translation GE....110
55. Linguistic Seminar GE 1....112
56. Linguistic Seminar GE 2....114
57. Literature, Film and Photography as the Media of Cultural Memory in post-communist Countries....116
58. Media in Foreign Language Education....118
59. Mediation and resolution of interpersonal conflicts....120
60. Modern Rhetoric....121
61. Národné obranné sily....123
62. Observation Teaching Practice GE....124
63. Oral Communication Spheres....126
64. Phraseology....129
65. Physical Education 6....131
66. Physical Education 7....132
67. Physical Education 8....133
68. Polish Language A1 1....134
69. Polish Language A1 2....136
70. Polish Language A2 1....138
71. Polish Language A2 2....140
72. Positive psychology....142
73. Practice Laboratory....143
74. Research methodology in education....146
75. Rozvojová spolupráca a občianska angažovanosť....147
76. Russia in Cinematography 1....149
77. Russia in Cinematography 2....151
78. Russia in the 20th and 21th Centuries....153
79. Russian Exile Literature of the 20th Century....156
80. Russian Language Didactics 1....158
81. Russian Language Didactics 2....161
82. Russian Language and for Beginners 1....164
83. Russian Language and for Beginners 2....166
84. Russian Literature in Slovak Translations....168
85. Russian-Slovak Cultural Relations....170
86. School pedagogy and school management....172
87. Social pathology and prevention....173
88. Spanish Language 2....174
89. Spanish language 1....176
90. State Exam Master Thesis with Defence....177
91. State Examination Diploma Thesis and Defence....180
92. Student Scientific Activity....182
93. Student Scientific Activity GE....183
94. Student Tutoring Ge 1....185
95. Student Tutoring Ge 2....188
96. Student Tutoring RL 1....190

97. Student Tutoring RL 2....192
98. Terminology of German Economic Texts....194
99. Terminology of German Juridical Texts....196
100. Terminology of Natural Sciences Texts GE....199
101. Text Linguistics....201
102. The Great Works in World Literature II....203
103. Turkish Language 1....205
104. Turkish Language 2....207
105. Turkish Language 3....209
106. University folklore ensemble 1....211
107. Univerzitný komorný orchester 1....212
108. Univerzitný spevácky zbor 1....213

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-ap-55	**Course name:** Academic Writing

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) independence,
b) active and creative participation in the practical parts of the course,
c) mastering the final written output.
a) continuous assessment:
Test: 0 – 40 points.
b) final assessment:
Final Test: 0 – 60 points
Maximum number of points covering continual and final assessment: 100.
Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100.

Learning objectives:
Course aims
Student
1. remembers differences between oral and written/print communication,
2. uses gained knowledge by creating written text,
3. is able to work on his own and conceive information,
4. applies theoretical knowledge by solving practical tasks,
5. evaluates and is able to justify chosen solution by reasoning,
6. creates complex written communication, which he is able to present to professional and lay recipient as well.

Brief outline of the course:
Modern scientific and professional communication sphere. Successful communication as a professional skill and a social advantage. Oral and written/printed communication in the academic environment - similarities and differences, complementarity, intercultural features. Formal and content page of professional text. Genre typology of professional texts. Ethical aspects of academic communication, copyright. Choice of thesis topic: strategy, title and structure. Information sources, sources and documents - types, selection, critical analysis, inclusion in a professional text with an argumentative mission. References, citations and citation standards. Academic writing through the viewfinder of the composition - the relationship between intention, genre and architecture (diploma thesis). Canonical components of the academic text. Coherence and continuity of the text. Neuralgic places in academic writing.

Recommended literature:

1. ČMEJRKOVÁ, S. – DANEŠ, F. – SVĚTLÁ, J.: Jak napsat odborný text. Praha : Leda, 1999.
2. GIBILISCO, S.: Statistika bez předchozích znalostí. Brno : Computer Press, 2009.
3. CHAJDIAK, J.: Štatistika jednoducho. Bratislava : Statis, 2003.
4. KAHN, N. B.: Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
5. KATUŠČÁK, D. a kol.: Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Martin : Enigma, 2007.
6. MEŠKO, D. et al.: Akademická príručka. 2. uprav. a dopln. vyd. Martin : Osveta, 2005.
7. PATRÁŠ, V.: Pohotové čítanie a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
8. PUNCH, K.: Úspěšný návrh výzkumu. Praha : Portál, 2008.
9. SPOUSTA, V.: Vademékum autora odborné a vědecké práce. Brno : Akademické nakladatelství CERM, s. r. o., 2009.
10. STAROŇOVÁ, K.: Vedecké písanie. Ako písať akademické a vedecké texty. Martin : Osveta, 2011.
11. ŠESTÁK, Z.: Jak psát a přednášet o vědě. 1. vyd. Praha : Academia, 2000.
12. ŠIROKÝ, J. a kol.: Tvoříme a publikujeme odborné texty. Brno : Computer Press, 2011.

Language of instruction:

Slovak, Czech

Notes:student time load:

90 hrs., of that:
Combined study (L, C): 26 hrs.
Self-study: 39 hrs.
Preparation for written exams: 25 hrs.

Course assessment

The final number of assessed students: 329

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
41.64	13.37	7.9	22.49	13.37	0.91	0.3	0.0

Instructor: prof. PaedDr. Vladimír Patráš, CSc.

Last changed: 19.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-did-129	**Course name:** Alternative Teaching Models: Holistic Education

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students will write a project and present them during the seminars. They will also submit seminar a paper at the end of semester. Students are entitled to one resit for the seminar paper and project, if they do not fulfil the required criteria.
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continuous assessment:
project preparation: 0 – 35 points
project presentation: 0 – 15 points
b) final assessment:
seminar paper: 0 – 50 points
a) continuous assessment:
project preparation: 0 – 35 points
project presentation: 0 – 15 points
b) final assessment:
seminar paper: 0 – 50 points

Learning objectives:
Students will learn basic terms of modern foreign language didactics, they will acquire a contemporary overview of didactic models and they will be able to correctly apply them in foreign language education.

Brief outline of the course:
Traditional teaching is not able to fully prepare young people for life in the 21st century. It is important, that students also adopt longer-lasting values and not just a large quantity of information. Students also need to develop their value and emotional sphere, socialisation, and creative capacities. These exact qualities are offered by humanistic oriented conceptions and teaching models (e.g. holistic education, functional education, problem-solving education, cooperative teaching).

Recommended literature:
1. BOUS, B. – HILDMANN, J. (Hrsg.). 2020. Handlungsorientierte Bildungsprojekte: Forschung rund um die Erlebnispädagogik. Augsburg: ZIEL, 2020. ISBN-13 978-3-96557-081-8.

2. BÜRMANN, J. - DAUBER, H. - HOLZAPFEL, G. 1997. Humanistische Pädagogik in Schule, Hochschule und Wreiterbildung. Bad Heilbrunn: Klinkhart, 1997. ISBN 3-7815-0882-X
3. EISINGER, T. 2020. Erlebnispädagogik kompakt. Augsburg: ZIEL, 2020. ISBN 978-3-944708-38-6.
4. FATZER, G. 2011. Ganzheitliches Lernen. Handbuch zur Humanistischen Pädagogik, Schul-und Organisationsentwicklung. Bergisch Gladbach : EHP-Verlag, 2011. 344 s. ISBN 978-3-89797-055-7.
5. LENČOVÁ, I. 2010. Gestaltpädagogische Ansätze im Fremdsprachenunterricht. In: Janík, T. - Knecht, P. Neue Wege in der Professionalisierung von Lehrer/-inne/-n. Wien: LIT VERLAG, 2010, s. 134 – 140.
6. LENČOVÁ, I. – DAŇOVÁ, M. 2012. Celostná pedagogika vo výučbe cudzích jazykov. Banská Bystrica: FHV UMB, 2012. ISBN 978-80-557-0054-0.
7. REISELOVÁ, E. Projekt Milénium predstavuje návrh koncepcie výchovy a vzdelávania v treťom tisícročí. [online] Publikované 26. 01. 2000. Dostupné na <http://www.etrend.sk/trend-archiv/rok-/cislo-Janu%C3%A1r/projekt-milenium-predstavuje-navrh-koncepcie-vychovy-a-vzdelavania-v-tretom-tisicroci.html>.
8. RIES, L. – KOLLÁROVÁ, E. 2004. Svet cudzích jazykov dnes. Bratislava: Didaktis. 2004. ISBN 80-8916-011-5
9. TUREK, I. Inovácie v didaktike. 2004. Bratislava: Metodicko-pedagogické centrum, 2004. ISBN 80-8052-188-3

Language of instruction:
Slovak, German (B2 - C1)

Notes:student time load:
120 hrs, of which:
combined study (l, s, c): 26 hrs
self-study: 24 hrs
project preparation: 20 hrs
presentation preparation: 10 hrs
seminar paper preparation: 40 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 18

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
55.56	33.33	5.56	5.56	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 12-IDR | **Course name:** An Introduction to Debate and Reasoning

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 0 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: I., II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Dana Benčiková, PhD.

Last changed: 31.08.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-212 | **Course name:** Basic Belarusian

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Practical
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student completes and submits homework and takes a written test. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to 1 final exam resit. The credits will be assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–15 p.
Test: 0–25 p.

b) final assessment:
Oral and final written exams: 0–60 p. (written part: 0–30 p.; oral part: 0–30 p.)

Learning objectives:
The student learns the basics of a closely related Slavic language. The student enhances their language skills and communication-pragmatic competences in another Eastern Slavic language and learns about the Belarusian national culture, linguistic realia, and texts. They learn about the history of the Belarusian language in the social context. They can compare their knowledge of the Belarusian language with their knowledge of the Russian and Slovak contexts. They understand the diachronous and synchronous relationships between Belarusian, Russian, and Slovak. The student learns about Belarusian orthoepy, alphabet, phonetics, vocabulary, and grammar in comparison to Slovak and Russian languages. They learn to read and write and discuss basic topics. They can apply the orthoepic, lexical, and grammar rules on the basic level. They understand oral and written texts and can perform reading and listening comprehension in Belarusian (basic level, selected topics). The student can produce oral and written texts in Belarusian (basic level, selected topics).

Brief outline of the course:
Belarusian – characteristics of this Eastern Slavic language.
History of the Belarusian language.
History of Belarus.
The Belarusian alphabet and its evolution.
Standard Belarusian language (basics) and the ethnolinguistic specificities of polite expressions.
Belarusian cultural texts.

Conversation in Belarusian.
Family and country.
Weather and seasons.
Time and space.
Getting introduced.
Towns and cities.
Holidays.
Belarusian culture.

Recommended literature:

SIAMEŠKA, L. I. – LIASHUK, V. M. a kol.: Havorym pa-belarusku. Minsk : Bieloruská štátna univerzita 1999.
VAŽNIK, S. A. – SAVICKAJA, I. I. Kuľtura i historyja belarusav. Teksty i zadanni. Мінск : BDU 2003.
KRIVICKIJ, A. A. – MICHNEVIČ, A. Je. – PODLUŽNYJ, A. I.: Beloruskij jazyk. Dľa govoriaščich po-russki. Minsk : Vyšejšaja škola 2008. Dostupne na internete : https://b-ok.xyz/book/3518103/51f1cb?id=3518103&secret=51f1cb
KRIVICKIJ, A. A. – PODLUŽNYJ, A. I.: Belorusskij jazyk dľa samoobrazovanija. Minsk : Vyšejšaja škola 1994. Dostupné na internete : https://fileskachat.com/file/51469_d4e158cee65ccd033266df07e7e1642e.html
RAMANCEVIČ, V.K.: Počatki rodnaje movy. Minsk : Navuka i technika 1994.
Vyučite belorusskij samostojateľno : audiokurz. In Copyright 2012-2021 LingoHut. Dostupne na internete : https://www.lingohut.com/ru/l112/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%B1%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9

Language of instruction:
Slovak, Russian B2, Belarusian A1

Notes:student time load:
150 h.
Combined study (S, C): 26 h.
Self-study: 26 h.
Completing homework: 28 h.
Creative work: 20 h.
Studying for test: 20 h.
Preparation for the final exam: 30 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 15

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
86.67	13.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Viktoria Liashuk, CSc., univ. prof.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-211 | **Course name:** Basic Polish

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Practical
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 18

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anita Račáková, PhD., doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Last changed: 25.02.2025

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-111 | **Course name:** Basis of Sociolinguistics GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) continuous assessment:
presentation of a chosen topic- 0 – 25 points
seminar paper – 0 – 30 points
b) final assessment:
written exam – 0 – 45 points
Credits are assigned to the students who in continuous and final assessment acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.

Learning objectives:
Students will have the knowledge about the functioning of the mutual relationship of a language and society and be able to describe the language in relation to its users. They will know the basic concepts and research methods of current sociolinguistics, understand the nature of the variability of language and its social conditionality and can analyse the current language situation in German-speaking countries.

Brief outline of the course:
1.The development of sociolinguistics - initial concept (Defizithypothese und Differenzhypothese)
2. Language as an interactive phenomenon, pragmalinguistic parameters
3.Variation sociolinguistics - basic questions (diatopic, diastratic, functional and diachronic variability of language)
4. Linguistic identity and standardization of the language, bilingualism, diglossia
5. Language policy, language planning, language culture
6. German and its users - sociology of German, German as pluricentric language
7. Austrian and Swiss varieties of German

Recommended literature:
1. DITTMAR, R. Grundlagen der Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch mit Aufgaben. Reihe Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft, Bd. 57. Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 1997.

2. HARTIG, M. Soziolinguistik des Deutschen. 2. überarbeitete Auflage. Reihe Germanistische Lehrbuchsammlung, Bd. 16. Berlin : Weidler Buchverlag, 1998.
3. LÖFFLER, H. Germanistische Soziolinguistik. 2. überarbeitete Auflage, 1994. Reihe Grundlagen der Germanistik, Bd. 28. Berlin : Erich Schmidt Verlag, 1994.
4. SCHLIEBEN-LANGE, B. Soziolinguistik. Eine Einführung. 3. überarbeitete und erweiterte Auflage. Stuttgart : UTB 176, 1991.
5. VEITH, W. Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen : Gunter Narr Verlag, 2002.
6. ŠTEFAŇÁKOVÁ, J. Austriacizmy a helvetizmy v rakúskej a švajčiarskej dennej tlači z aspektu plucentrického hodnotenia nemčiny. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, 2003. ISBN 80-
8055-853-1
7. ŠTEFAŇÁKOVÁ, J. Jazyková politika v rakúskych printových médiách v kontexte pluricentrizmu a európskej jazykovej politiky. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2012. ISBN 978-80-557-0431-9

Language of instruction:
slovak language, german language

Notes:student time load:
student's workload: 120 hours
combined studies (L, S, C): 26 hours
preparation for a presentation: 29 hours
preparation of a seminar paper: 30 hours
preparation for a written test: 35 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 6

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
83.33	16.67	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 13.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-218 | **Course name:** Comparative Phraseology

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student completes and submits homework and takes a written test. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–15 p.
Presentation: 0–20 p.
Seminar paper preparation: 0–15 p.
Test: 0–25 p.

b) final assessment:
Oral and written final exams: 0–40 p. (written part: 0–20 p.; oral part: 0–20 p.)

Learning objectives:
The student has systematic knowledge of Russian vs. Slovak phraseology. The subject matter is presented diachronously and in a broader social, cultural, and pragmatic context. The student can compare the Slovak vs. Russian approaches to phraseology. They understand the scholarly and phraseographic paradigms (Slovak vs. Russian scholars and dictionary authors). They understand the diachronous and synchronous relationships between the Russian and Slovak languages in terms of phraseology. They use this knowledge to further develop their linguistic, scholarly, and cultural literacy as the core of their future profession. The student applies this knowledge in practice.
The student masters the Russian phraseological minimum, can identify translation equivalents, identify partial equivalence and appropriate solutions. They know how to transpose phraseologisms without direct equivalents. The student knows and uses phraseological and bilingual dictionaries. They expand their theoretical knowledge of contrastive phraseology and continues do develop practical habits related to idiom translation.

Brief outline of the course:
Slovak experts in phraseology dealing with Russian vs. Slovak.
Confrontational research basics in Slovakia vs. Russia.
Researching equivalence and approaches to phraseologism translation.

Types of equivalence in Slovak phraseology.
Absolute equivalence.
Partial equivalence.
Morphological, syntactic, lexical, and other differences.
Interlingual homonymy in phraseology.
Phraseologisms without equivalents.

Recommended literature:

BARANOV, A. – DOBROVOĽSKIJ, D.: Osnovy frazeologii. Moskva : FLINTA; Nauka 2016.
BASKO, N.: Russkije frazeolofizmy v situacijach. Moskva : Russkij jazyk. Kursy 2015.
ALEFIRENKO, N. F. – SEMENENKO, N. N.: Frazeologija i paremiologija. Moskva : FLINTA; Nauka 2009.
SOTÁK, M.: Slovný fond slovenských a ruských frazém. Bratislava : SPN 1989.
DOROTJAKOVÁ, V. a kol.: Rusko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava : SPN 1998.
MELIKJAN, V. Ju.: Sovremennyj russkij jazyk. Cintaksičeskaja frazeologija. Moskva : FLINTA; Nauka 2017.
MELIKJAN, V. Ju.: Slovar ekspressivnych ustojčivych fraz russkogo jazyka. Frazeoschemy i ustojčivyje modeli. Moskva : FLINTA; Nauka 2017.
TELIJA, V. N.: Russkaja frazeologija. Semantičeskij, pragmatičeskij i lingvokuľturologičeskij aspekty. Moskva : Jazyki russkoj kuľtury 1996.
MLACEK, J. a i.: Frazeologická terminológia. Bratislava : SAV 1995. Dostupné na internete : https://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/

Language of instruction:
Slovak, Russian B2

Notes:student time load:
150 h.
Combined study (S, C): 26 h.
Self-study: 20 h.
completing homework: 20 h.
seminar paper preparation: 20 h.
preparation of the presentation: 12 h.
studying for test: 22 h.
preparation for the final exam: 30 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 1

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Viktoria Liashuk, CSc., univ. prof.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 12-SKS	**Course name:** Contemporary Conflicts in the World: Economic, Political, Social and Legal Dimensions

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26 / 0
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: I., II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
.

Learning objectives:
Upon successful completion of the course, the student will be able to:
explain the main causes, characteristics and typology of contemporary conflicts;
identify the political, economic, social, security and legal dimensions of conflicts;
analyse selected contemporary conflicts from an interdisciplinary perspective;
assess the impact of conflicts on international security, the economy, migration, social stability and human rights;
describe the role of states, international organisations and non-state actors in the emergence, development and resolution of conflicts;
distinguish between facts, expert interpretations, propaganda and disinformation;
use relevant academic sources and critically evaluate information about conflicts;
formulate and substantiate their own position on selected issues related to contemporary conflicts;
propose basic approaches to conflict prevention, mitigation and peaceful resolution.

Brief outline of the course:
Introduction to the study of contemporary conflicts – key concepts, causes and typology of conflicts.
The evolution of armed conflicts and the changing nature of warfare in the 21st century.
State and non-state actors in contemporary conflicts.
Political and geopolitical dimensions of conflicts.
Economic causes and consequences of conflicts – sanctions, trade and the financing of warfare.
Energy, resource and food security in conflict situations.
Social consequences of conflicts – migration, poverty, radicalisation and social polarisation.
International legal aspects of conflicts and international humanitarian law.
Human rights protection and international criminal responsibility.
Hybrid threats, information operations, propaganda and disinformation.
Analysis of selected contemporary conflicts in Europe and its neighbourhood.
Analysis of selected conflicts in the Middle East, Africa and Asia.
Conflict prevention, management and peaceful resolution – final discussion and synthesis of acquired knowledge.

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Rastislav Kazanský, PhD., EMBA

Last changed: 07.09.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-pol-205 | **Course name:** Contemporary Poland (A2 - B1)

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student continuously submits their completed homework. In the last week of the semester, the student takes a written test. After completing the semester, they take a final oral exam. Credits will not be awarded to a student who scores fewer than 19.5 in the written test and/or fewer then 22.5 in the oral exam. The student has the right to one resit (For each part of the final exam respectively.) The grading scale: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points (%).

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–30 p.
Written test in week 13: 35 p.

b) final assessment:
Oral exam during the exam period: 35 p.

Learning objectives:
The student is able to analyse thematic maps. They can identify and analyse the components of a socio-geographic system and evaluate how they are linked to the physical-geographic sphere. The student follows the state and development of economy, transport, and services and has detailed knowledge of the Polish state administration, self-governments, and current political situation in Poland. They collect this information on their own and apply them in the translation process as well as in general and specialised communication in Polish.

Brief outline of the course:
The geographic position of Poland (Central Europe), its characteristics, and significance. Administrative division. Regions. Nature, soil types, plants, animals. National parks, protected monuments and areas. Demography. Population (development, distribution, major settlements – classification and structure). Ethnic minorities. Religion in Poland. Mineral resources. Diversification of gas and oil supply. Development and structure of economy. Importance and characteristics of agriculture. Basic factors in Polish industrial production. Main types of transport, its distribution, and tourism. Social and technical services. International trade (export, import). Selected topics in political geography – the Republic of Poland, the structure of state and self-government bodies, parliamentary democracy in Poland - legislative, executive and judicial powers. Polish political parties. Poland in international institutions. The geopolitical position of Poland.

Recommended literature:

1 STARZOMSKI, J. 2011. Geografia. Warszawa : READ ME, 2011.
2 WSPÓŁCZESNE SPOŁECZEŃSTWO POLSKIE, 2020. Ed. A. Gizy, M. Sikorska. Warszawa : PWN, 2020.
3. ŚLESZYŃSKI, P. – CZAPIEWSKI, K. 2021. Atlas Wyszehradzki. Warszawa : GADGET, 2021.
3. WĘCŁAWOWICZ, G. 2018. Geografia społeczna Polski. Warszawa : PWN, 2018.
4 KRAWCZYK. SZ. 2013. Wiedza o społeczeństwie. Warszawa : Lango. 2013.
5. OSTASZEWSKA, K, RICHLING, A. 2005. Geografia fizyczna Polski. Warszawa : PWN. 2005.

Language of instruction:
Slovak, Polish

Notes:student time load:
90 h.
Presence, combined studies (L, S, C): 26 h.
Self-study: 14 h.
Completing homework: 15 h.
studying for the written test: 15 h.
Studying for the oral exam: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Last changed: 16.02.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-232 | **Course name:** Contemporary Russia (A2 - B1)

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
Active participation in seminars: 50%
b) final assessment:
Discussion on the selected topic: 50%

Learning objectives:
The course aims to help the student develop their communication skills. The course focuses on the contemporary form of the Russian language and works with up-to-date resources, mainly mass media texts. The student expands their vocabulary and learns about the specificities of contemporary Russian in practice.

Brief outline of the course:
The course addresses a broad variety of current social, political, and cultural issues presented by mass media in Russia and abroad.

Recommended literature:
current Russian print, TV, radio, Internet

Language of instruction:
Slovak, Russian (B2)

Notes:student time load:
120 h.
Active participation in seminars: 26 h.
Text preparation: 94 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Martin Lizoň, PhD., univ. doc.
Last changed: 02.11.2022
Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-210 | **Course name:** Continuous Practice

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 30s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student can collect the total of 100 p. Overall assessment = continuous + final assessment. Final assessment:
A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Fx – 64 and less (insufficient).
a) continuous assessment:
The student undergoes teaching practice and keeps records per instructions.
b) final assessment:
A portfolio of materials pertaining to the teaching practice, written records. Written records on didactic observation of the supervising teacher as well as the student's classmates. Final assessment: written preparation for direct teaching, didactic analysis of the selected subject matter, own evaluation of the teaching/exit practice including proposals and recommendations), written evaluation of the lessons taught by the supervisor teacher (it is recommended to use the structured form), and final assessment of the student's performance (min.
65 p. (max. 100 p.). Individual scores for the respective components depend upon the student's specialisation. The portfolio may also include other documents requested by the experts in didactics.

Learning objectives:
Continuous teaching practice represents the final integrated form of practical university preparation for teaching.
1. The student uses the complex knowledge developed through their study and previous teaching practice in a new situation and enhances their knowledge base.
2. The goal is to understand how teachers work with students at different schools.
3. The student gets acquainted with the teaching profession in practice and learns how to address specific educational situations in and out of classes.
4. They learn by performing the actual teacher tasks including the extracurricular activities.

Brief outline of the course:
Based on the instructions provided by the supervising teacher, the student creates a lesson project and consults it with the university instructor. Subsequently, they proceed to teach a lesson on their own.

Recommended literature:

1. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
2. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)
3. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
4. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
5. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
6. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
7. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
8. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
9. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
10. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
11. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
12. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
13. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
14. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
15. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
16. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
17. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
18. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
19. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
20. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií:
21. www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk
22. BÁLINTOVÁ, Helena. 2003. Cudzie jazyky áno, ale ako? FHV UMB Banská Bystrica 2003. ISBN 80-8055-762-4.
23. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka: Příručka pro učitele ruského jazyka, Praha: Lidové nakladatelství, 1975.
24. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka I. a II. Praha: SPN, 1982.
25. FOGTA, Alfréd. 1979. Metodika vyučovania ruského jazyka pre dospelých. Bratislava: Obzor,
1979.
26. CHODĚRA, R. – REIS, L. 2000. Výuka cizích jazyku na prahu nového století II. Ostrava: Ostravská univerzita, 2000. ISBN 80-7042-157-6.
27. JELÍNEK, Stanislav a kol. 1976. Metodické problémy vyučování cizím jazykum. Praha: SPN,
1976.
28. JELÍNEK, Stanislav. 1977. Kapitoly z metodiky vyučování ruštině. Praha: SPN, 1977.
29. Ries L.-Kollárová,E.(eds.) Svet cudzích jazykov dnes. Bratislava : Didaktis. 2004, ISBN 80 89160 11 5
30. RIES, L.:Didaktika ruštiny 1,2. Vyučování jako komunikace, součinnost a hra. Ostrava.Pedagogická fakulta 1987
31. PASSOV, E.,I.:Osnovy metodiky obučenija inostrannym jazykam. Moskva, Russkij jazyk 1977.
32. RUSSKIJ JAZYK V CENTRE JEVROPY

Language of instruction:
Russian C2, Slovak

Notes:student time load:
60 h.

Outputs (sit-in records, lesson analysis): 30 h. Portfolio creation: 20 h.
Consulting: 14 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 18

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-133 | **Course name:** Continuous Teaching Practice GE 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students will observe classes and perform independent outputs. They will also hand in: written notes from observing classes – observing a training teacher's class and classes of fellow students, written preparations for direct teaching activities, including the didactic analysis of the curriculum, their own assessment of the teaching practice – a report from practice including suggestions and recommendations, written assessments by the training teacher for the individual classes taught (the assessment is in the form of an evaluation sheet in which the training teacher provides reactions to the individual elements of the teaching process).
Maximum number of points covering final assessment is 100. The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continual assessment:
participation in teaching practice – observing classes and independent outputs: 0 – 50 points
b) final assessment:
portfolio with materials from the teaching practice: 0 – 50 points

Learning objectives:
After the successful completion of course students are able to apply their acquired knowledge from courses about general didactics, didactics of qualification courses, as well as pedagogical and psychological disciplines in actual lessons. Students will be able to present themselves in front of pupils in class, to explain the curriculum with various methods, to engage the pupils and to conduct didactic diagnostics and assessment. According to the directions of the training teachers the students will be able to design a detailed preparation for the lessons.

Brief outline of the course:
The focus of continuous teaching practice is to design a project for a lesson based on the directions of the training teachers, to consult the preparation for class with a department teacher and finally to independently lead a class.

Recommended literature:
1. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER). Online verfügbar: https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/
2. NEUNER, G. – BIMMEL, B. – KAST, B. 2003. Deutschunterricht planen. Arbeit mit den Lehrwerkslektionen. Berlin : Langenscheidt, 2003. ISBN 3468496591.

3. SCHART, M. – LEGUTKE, M. 2012. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. München : Langenscheidt, 2012. ISBN 978-3-468-49580-9.
4. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
5. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)
6. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
7. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
8. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
9. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
10. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
11. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
12. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
13. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
14. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
15. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
16. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
17. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
18. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
19. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
20. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
21. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
22. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
23. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií: www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
student workload: 60 hrs.
combined studies: 26 hrs.
preparation of the portfolio: 20 hrs.
consultation: 14 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 17

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-134 | **Course name:** Continuous Teaching Practice GE 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students will actively participate in observing classes, write notes from observing classes, prepare for direct teaching activities and take part on the analysis of classes. After finishing their practice they will hand in a portfolio with materials from their teaching practice which include notes from observing classes (training teacher's classes and classes of fellow students), written preparations for direct teaching activities, including the didactic analysis of the curriculum, their own assessment of the teaching practice and written assessments by the training teacher for the individual classes taught.
Maximum number of points covering final assessment is 100. The course assessment depends on the sum total for the parts of the continual and final assessment and corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%), FX (64% and less). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
The requirements and recommended literature are updated yearly in the course syllabus.
a) continual assessment:
observing classes and independent output: 0 – 50 points
b) final assessment:
portfolio with materials from the teaching practice: 0 – 50 points

Learning objectives:
After successful completion of the course students will be able to apply their acquired knowledge from courses about general didactics, didactics of qualification courses, pedagogical and psychological disciplines in actual lessons. Students will be able to present themselves in front of pupils in class, to explain the curriculum with various methods, to engage the pupils and to conduct didactic diagnostics and assessment. According to the directions of training teachers the students will be able to design a detailed preparation for the lessons.

Brief outline of the course:
The focus of continuous teaching practice is to design a project for a lesson based on the directions of training teachers, to consult the preparation for class with a department teacher and finally to independently lead a class.

Recommended literature:
1. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER). Online verfügbar: https://

www.europaeischer-referenzrahmen.de/
2. NEUNER, G. – BIMMEL, B. – KAST, B. 2003. Deutschunterricht planen. Arbeit mit den Lehrwerkslektionen. Berlin : Langenscheidt, 2003. ISBN 3468496591.
3. SCHART, M. – LEGUTKE, M. 2012. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. München : Langenscheidt, 2012. ISBN 978-3-468-49580-9.
4. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
5. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)
6. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
7. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
8. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
9. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
10. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
11. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
12. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
13. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
14. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
15. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
16. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
17. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
18. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
19. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
20. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
21. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
22. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
23. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií: www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
student workload: 60 hrs.
combined studies: 26 hrs.
preparation of the portfolio: 20 hrs.
consultations and self-study: 14 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 13

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
92.31	7.69	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-rus-208	**Course name:** Continuous/Exit Practice (Russian Language) 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student can collect the total of 100 p. Overall assessment = continuous + final assessment. Final assessment:
A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Fx – 64 and less (insufficient).

a) continuous assessment:
The student undergoes teaching practice and keeps records per instructions.

b) final assessment:
A portfolio of materials pertaining to the teaching practice, written records. Written records on didactic observation of the supervising teacher as well as the student's classmates. Final assessment: written preparation for direct teaching, didactic analysis of the selected subject matter, own evaluation of the teaching/exit practice including proposals and recommendations), written evaluation of the lessons taught by the supervisor teacher (it is recommended to use the structured form), and final assessment of the student's performance (min. 65 p. (max. 100 p.). Individual scores for the respective components depend upon the student's specialisation. The portfolio may also include other documents requested by the experts in didactics.

Learning objectives:
1. The student gains practical experience with teaching.
2. The student can synthesize the knowledge from their pedagogical, psychological, and specialised studies to analyse a lesson and evaluate whether the educational tools have been selected appropriately. They can perform a didactic analysis of the lesson in cooperation with the supervising teacher.
3. The student can make a detailed preparation for direct teaching practice.
4. The student can teach in practice and evaluate their own teaching performance.

Brief outline of the course:
Based on the instructions provided by the supervising teacher, the student creates a lesson project and consults it with the university instructor. Subsequently, they proceed to teach a lesson on their own.

Recommended literature:
1. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
2. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)

3. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
4. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
5. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
6. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
7. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
8. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
9. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
10. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
11. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
12. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
13. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
14. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
15. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
16. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
17. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
18. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
19. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
20. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií:
21. www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk
22. BÁLINTOVÁ, Helena. 2003. Cudzie jazyky áno, ale ako? FHV UMB Banská Bystrica 2003. ISBN 80-8055-762-4.
23. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka: Příručka pro učitele ruského jazyka, Praha: Lidové nakladatelství, 1975.
24. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka I. a II. Praha: SPN, 1982.
25. FOGTA, Alfréd. 1979. Metodika vyučovania ruského jazyka pre dospelých. Bratislava: Obzor,
1979.
26. CHODĚRA, R. – REIS, L. 2000. Výuka cizích jazyku na prahu nového století II. Ostrava: Ostravská univerzita, 2000. ISBN 80-7042-157-6.
27. JELÍNEK, Stanislav a kol. 1976. Metodické problémy vyučování cizím jazykum. Praha: SPN,
1976.
28. JELÍNEK, Stanislav. 1977. Kapitoly z metodiky vyučování ruštině. Praha: SPN, 1977.
29. Ries L.-Kollárová,E.(eds.) Svet cudzích jazykov dnes. Bratislava : Didaktis. 2004, ISBN 80 89160 11 5
30. RIES, L.:Didaktika ruštiny 1,2. Vyučování jako komunikace, součinnost a hra. Ostrava.Pedagogická fakulta 1987
31. PASSOV, E.,I.:Osnovy metodiky obučenija inostrannym jazykam. Moskva, Russkij jazyk 1977.
32. RUSSKIJ JAZYK V CENTRE JEVROPY

Language of instruction:
Russian C1, Slovak

Notes:student time load:
60 h.
Outputs (sit-in records, lesson analysis): 26 h. Portfolio creation and teaching preparations: 20 h. Consulting: 14 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-209	**Course name:** Continuous/Exit Practice (Russian Language) 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student can collect the total of 100 p. Overall assessment = continuous + final assessment. Final assessment:
A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Fx – 64 and less (insufficient).

a) continuous assessment:
The student undergoes teaching practice and keeps records per instructions.

b) final assessment:
A portfolio of materials pertaining to the teaching practice, written records. Written records on didactic observation of the supervising teacher as well as the student's classmates. Final assessment: written preparation for direct teaching, didactic analysis of the selected subject matter, own evaluation of the teaching/exit practice including proposals and recommendations), written evaluation of the lessons taught by the supervisor teacher (it is recommended to use the structured form), and final assessment of the student's performance (min. 65 p. (max. 100 p.). Individual scores for the respective components depend upon the student's specialisation. The portfolio may also include other documents requested by the experts in didactics.

Learning objectives:
1. The student gains practical experience with teaching.
2. The student can synthesize the knowledge from their pedagogical, psychological, and specialised studies to analyse a lesson and evaluate whether the educational tools have been selected appropriately. They can perform a didactic analysis of the lesson in cooperation with the supervising teacher.
3. The student can make a detailed preparation for direct teaching practice.
4. The student can teach in practice and evaluate their own teaching performance.

Brief outline of the course:
Based on the instructions provided by the supervising teacher, the student creates a lesson project and consults it with the university instructor. Subsequently, they proceed to teach a lesson on their own.

Recommended literature:
1. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
2. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)

3. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
4. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
5. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
6. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
7. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
8. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
9. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
10. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
11. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
12. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
13. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
14. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
15. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
16. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
17. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
18. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
19. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
20. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií:
21. www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk
22. BÁLINTOVÁ, Helena. 2003. Cudzie jazyky áno, ale ako? FHV UMB Banská Bystrica 2003. ISBN 80-8055-762-4.
23. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka: Příručka pro učitele ruského jazyka, Praha: Lidové nakladatelství, 1975.
24. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka I. a II. Praha: SPN, 1982.
25. FOGTA, Alfréd. 1979. Metodika vyučovania ruského jazyka pre dospelých. Bratislava: Obzor,
1979.
26. CHODĚRA, R. – REIS, L. 2000. Výuka cizích jazyku na prahu nového století II. Ostrava: Ostravská univerzita, 2000. ISBN 80-7042-157-6.
27. JELÍNEK, Stanislav a kol. 1976. Metodické problémy vyučování cizím jazykum. Praha: SPN,
1976.
28. JELÍNEK, Stanislav. 1977. Kapitoly z metodiky vyučování ruštině. Praha: SPN, 1977.
29. Ries L.-Kollárová,E.(eds.) Svet cudzích jazykov dnes. Bratislava : Didaktis. 2004, ISBN 80 89160 11 5
30. RIES, L.:Didaktika ruštiny 1,2. Vyučování jako komunikace, součinnost a hra. Ostrava.Pedagogická fakulta 1987
31. PASSOV, E.,I.:Osnovy metodiky obučenija inostrannym jazykam. Moskva, Russkij jazyk 1977.
32. RUSSKIJ JAZYK V CENTRE JEVROPY

Language of instruction:
Russian C1, Slovak

Notes:student time load:
60 h.
Outputs (sit-in records, lesson analysis): 26 h. Portfolio creation and teaching preparations: 20 h. Consulting: 14 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 18

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-rus-207	**Course name:** Continuous/Listen-in Practice (Russian Language)

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Overall assessment = continuous + final assessment. Final assessment: A – 100–94% (Excellent), B – 93–87% (Very Good), C – 86–80% (Good), D – 79–73% (Satisfactory), E – 72–65% (Passing). Fx – 64 and less (insufficient).

a) continuous assessment:
Continuous assessment: The student performs teaching observation and keeps records per instructions.

b) final assessment:
Final assessment: A portfolio of materials pertaining to the teaching practice. Written records (pedagogical characteristics of the school and form, characteristics of a selected pupil in terms of their individual needs, lesson observation records, written preparation for direct teaching, didactic analysis of the selected subject matter, own evaluation of the pedagogical practice, report including proposals
and recommendations): min. 65 p. (max. 100 p.). Individual scores for the respective components depend upon the student's specialisation. The portfolio may also include other documents requested by the experts in didactics. The student can collect the total of 100 p.

Learning objectives:
1. The student gains practical experience with teaching.
2. The student can synthesize the knowledge from their pedagogical, psychological, and specialised studies to analyse a lesson and evaluate whether the educational tools have been selected appropriately.
They can perform a didactic analysis of the lesson in cooperation with the supervising teacher.

Brief outline of the course:
During the teaching observation it is recommended for the student to focus on the following:
1. Preparation, classroom, pupils (classroom cleanliness, teacher's arrival, teaching and technical tools – condition and use, etc.).
2. Are the students ready after the ring bells? How do they welcome the teacher? (teacher's and pupils' behaviour, attendance checking, etc.).
3. Homework checking (In which lesson phase is it assigned and how? Difficulty and length. Homework frequency. Forms and methods of checking. Homework focus on creative thinking. How is the theoretical knowledge applied in practice? Verbal assessment and grades, etc.).

4. Verifying pupils' knowledge (method, contents, extent). Class activation during individual testing. Focus on creative thinking. Applying the theoretical knowledge in practice. Verbal assessment and grading.
5. Determining the lesson topic and goal (motivation for active learning, interdisciplinary and intradisciplinary links, etc.).
6. Exposition of the subject matter (forms and methods, teacher's and pupils' activity, formative aspects, topicality of the contents, forms, and working tools, etc.).
7. Fixation methods and their relation to the exposition methods, focus on the application of the new knowledge in practice, formulation of the check-up questions, using technology, feedback, etc.).
8. Homework (assignment method, motivation, individual/pair/group homework, etc.).
9. Teacher's personality (communication skills, objectiveness, demands, respect for pupils' requests and individual possibilities, gestures, mimics, appearance, movement in the classroom, responses to unexpected stimuli, temperament, voice projection, etc.).
10. Pedagogical communication, communication structures, contents and
subject matter transformation, pupil activation, motivation, pupil participation, clarity of instructions, individualised teaching, movement within the classroom, activities focused on developing responsibility, social contact, self-realisation improvement, reflection, checking, assessment.

Recommended literature:

1. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
2. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)
3. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
4. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
5. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
6. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
7. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
8. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
9. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
10. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
11. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
12. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
13. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
14. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
15. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
16. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
17. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
18. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
19. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
20. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií:
21. www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk
22. BÁLINTOVÁ, Helena. 2003. Cudzie jazyky áno, ale ako? FHV UMB Banská Bystrica 2003. ISBN 80-8055-762-4.
23. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka: Příručka pro učitele ruského jazyka, Praha: Lidové nakladatelství, 1975.
24. CÍCHA, Václav. 1975. Metodika ruského jazyka I. a II. Praha: SPN, 1982.
25. FOGTA, Alfréd. 1979. Metodika vyučovania ruského jazyka pre dospelých. Bratislava: Obzor,

1979.
26. CHODĚRA, R. – REIS, L. 2000. Výuka cizích jazyku na prahu nového století II. Ostrava: Ostravská univerzita, 2000. ISBN 80-7042-157-6.
27. JELÍNEK, Stanislav a kol. 1976. Metodické problémy vyučování cizím jazykum. Praha: SPN,
1976.
28. JELÍNEK, Stanislav. 1977. Kapitoly z metodiky vyučování ruštině. Praha: SPN, 1977.
29. Ries L.-Kollárová,E.(eds.) Svet cudzích jazykov dnes. Bratislava : Didaktis. 2004, ISBN 80 89160 11 5
30. RIES, L.:Didaktika ruštiny 1,2. Vyučování jako komunikace, součinnost a hra. Ostrava.Pedagogická fakulta 1987
31. PASSOV, E.,I.:Osnovy metodiky obučenija inostrannym jazykam. Moskva, Russkij jazyk 1977.
32. RUSSKIJ JAZYK V CENTRE JEVROPY

Language of instruction:
Russian C1, Slovak

Notes:student time load:
60 h. Combined study: 26 h. Portfolio creation: 20 h. Consulting: 14 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-PTE-102 | **Course name:** Cross-cutting themes in education

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Practical
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 236

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
85.17	7.63	4.24	1.27	0.0	0.0	1.69	0.0

Instructor: doc. PaedDr. Lenka Rovňanová, PhD., doc. Mgr. Lívia Nemcová, PhD.

Last changed: 25.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-126 | **Course name:** Didactics of German Language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 4

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continuous assessment:
paper: 0 – 30 points
supplementary paper: 0 – 20 points
b) final assessment:
oral exam: 0 – 50 points

Learning objectives:
Students will deepen their knowledge of terminology from this discipline; they will be able to reflect and analyse the educational reality considering specifics of the didactic subject – German as a foreign language. The student is able to select professional knowledge and is able to apply it appropriately in teaching. The student is able to create, assess and evaluate autonomous material independently and use it in German language classes.

Brief outline of the course:
Issues of foreign language teaching and the wider overview of its methods as a conception of teaching – focusing on forms and characteristics of the so-called communicative methods. Analysis and writing of inspectional protocols, which correspond to the realization of pedagogical practice in this semester. Methods of acquiring knowledge and skills concerning Phonetics, vocabulary, grammar and working with communication language skills – listening comprehension, oral expression. Importance of results' importance (e.g. testing).

Recommended literature:
Odporúčaná literatúra:
1. Barkowski, H. - Krumm, H.-J. 2010. Fachlexikon Deutsch als Fremd-und Zweitsprache. Tübingen: A. Francke Verlag, 2010. ISBN 978-3-8252-8422-0.
2. Janíková, V. 2010. Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache. Brno : PF MU, 2010. ISBN 978-80-210-5035-8
3. Kiel, E. 2008. Unterricht sehen, analysieren, gestalten. Bad Heilbrunn: Klinkhardt, 2008. ISBN 978-3-8252-3090-6

4. KOLEČÁNI LENČOVÁ, Ivica - KOVÁČOVÁ, Michaela - TOMÁŠKOVÁ, Simona. Neue Wege im DaF-Unterricht. Bildende Kunst - Spielfilm - digitale Medien. Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2018. ISBN 978-80-223-4819-5.
5. Kolečáni Lenčová, I. 2012. Vizuálne médium vo výučbe cudzích jazykov. Vybrané kapitoly s praktickými ukážkami z nemeckého jazyka. Banská Bystrica: FHV UMB, 2012. 139 s. ISBN 978-80-557-0428-9.
6. Lojová, G. – Vlčková, K. 2011. Styly a strategie učení ve výuce cizích jazyku. Praha: Portál 2011. ISBN 978-80-7367-876-0
7. Roche, J. 2019. Kompendium DaF/DaZ. Tübingen: Narr, 2019. ISBN 978-3-8233-8212-6
8. Storch, G. 1999. Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. München: Wilhelm Fink Verlag, 1999. ISBN 3-8252-8184-1
9. Štefaňáková, J. – Molnárová, E. 2015. Medien als Lernwerkzeug und - Gegenstand im Fremdsprachenunterricht. Banská Bystrica : FF UMB, 2015. ISBN 978-80-557-1000-6
10. Wicke, R. E. 2012. Aufgabenorientiertes und projektorientiertes Lernen im DaF-Unterricht. München: IUDICIUM, 2012. ISBN 978-3-86205-089-5

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
120 hrs, of which:
combined study (l, s, c): 26 hrs
paper preparation: 25 hrs
supplementary paper preparation: 15 hrs
final oral exam preparation: 54 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 17

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
58.82	11.76	11.76	17.65	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-127 | **Course name:** Didactics of German Language 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester the student will develop 4 proposals for activities and their application in educational practice. Participates in the preparation and implementation of learning stations for bachelorr's students. At the end of the semester, the student will take an oral examination. The student is entitled to one make-up oral examination.
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continuous assessment:
paper: 0 – 30 points
supplementary paper: 0 – 20 points
b) final assessment:
oral exam: 0 – 50 points

Learning objectives:
Students will deepen their knowledge of terminology from Didactics 1; they will be able to apply language studies, choose correct literary texts corresponding to given criteria and apply them in teaching. They will be able to assess effectiveness of individual social forms and selection of media according to the goals of the lessons and form adequate interaction during the lessons.

Brief outline of the course:
New concepts and methods in of language studies and literature. Analysis of language skills (writing, reading). Utilization of media during the lessons. Methods of so-called open teaching, interaction during lessons, techniques and strategies of teaching. The importance of applying diagnostic, intervention and evaluation activities is highlighted. This includes an analysis of the preparation for direct teaching activities, which corresponds to the implementation of the teaching practice this semester.

Recommended literature:
Odporúčaná literatúra:
1. Barkowski, H. - Krumm, H.-J. 2010. Fachlexikon Deutsch als Fremd-und Zweitsprache. Tübingen: A. Francke Verlag, 2010. ISBN 978-3-8252-8422-0.
2. Janíková, V. 2010. Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache. Brno : PF MU, 2010. ISBN 978-80-210-5035-8

3. Kolečáni Lenčová, I. - Molnárová, E. 2024. Visual Literacy v cudzojazyčnej edukácii. Kolín : Kirsch-Verlag, 2024. ISBN 978-3-943906-73-8
4. Kiel, E. 2008. Unterricht sehen, analysieren, gestalten. Bad Heilbrunn: Klinkhardt, 2008. ISBN 978-3-8252-3090-6
5. KOLEČÁNI LENČOVÁ, I. - KOVÁČOVÁ, M. - TOMÁŠKOVÁ, S. Neue Wege im DaF-Unterricht. Bildende Kunst - Spielfilm - digitale Medien. Nümbrecht : Kirsch-Verlag, 2018. ISBN 978-80-223-4819-5.
6. Kolečáni Lenčová, I. 2012. Vizuálne médium vo výučbe cudzích jazykov. Vybrané kapitoly s praktickými ukážkami z nemeckého jazyka. Banská Bystrica: FHV UMB, 2012. 139 s. ISBN 978-80-557-0428-9.
7. Lojová, G. – Vlčková, K. 2011. Styly a strategie učení ve výuce cizích jazyku. Praha: Portál 2011. ISBN 978-80-7367-876-0
8. Roche, J. 2019. Kompendium DaF/DaZ. Tübingen: Narr, 2019. ISBN 978-3-8233-8212-6
9. Storch, G. 1999. Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. München: Wilhelm Fink Verlag, 1999. ISBN 3-8252-8184-1
10. Štefaňáková, J. – Molnárová, E. 2015. Medien als Lernwerkzeug und - Gegenstand im Fremdsprachenunterricht. Banská Bystrica : FF UMB, 2015. ISBN 978-80-557-1000-6
11. Wicke, R. E. 2012. Aufgabenorientiertes und projektorientiertes Lernen im DaF-Unterricht. München: IUDICIUM, 2012. ISBN 978-3-86205-089-5

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
150 hrs, of which:
combined study (l, s, c): 39 hrs
paper preparation: 25 hrs
supplementary paper preparation: 15 hrs
final oral exam preparation: 71 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 17

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
52.94	11.76	11.76	17.65	5.88	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 01.09.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-128 | **Course name:** Didactics of German language 3

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 4

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100 and for oral exam 18 points.
a) continuous assessment:
specialised texts analysis: 0 – 30 points
project: 0 – 25 points
presentation: 0 – 10 points
b) final assessment:
oral exam: 0 – 35 points

Learning objectives:
Students will be able to apply acquired skill from Didactics 1 and 2 in interactions in the lessons. They will be able to assess and evaluate consequences of social climate change in lessons and form motivational impulses leading to a positive atmosphere.

Brief outline of the course:
The discipline deepens the knowledge acquired in Didactics of the German Language 1 and 2, focusing on the changes in the social climate of teaching in a humanistically oriented school, analyses the individual aspects of interaction between teacher – student, and addresses the problems of motivation and autonomous learning. The main themes are areas of knowledge related to the educational system, legal and curricular aspects of the profession, issues of educational inclusion, development of scientific, cultural and linguistic literacy.

Recommended literature:

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
120 hrs, of which:
combined study (l, s, c): 26 hrs
specialised texts analysis: 30 hrs
project preparation: 20 hrs
presentation: 10 hrs

final oral exam preparation: 34 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 13

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
61.54	23.08	7.69	7.69	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2-OEV2	**Course name:** Diplomacy in Practice - Professional Excursion at the Embassy II.

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 0 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 337

abs	n	p	v
90.5	9.5	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Erik Pajtinka, PhD.

Last changed: 07.06.2024

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2-OEMO2	**Course name:** Diplomacy in Practice - Professional Excursion in an International Organization II.

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 0 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 241

abs	n	p	v
99.17	0.83	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Erik Pajtinka, PhD.

Last changed: 07.06.2024

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-112 | **Course name:** Discourse Analysis GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continuous assessment:
written test: 0 – 50 points
b) final assessment:
final paper: 0 – 50 points

Learning objectives:
Students will:
1. acquire the most important skills in the latest results of knowledge in a given field of study,
2. acquire basic knowledge about areas of methodology of critical and linguistic discourse analysis,
3. be able to apply the acquired knowledge in a final thesis at the corresponding level within a chosen or given discourse,
4. acquire new knowledge with writing a final thesis and will be able to analyse and evaluate it in relation to the existing cultural and also linguistic standards.

Brief outline of the course:
The study of the term discourse since the 2nd half of 20th century to the present day. Importance of the term discourse and its intellectual understanding from various perspectives. Features and dynamics of discourses, as well as their classification and last but not the least, the mediation of knowledge about methodology of critical and lingual discourse analysis. Knowledge as presupposition of erudite penetration into chosen discourses. The course is focused also on students, who are eager to study the way how the discourse analysis is developed in the Czech and Slovakian area, in German-speaking countries.

Recommended literature:
1. Angermüller, J. – Bunzmann, K. – Nonhoff, M.: Diskursanalyse : Theorien, Methoden, Anwendungen. Hamburg : Argument Verlag GmbH 2001.
2. Dobrík, Z. Cudzosť a inakosť v jazykovej komunikácii. Banská Bystrica: Belianum 2018.
3. Dolník, J.: Jazyk, človek, kultúra. Bratislava : Kalligram 2010.
4. Dolník, J. Sila jazyka. Bratislava : Kaligram 2012.
5. Jäger, S.: Kritische Diskursanalyse. Eine Einführung. Duisburg :2004.

6. Keller, R. – Hirseland A. – Schneider W. – Viehhöver, V. (Ed.): Handbuch Sozialwissenschaftliche Diskursanalyse : Band 2. Wiesbaden : Springer Fachmedien
7. Keller, R.: Wissensoziologische Diskursanalyse. Grundlegung eines Forschungsprogramms. Wiesbaden : VS Verlag für Sozialwissenschften 2008.
8. Larcher, S. B.: Linguistische Diskursanalyse. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Tübingen: Narr Studienbücher 2015.
9. Orgoňová, O. – Dolník. J.: Používanie jazyka. Bratislava : Univerzita Komenského 2010.
10. Schneiderová, S.: Analýza diskurzu a mediální text. Praha : UK Nakladatelství Karolinum 2015

Language of instruction:
German language B2-C1, slovenský jazyk

Notes:student time load:
Notes
120 hrs, of which:
combined study (l, s, c): 26 hrs
written test preparation: 62 hrs
final paper preparation: 62 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 2

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PaedDr. Zdenko Dobrík, PhD.

Last changed: 14.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-PGS-401 | **Course name:** Educational and school psychology

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 901

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
23.86	27.52	26.19	14.76	6.55	0.0	1.11	0.0

Instructor: doc. PaedDr. Lada Kaliská, PhD., univ. prof., PaedDr. Jana Stehlíková, PhD.

Last changed: 24.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajmL-316 | **Course name:** English Language B2 for UMB students

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
This elective course is intended for students of sports educlogy, sports science and other humanities and philology studies at the Faculty of Arts, UMB in Banská Bystrica, except for study programmes English Language and Culture, English for Translation in Economic Practice and Teaching English Language and Literature.Students will take three written continuous assessment tests during the semester. Upon completion
the course students will take a written final test. Credits will not be awarded a student who scores less than 65% on the continuous assessment tests and the final test. The student is entitled to one re-sit exam. The assessment is in compliance with the following grading scale: A (100-94%), B (93-87%), B (93-87%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%).

a) continuous assessment:
Three continuous written tests: 30%
Active participation in seminars: 10%

b) final assessment:
Written final test: 60%

Learning objectives:
The student:
1. understands not only essential but also specific information in broader English texts and can communicate in more challenging communicative situations in the professional and private spheres; 2. masters upper-intermediate language activities and strategies in English (listening comprehension, speaking, writing, reading comprehension)
3. is able to identify elements of narrative style in written discourse at B2 level;
4. is able to translate from/into English texts at B2 level;
6. is able to use summarising techniques to summarise relevant data.

Brief outline of the course:
Selected topics include:
1. Passions and fashions
2. No fear!
3. It depends how you look at it
4. All things high tech
5. Seeing is believing

6. Telling it how it is

Recommended literature:
SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Students Book. Oxford : OUP, 2010.
SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Work Book. Oxford : OUP, 2010.

Language of instruction:
English

Notes:student time load:
Total: 90 hours
Seminars: 13
Preparation for continuous written tests: 15
Preparation for the final written test: 30
Self-study: 32

Course assessment
The final number of assessed students: 26

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
61.54	7.69	7.69	19.23	0.0	3.85	0.0	0.0

Instructor: PaedDr. Alena Štulajterová, PhD., M.A. James Ó Conaill, Mgr. Richard Gramanich Štromajer, PhD., Mgr. Patrícia Kvokačka Hatiarová, doc. Natalia Kovalchuk, PhD., Mgr. Vanda Koniarová

Last changed: 11.09.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajmZ-317 | **Course name:** English Language B2 for UMB students

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
This elective course is intended for students of sports educlogy, sports science and other humanities and philology studies at the Faculty of Arts, UMB in Banská Bystrica, except for study programmes English Language and Culture, English for Translation in Economic Practice and Teaching English Language and Literature.Students will take three written continuous assessment tests during the semester. Upon completion
the course students will take a written final test. Credits will not be awarded a student who scores less than 65% on the continuous assessment tests and the final test. The student is entitled to one re-sit exam. The assessment is in compliance with the following grading scale: A (100-94%), B (93-87%), B (93-87%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%).

a) continuous assessment:
Three continuous written tests: 30%
Active participation in seminars: 10%

b) final assessment:
Written final test: 60%

Learning objectives:
The student:
1. understands not only essential but also specific information in broader English texts and can communicate in more challenging communicative situations in the professional and private spheres; 2. masters upper-intermediate language activities and strategies in English (listening comprehension, speaking, writing, reading comprehension)
3. is able to identify elements of narrative style in written discourse at B2 level;
4. is able to translate from/into English texts at B2 level;
6. is able to use summarising techniques to summarise relevant data.

Brief outline of the course:
Selected topics include:
1. Passions and fashions
2. No fear!
3. It depends how you look at it
4. All things high tech
5. Seeing is believing

6. Telling it how it is

Recommended literature:
SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Students Book. Oxford : OUP, 2010.
SOARS, Liz - SOARS, John. New Headway Intermediate. 4th Edition. Work Book. Oxford : OUP, 2010.

Language of instruction:
English, Slovak

Notes:student time load:
Total: 90 hours
Seminars: 13
Preparation for continuous written tests: 15
Preparation for the final written test: 30
Self-study: 32

Course assessment
The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
66.67	7.41	7.41	3.7	3.7	7.41	3.7	0.0

Instructor: PaedDr. Alena Štulajterová, PhD., M.A. James Ó Conaill, Mgr. Richard Gramanich Štromajer, PhD.

Last changed: 17.05.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-fpv-124 | **Course name:** Finance in practice

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 107

abs	n	p	v
98.13	1.87	0.0	0.0

Instructor: Ing. Jana Crmanová

Last changed: 21.09.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-fj-001 | **Course name:** French Language 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The maximum total number of points obtained for the interim and final assessment is 100. Credits will be awarded to a student who has earned at least 65 out of 100 points for fulfilling the specified requirements.
a) continuous assessment:
participation and activities in classes (0-20 points)
b) final assessment:
final exam (0-80 points)

Learning objectives:
The student 1. uses basic language skills in French, 2. is able to talk about his interests and his plans for the future. 3. can write an e-mail asking for something. 4. can talk about events that took place in the past.

Brief outline of the course:
1. Understand interests and preferences based on recordings and then be able to talk about yours. 2. Weekend plans. 3. Description of the house/apartment and its equipment. 4. Gastronomy in France and Slovakia. 5. Tense of irregular verbs. 6. Free time.

Recommended literature:
LOISEAU, Y. - MERIEUX, R. 2009. Latitudes 1. Paris: Didier
Pecníková, J. - Ráčková, L. Základy francúzštiny, Belianum, 2023

Language of instruction:
French A1

Notes:student time load:
120 hours, of which: full-time study: 26 hours Exam preparation + written exam: 94 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 14

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
42.86	14.29	0.0	14.29	0.0	28.57	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Jana Pecníková, PhD., Elsa Manon Pachoud Janody

Last changed: 14.09.2023
Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-fj-002	**Course name:** French language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student participates in class activities (30%). Completes a seminary paper according to the assignment (30%). At the end of the semester, he/she takes a written final test in French (40%). The student is entitled to one make-up written final test. The maximum total percentage obtained for the midterm and final assessment is 100%. The grading scale is: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%). Credit will be awarded to a student who has achieved a minimum of 65 out of 100 points in meeting the specified requirements. (a) Interim Assessment: Participation in oral activities (30%) Seminar work (30%) (b) written final test (40%)

a) continuous assessment:
continuous assessment: participation in oral activities (30%), seminary paper in French language (30%)

b) final assessment:
final assessment: written final test on the French language (40%)

Learning objectives:
The student 1. is able to tell basic information about himself and his immediate surroundings 2. is able to react in basic situations (greeting, thanking, introducing yourself, expressing yourself taste) 3. understands audio and written basic information (announcements, basic conversation) 4. has basic knowledge of French culture

Brief outline of the course:
1. Acquaintance with the French language, with greetings, the alphabet and polite words. 2. Introducing yourself and family members. 3. Names of states and nationalities. 4. Numbers. 5. Activities in free time

Recommended literature:
1. Mérieux, R. ; Loiseau, Y. 2008. Latitudes A1-A2. Paris : Didier
5. Pecníková, J. - Ráčková, L. 2023. Základy francúzštiny (Belianum, BB)

Language of instruction:
slovak or another language (except french)

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 22

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
36.36	31.82	9.09	4.55	18.18	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Jana Pecníková, PhD., Elsa Manon Pachoud Janody

Last changed: 20.11.2024

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-fj-005 | **Course name:** French language 3

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The maximum total number of points obtained for the interim and final assessment is 100. Credits will be awarded to a student who has earned at least 65 out of 100 points for fulfilling the specified requirements.
a) continuous assessment:
participation and activities in classes (0-20 points)
b) final assessment:
final exam (0-80 points)
b) final assessment:
test

Learning objectives:
The student 1. uses basic language skills in French, 2. is able to talk about his interests and his plans for the future. 3. can write an e-mail asking for something. 4. can talk about events that took place in the past.

Brief outline of the course:
1. Lire/Ecouter divers documents
2. Discussions simples sur des thèmes relatifs à la vie quotidienne
3. Exercices de grammaire
4. Travail sur le vocabulaire

Recommended literature:
1. Abou-Samra, M., Pinson, C., Perrard, M., & Heu, E. (2018). Edito A1.
2. Berthet, A. (2011). Alter ego 1 : méthode de français.
3. Chahi, F., Denyer, M., Gloanec, A., Briet, G., Collige-Neuenschwander, V., & Fouillet, R. (2019). Défi 1, A1, méthode de français : Livre de l'élève.
4. Hirschsprung, N., & Tricot, T. (2017). Cosmopolite A1 : Méthode de français. Hachette Français Langue Etrangère.

Language of instruction:
French A1-A2

Notes:student time load:
90 hours, of which: full-time study: 26 hours Exam preparation + written exam: 64 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Jana Pecníková, PhD., Elsa Manon Pachoud Janody

Last changed: 26.06.2025

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-fj-006 | **Course name:** French language 4

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The maximum total number of points obtained for the interim and final assessment is 100. Credits will be awarded to a student who has earned at least 65 out of 100 points for fulfilling the specified requirements.
a) continuous assessment:
participation and activities in classes (0-20 points)
b) final assessment:
final exam (0-80 points)
b) final assessment:
test

Learning objectives:
The student 1. uses basic language skills in French, 2. is able to talk about his interests and his plans for the future. 3. can write an e-mail asking for something. 4. can talk about events that took place in the past.

Brief outline of the course:
1. Lire/Ecouter divers documents
2. Discussions simples sur des thèmes relatifs à la vie quotidienne
3. Exercices de grammaire
4. Travail sur le vocabulaire

Recommended literature:
1. Abou-Samra, M., Pinson, C., Perrard, M., & Heu, E. (2018). Edito A1.
2. Berthet, A. (2011). Alter ego 1 : méthode de français.
3. Chahi, F., Denyer, M., Gloanec, A., Briet, G., Collige-Neuenschwander, V., & Fouillet, R. (2019). Défi 1, A1, méthode de français : Livre de l'élève.

Language of instruction:
French A1-A2

Notes:student time load:
90 hours, of which: full-time study: 26 hours Exam preparation + written exam: 64 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Jana Pecníková, PhD., Elsa Manon Pachoud Janody

Last changed: 26.06.2025

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-uVZSP | **Course name:** General Foundations of Private Law

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The prerequisite for passing the course is attendance at a minimum of 90% of the teaching and active participation of students in class. The evaluation is in accordance with the classification scale according to the Study Regulations of Matej Bel University.
a) continuous assessment:
Continuous evaluation is not performed.
b) final assessment:
The basis for the award of the final grade is the demonstration of mastery of the knowledge of the lecture material, which is demonstrated in an active dialogue with the teacher in the teaching of the subject.

Learning objectives:
The graduate will be able to distinguish private law from public law, will be oriented in the basic principles of private law, which in the European continental legal system traditionally includes civil law, commercial law, family law and international private law. The graduate will have knowledge of the basic institutions of private law (both substantive and procedural), their current legal regulation and use in practice.

Brief outline of the course:

Recommended literature:
VOJČÍK, P. a kol.: Občianske právo hmotné 1. a 2., Plzeň: Aleš Čenek, 2018. 764 s. ISBN 978-80-73807-19-1.
CIRÁK, J. - GANDŽALOVÁ, D.: Základy rodinného práva, Úvodná časť - Manželské práva - Osvojenie, Banská Bystrica: UMB Belianum, 2019. ISBN 978-80-557-1548-3.
MURÁNSKA, J. - GANDŽALOVÁ, D. - TAKÁČ, J.: Základy rodinného práva, Rodičia a deti - Výživné, Banská Bystrica: UMB Belianum, 2019. ISBN 978-80-557-1622-0.
KUBÍČEK, P. – ŠKRINÁR, A. – NEVOLNÁ, Z. – KOLKUSOVÁ, R. – ĎURICA, M.: Obchodné právo. 3. vydanie. Plzeň: Aleš Čeněk, 2021, 420 s. ISBN 978-80-7380-847-1.
Act No. 40/1964 Coll. Civil Code as amended.
Act No. 36/2005 Coll. on the Family, as amended.
Act No. 160/2015 Coll. on the Civil Procedure Code, as amended.
Act No. 161/2015 Coll. on the Civil Procedure Code, as amended.

Act No. 513/1990 Coll., Commercial Code, as amended.

Language of instruction:
Slovak language

Notes:student time load:
90 hours
combinated study (L, C): 26 hours
self-study: 64 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 171

abs	n	p	v
84.8	15.2	0.0	0.0

Instructor: prof. JUDr. Daniela Gandžalová, PhD., doc. JUDr. Marián Ďurana, PhD., doc. JUDr. Juraj Takáč, PhD., doc. JUDr. Katarína Zajác Ševcová, PhD., JUDr. Monika Némethová, PhD., Mgr. Miroslava Dolíhalová, PhD., JUDr. Jakub Dzimko, PhD., JUDr. Dominik Čipka, PhD., JUDr. Ing. Miroslav Paller, JUDr. Lucia Petríková, PhD.

Last changed: 30.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-lit-123	**Course name:** Generational Memory and Family Memory in Literature after 1989

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
On the basis of the studied professional literature and reading of literary texts the students will submit seminar paper (10 pages) at the end of the semester and present it during the course of semester. The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100. Students are entitled to one re-sit of the seminar paper.
a) continuous assessment:
presentation: 0 – 20 points
b) final assessment:
seminar paper (10 pages): 0 – 80 points

Learning objectives:
Students will be able to critically assess varying theoretical approaches and conceptual differences in various collective memory models. They will be able to transform the theoretical knowledge acquired by the study of concepts of generational and family memory into an individual creative work within the artistic text. They will be able to identify expression of remembrance culture in works of art and perceive them in connection to its wider relations. They will be able to judge the peculiarities of various approaches to the literary depiction of the past. They will be able to distinguish expressions in family memory that make a taboo of the past. Students will write seminar paper on a chosen topic, in which they will effectively and adequately apply components of theoretical thinking.

Brief outline of the course:
Definition of terms involving individual memory, communicative memory, family memory, generational memory. Mannheim's concept of generations. Memory – trauma – generation. Cultural trauma. Public and family discourse. Historiography and literary fiction. Biographic narratives. Autobiography. Memoir literature. Generation novels. German narratives of victims. Asymmetry of the memories of the perpetrators and the memories of the victims. Strategies of repression. Making a taboo and destroying a taboo of family memory. Generational/family memory and Nazism. Generation 68. Generational memory and communist regimes. Generational memory and 1989.

Recommended literature:

ASSMANN, A.: Das neue Unbehagen an der Erinnerungkultur. München: Beck, 2013.
ASSMANN, A.: Der lange Schatten der Vergangenheit. Erinnerungskultur und Geschichtspolitik. München : Verlag C. H. Beck, 2006.
BATTHYANY, S.: Čo to má spoločné so mnou? Zločin z marca 1943. Príbeh mojej rodiny. Žilina : Absynt, 2019.
BRUSSIG, T.: Na dolnom konci Slnečnej ulice. Bratislava : Drewo a srd, 2007.
ERLL, A. – NÜNNING, A. (eds.): Cultural Memory Studies. An International and Interdisciplinary Handbook. Berlin ; New York : Walter de Gruyter, 2008.
ESTERHÁZY, P.: Opravené vydanie. Príloha k Harmonii caelestis. Bratislava : Kalligram, 2006.
GÁL, F. (ed.): Mojich tridsať rokov. Bratislava : Artforum, 2019.
GRASS, G.: Jako rak. Brno : Atlantis, 2005.
KLIMÁČEK, V.: Námestie kozmonautov (generácia IO). Levice: Koloman Kertész Bagala, LCA Publishers Group, 2007.
KRATOCHVIL, A. (ed.): Paměť a trauma pohledem humanitních věd : komentovaná antologie teoretických textů. Praha : Akropolis, 2015.
MANNHEIM, K. Problém generací. In: Sociální studia, Vol 4, No 1–2, 2007. S. 11 – 44.
MARADA, R.: Paměť, trauma, generace. In Sociální studia. Fakulta sociálních studií Masarykovy univerzity, 1–2 / 2007. S. 79 – 95.
MARENČIN, A.: Čo nevošlo do dejín. Bratislava : Marenčin PT, 2012.
MOLLER, S.: Familiengedächtnis und NS-Vergangenheit in Deutschland. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 2014.
PETROWSKAJA, K.: Asi Ester. Bratislava : Premedia, 2015.
POLLACK, M.: Smrť v bunkri. Žilina : Absynt, 2017.
PÚČEK, J.: Med pamäti. Banská Bystrica : Laputa/Literárna bašta, 2018.
RANKOV, P.: Stalo sa prvého septembra (alebo inokedy). Bratislava : Kalligram, 2008.
SCHLINK, B.: Predčítač. Bratislava : Slovart, 2006.
SENFFT, A.: Bolestivé mlčanie. Bratislava: Premedia, 2019.
TIMM, U.: Na příkladu mého bratra. Praha : Doplněk, 2011.
TREICHEL, H.-U.: Stratený. Bratislava : Slovart, 2005.
UMLAUF, E.: Číslo na tvojom predlaktí je modré ako tvoje oči. Žilina : Absynt, 2018.
VRZGULOVÁ, M.: Rok 1968 v pamäti jednej generácie. In: LONDÁK, M. – SIKORA, S. a kol.: Rok 1968 a jeho miesto v našich dejinách. Bratislava: VEDA, 2009, s. 511–528.
WELZER, H. – MOLLEROVÁ, S. – TSCHUGGNALLOVÁ, K.: Můj děda nebyl nácek. Nacismus a holocaust v rodinné paměti. Praha : Argo, 2010.
ZEMANÍKOVÁ, N.: Generačné aspekty východonemeckej autobiografickej prózy po roku 1989. Kraków : Wydawnictwo Towarzystwa Słowaków w Polsce, 2016.
https://spytajsavasich.sk/89

Language of instruction:
Slovak
English or German

Notes:student time load:
Student time load: 150 hrs.
Combined studies: 26 hrs.
Reading the primary literary texts: 24 hrs.
Analysis of specialised texts: 35 hrs.
Preparation of the presentation: 20 hrs.
Preparation of the seminar paper: 45 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 34

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
32.35	29.41	29.41	2.94	2.94	0.0	2.94	0.0

Instructor: Mgr. Paulína Šedíková Čuhová, PhD.

Last changed: 26.06.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-nj-001 | **Course name:** German Language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Continuous assessment.
Active participation in seminars: 0–40 p. Completion of assignments and exercises: 0–20 p.
Final assessment. Written exam: 0–40 p.
The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

Learning objectives:
The student learns the basic rules of German pronunciation, orthography, grammar, and vocabulary used in the basic common communication situations (A1 level).

Brief outline of the course:
The seminar focuses on learning basic orthoepic, orthographic, grammatical rules, and vocabulary on the A1 level. German language course book texts are used along with authentic texts, and grammatical and lexical exercises (printed and electronic).
1. Grammar – conjugation of auxiliary, weak, and strong verbs; modal verbs, declination of the determiners and nouns in 1st and 4th cases; personal pronouns, the negative, syntax in indicative, interrogative, and exclamatory sentences.
2. Topics: German in basic communication situations: introduction, travelling, family, housing, etc.
3. Training receptive and productive language skills – A1 level.

Recommended literature:
1. ALBRECHT, U. – DANE, D. – FANDRYCH, CH.: Passwort Deutsch neu 1 – Kurs/ Übungsbuch + CD. Stuttgart : Klett Verlag, 2014. ISBN 9783126764100
2. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! Grundstufe I A1. Online: www.deutschkursepassau.de.
3. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Kursbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 978-3-19-001823-9
4. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Arbeitsbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 9783190118236
www.mein-deutschbuch.de
www.lingolia.de
www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm (on-line cvičenia na

slovnú zásobu a gramatiku, úrovne A1 – A2)

Language of instruction:
Slovak language

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 118

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
69.49	24.58	3.39	1.69	0.0	0.85	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 25.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-nj-002 | **Course name:** German Language 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Continuous assessment.
Active participation in seminars: Completion of assignments and exercises: 0–40 p. 0–20 p.
Final assessment. Written exam: 0–40 p.
The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

Learning objectives:
Upon successful completion of this course, the student:
1. masters grammar on the A1–A2 level
2. has the vocabulary to communicate in the A1–A2 level communication situations
3. can read, listen to, and write texts on the selected topics on the A1–A2 level
4. can speak on the A1–A2 level

Brief outline of the course:
The seminar is focused on learning and training German grammar and vocabulary on the A1–A2 level.
1. Grammar: possessive pronouns, prepositions for the 3rd and 4th cases, adjectives, coordinating conjunctions, reflective verbs, verb „werden“; weak verbs – future tense, preterite, and perfectum.
2. Topics: daily regime, social relationships, clothes, housing, navigation in a city, hobbies
3. Development of the receptive and productive language skills through completing assignments and working with texts on the A1–A2 level.

Recommended literature:
1. ALBRECHT, U. – DANE, D. – FANDRYCH, CH.: Passwort Deutsch neu 1 – Kurs/ Übungsbuch + CD. Stuttgart : Klett Verlag, 2014. ISBN 9783126764100
2. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! A2. Online: www.deutschkurse-passau.de.
3. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Kursbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 978-3-19-001823-9
4. KRENN, W. – PUCHTA, H.: Ideen 1. Deutsch ales Fremdsprache. Arbeitsbuch. München : Hueber-Verlag, 2008. ISBN 9783190118236
www.mein-deutschbuch.de
www.lingolia.de

www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku, úrovne A1 – A2)

Language of instruction:
German A1, Slovak

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 39

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
87.18	5.13	5.13	2.56	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 25.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-nj-003	**Course name:** German Language 3

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) continuous assessment:
completion of exercises and short texts: 40 p
b) final assessment:
Written exam: 60 p.
The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

Learning objectives:
The student learns the rules of the German grammatical system and vocabulary for the selected topics on the A2–B1 level. They can apply these rules in common communication situations and engage in written and spoken communication.

Brief outline of the course:
The seminar is focused on enhancing the knowledge of German grammar and its oral and written application to improve the student's communication competence in the selected topics. It employs a system of grammatical and communication exercises enhancing the associations between language forms and their meaning.

Recommended literature:
H. Funk a kol. STUDIO d A2. Plzeň: Fraus, 2006. ISBN 80-7238-580-1
L.M. Brand. Die Schöne ist angekommen..München:Klett, 1999. ISBN 3-12-675318-3
http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm (on-line cvičenia na slovnú zásobu a gramatiku)

Language of instruction:
German A2–B1, Slovak

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 7

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
71.43	28.57	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Palina Lissitsyna

Last changed: 21.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-trs-104	**Course name:** German Note-taking
Type, extent and method of instruction: **Form of instruction:** Seminar **Course type:** B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) **Recommended number of periods:** 26 **Method of study:** combined	
Number of credits: 5	
Recommended semester/trimester: 1., 3.	
Level: II.	
Prerequisites:	
Course completion conditions: Students have the right for one resit of the final oral exam. **a) continuous assessment:** assignments during the semester: 0 – 20 points continual examination (interpreting): 0 – 30 points **b) final assessment:** oral exam: 0 – 50 points altogether for all parts (assignments during the semester, continual examination and the oral exam): 0 – 100 points	
Learning objectives: Students will be able to utilise note-taking in consecutive interpreting in practice and will create their own note-taking system comprising of symbols, signs and abbreviations.	
Brief outline of the course: The cycle of practically oriented interpreting seminars will focus on various forms of note-taking by means of specific symbols, signs, abbreviations, etc., in real communicative situations with the focus on empirical text analysis with the aim to note down keywords (e. g. interpreting at scientific conferences, congresses, official and unofficial events, festivals, negotiations, company meetings and in atypical environments, situations, etc.).	
Recommended literature:	
Language of instruction:	
Notes:student time load: 150 hrs., consisting of: Combined studies (S, C): 55 hrs. Self-study: 25 hrs. Assignments during the semester: 30 hrs. Preparation for the oral test: 40 hrs.	

Course assessment
The final number of assessed students: 24

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
58.33	12.5	29.17	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Lauková, PhD.

Last changed: 11.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-trs-144 | **Course name:** German Note-taking 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students have the right for one resit of the final oral exam.
a) continuous assessment:
assignments during the semester: 0 – 20 points continual examination (interpreting): 0 – 30 points
b) final assessment:
oral exam: 0 – 50 points altogether for all parts (assignments during the semester, continual examination and the oral exam): 0 – 100 points

Learning objectives:
Students will be able to utilise note-taking in consecutive interpreting in practice and will create their own note-taking system comprising of symbols, signs and abbreviations.

Brief outline of the course:
The cycle of practically oriented interpreting seminars will focus on various forms of note-taking by means of specific symbols, signs, abbreviations, etc., in real communicative situations with the focus on empirical text analysis with the aim to note down keywords (e. g. interpreting at scientific conferences, congresses, official and unofficial events, festivals, negotiations, company meetings and in atypical environments, situations, etc.).

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:
150 hours, of which:
combined studies (S, C): 55 hours
self-study: 25 hours
assignments during the course of a semester: 30 hours
preparation for an exam: 40 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 11

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
72.73	9.09	18.18	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Lauková, PhD.
Last changed: 11.11.2021
Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-iej-01 | **Course name:** Innovation in Language Teaching

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) continuous assessment: seminar paper preparation (0–50 p.)
b) final assessment: written test (0–50 p.) The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100.
To collect the credits, the student has to score at least 32 p. for the seminar paper and min. 33 p. in the written test. The student has the right to one resit. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
Credits are assigned to the student who acquires the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

Learning objectives:
The student is familiar with the system of the traditional teaching methods as well as with the innovative (mother and foreign) language teaching methods. They can compare these methods and explain their pros and cons. The student knows their specificities and can evaluate their appropriateness in terms of the goals and contents of language teaching. They can apply the innovative approaches to specific subject matter.

Brief outline of the course:
Up-to-date and innovative methods of language teaching. Cooperative methods, activation methods, cognitive methods, communication methods, composition methods. Online teaching and e-learning, blended learning. Online technology in education: blog, e-book, e-portfolio, online interactive whiteboard (e.g. Miro), educational applications, podcast, screencast, video streaming, webinar, Wikipedia. E-learning didactics. Creating multimedia educational content.

Recommended literature:
ČAPEK, Robert: Moderní didaktika. Lexikon výukových a hodnotících metod. Praha : Grada Publishing, 2015.
ČAPEK, Robert: Líný učitel – Jak učit dobře a efektivně. Praha : Raabe CZ, 2018.
ČAPEK, Robert: Líný učitel – Cesta pedagogického hrdiny. Praha : Raabe CZ, 2019.
ČAPEK, Robert: Líný učitel – Kompas moderního učitele. Praha : Raabe CZ, 2020.
CHODĚRA, Radomír: Didaktika cizích jazyků. Úvod do vědního oboru. Praha : Academia, 2013.
HLADÍK, Petr: Tipy a triky pro výuku cizích jazyků. Inspirace pro všechny jazykáře. Praha : Grada Publishing, 2021.

JANÍKOVÁ, Věra: Výuka cizích jazyků. Praha : Grada Publishing, 2011.
KASÍKOVÁ, Hana: Kooperativní učení, kooperativní škola. Praha : Portál, 1997.
KUPKA, Ivan: Jak úspěšně studovat cizí jazyky. Praha : Grada Publishing, 2012.
MAŇÁK, Josef – ŠVEC, Vlastimil: Výukové metody. Brno : Paido, 2003.
PETLÁK, Erich: Inovácie v edukácii. Bratislava : Wolters Kluwer, 2020.
SIEGLOVÁ, Dagmar: Konec školní nudy. Didaktické metody pro 21. století. Praha : Grada, 2019.
SIEGLOVÁ, Dagmar: Cesta k cizím jazykům. 100 + 10 metod, strategií a rad pro učitele a samostudium. Praha : Grada, 2020.
SITNÁ, Dagmar: Metody aktivního vyučování. Spolupráce žáků ve skupinách.
Praha : Portál, 2013.
ZOUNEK, Jiří: E-learning. Učení (se) s digitálními technologiemi. Praha : Wolters Kluwer, 2016.

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
150 h.
Combined study (lectures/seminars/consultations): 26 h.
Self-study: 34 h.
Collecting up-to-date information, study of the legislation – preparing forms and filling them in.
Other: Working with specialised literature and sources: 20 h.
Seminar paper preparation for presentation: 30 h.
Studying for the final test: 40 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anna Gálisová, PhD.

Last changed: 27.10.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-135 | **Course name:** Intensive Teaching Practice GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 30s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students will observe classes and perform independent outputs. After finishing their practice they will hand in a portfolio with materials from their teaching practice which include notes from observing classes (training teacher's classes and classes of fellow students), written preparations for direct teaching activities, including the didactic analysis of the curriculum, their own assessment of the teaching practice and written assessments by the training teacher for the individual classes taught.
Maximum number of points covering final assessment is 100. The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100. The requirements and recommended literature are updated yearly in the course syllabus.
a) continual assessment:
participation in teaching practice – observing classes and independent outputs: 0 – 50 points
b) final assessment:
portfolio with materials from the teaching practice: 0 – 50 points

Learning objectives:
Continual teaching practice is considered as a synthesising and integrating form of practical preparation of students from faculties of pedagogy. Students will be able to integrate various practical experiences acquired during previous forms of practice with new conditions and relations previously unknown to them. Students will have the chance to comprehensively assess how teachers work with pupils in different types of schools, gradually be able to solve specific educational situations and to also master out-of-class activities.

Brief outline of the course:
The focus of continual teaching practice is to design a project for a lesson based on the directions of training teachers, to consult the preparation for class with a department teacher and finally to independently lead a class.

Recommended literature:
1. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER). Online verfügbar: https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/
2. NEUNER, G. – BIMMEL, B. – KAST, B. 2003. Deutschunterricht planen. Arbeit mit den Lehrwerkslektionen. Berlin : Langenscheidt, 2003. ISBN 3468496591.

3. SCHART, M. – LEGUTKE, M. 2012. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. München : Langenscheidt, 2012. ISBN 978-3-468-49580-9.
4. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
5. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)
6. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
7. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
8. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
9. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
10. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
11. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
12. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
13. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
14. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
15. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
16. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
17. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
18. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
19. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
20. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
21. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
22. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
23. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií: www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
student workload: 60 hrs.
combined studies: 30 hrs.
preparation of the portfolio and self-study: 20 hrs.
consultation: 10 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 13

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
84.62	15.38	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-lit-109	**Course name:** Intercultural Communication GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.

Learning objectives:
Students will
1. acquire needed theoretical knowledge about intercultural communication with accent on Slovak cultural standards, cultural standards of German-speaking countries as well as cultural standards of societies, in which they may come across in their career,
2. be able to use the acquired knowledge to analyse and assess behaviour and actions of specific communicants in appropriate real-life simulation of various situations,
3. be able to use acquired knowledge from simulated situations' and assessment of new communication situations.

Brief outline of the course:
Students will acquire knowledge and practical skills from intercultural communication mainly in the social German and Slovak business environment and in other social institutions. Students will be led to believe, that the preconditions of effective (successful) intercultural communication is: a) adherence to assimilation/accommodation principle of proportion by all participating communication partners, b) mutual respect of cultural standards of all communication partners. They will be able to transform acquired knowledge into communication skills through simulation of natural communication situations, their path and its analysis.

Recommended literature:
1. Broszinski-Schwabe, E.:Interkulturelle Kommunikation. Missverständnisse und Verständigung, 2. Auflage. Wiesbaden: Springer VS 2017.
2. Dobrík, Z.: Mensch in den Kulturen, Kulturen im Menschen. Banská Bystrica: Belianum 2015.
3. Heringer, J. Interkulturelle Kompetenz. Ein Arbeitsbuch mit interaktiver CD und Lösungsvorschlägen. Tübingen und Basel : A. Francke UTB 2012.
4. Lüsebrink, H.: Interkulturelle Kommunikation. Interaktion, Fremdwahrnehmung, Kulturtransfer. 4. Auflage. Stuttgart: J. B. Metzler 2016.
5. Nákonečný, M..: Sociální psychologie. Praha : Academia 2009.
6. Nový, I. – Schroll-Machl, S.: Spolupráce přes hranice kultur. Praha : Mangement

Press, 2003.
7. Nový, I. – Schroll-Machl, S.: Interkultúrní komunikace v řízení a podnikání. Praha : Mangement Press, 2003.
7. Průcha, J.: Interkulturní psychologie. Praha : Portál 2004.
8. Schroll-Machl, S. – Nový, I. –. : Perfekt geplant oder genial improvisiert? Kulturunterschiede in der deutsch-tschechischen Zusammenarbeit. Mering : Hampp 2000.
9. Wierlacher, A. – Bogner, A.: Interkulturelle Germanistik. Stuttgart : J. B. Metzler

Language of instruction:
German language B2-C1, Slovak language

Notes:student time load:
Notes
120 hrs, of which:
combined study (l, s, c): 26 hrs
written test preparation: 47 hrs
final paper preparation: 47 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 6

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
83.33	0.0	16.67	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PaedDr. Zdenko Dobrík, PhD.

Last changed: 14.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-kom-138 | **Course name:** International Certificate of German Language

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) continuous assessment:
active participation in seminars: 0–30 p. Written test: 0–30 p.
b) final assessment:
Written and oral test: 0–40 p.
The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

Learning objectives:
The student can read and listen with comprehension, speak fluently, write, and actively participate in a conversation about general topics on the respective CEFR level (A1–C2).

Brief outline of the course:
The seminar focuses on improving language skills in the four basic areas (reading and listening comprehension, writing, speaking). The goal is to prepare the student for an international language certificate exam proving their German language skills on the respective CEFR level (A1–C2).

Recommended literature:
HELBIG, G. - BUSCHA, J. Übungsgrammatik Deutsch. Langenscheidt, 1992. ISBN 3-324-00379-2
HILPERT, S. - SCHÜMANN, A. - GOTTSTEIN-SCHRAMM, B. - KALENDER, S. – ROBERT, A. -SPECHT, F. 2008. Schritte international 1, 2, 3. München : Hueber-Verlag.
KANISOVÁ, Z. – RICHTER, M. Sprache im Alltag. Ein Konversationsbuch für Fortgeschrittene. Nové prepracované vydanie, Bratislava, Remedium, 2005
WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! A2, B1, B2. Online: www.deutschkurse- passau.de.
www.mein-deutschbuch.de
www.lingolia.dehttp://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm 1.

Language of instruction:
German A1 - C2

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 8

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 25.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-trs-103 | **Course name:** Interpreting Seminar GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
In the course of a semester students prepare a presentation on a given topic. After the end of a semester, students will take an oral exam focused on the evaluation of interpreting competence in the language pair German - Slovak. Credits are not assigned to a student who acquired less than 32.5 points for a final oral exam. Students have the right for one resit of the final oral exam.
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continuous assessment:
written mid-term test: 0 – 50 points
b) final assessment:
final oral exam: 0 – 50 points

Learning objectives:
Students will acquire basic oral translational competence. Students will actively learn the basics practical skills in consecutive and simultaneous interpreting in the language pair German - Slovak. They will be able to adequately prepare for interpreting of a given communiqué and provide an individual interpreting performance at the required level.

Brief outline of the course:
The system of exercises in consecutive and simultaneous interpreting is focused on developing of skills and habits in apperception of segment produced communiqués and presentation of segments in the target language. Exercises include reciprocal interpreting: Slovak - German, German- Slovak and they are in progress with the gradual gradation of linguistic complexity of the texts, speech rate and the severity of the interpreting conditions. Texts are not specified in this stage of training, training proceeds as a general preparation for interpreting practice.

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:
150 hours, of which:
combined studies (S, C): 55 hours
self-study: 50 hours

assignment in course of a semester: 45 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 18

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
38.89	22.22	27.78	5.56	5.56	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Lauková, PhD.

Last changed: 11.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajs-304 | **Course name:** Irish Language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who
will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of prelimary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading
scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)

Learning objectives:
Irish Language will explore basic conversational Irish phrases, common vocabulary, as well as basic grammar and phonology so as to enable students to form and correctly pronounce grammatical sentences with independently-learned vocabulary.
Irish Language 1 aims to give students;
- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers
- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish
- a knowledge of basic Irish vocabulary
- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology
- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)

Brief outline of the course:

Recommended literature:
Irish dictionaries;
- https://www.teanglann.ie/en/fgb/
- https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas
- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2
General Irish-language resources;
- http://nualeargais.ie/foghlaim/
- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html
Irish grammar;

- http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm
- Graiméar na Gaedhilge (1906) - https://en.wikisource.org/wiki/Graim%C3%A9ar_na_Gaedhilge
Resources for Munster Irish;
- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf)
(in French)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
- Marie-Louise Sjoedest-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
Irish-language History;
- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.
- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 "The Loaded Weapon" (in 7 parts) https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E
Authors of Munster Irish;
"The Blasket-Island Writers"; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us - Oileán Eile ("Another Island")
- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_%C3%93_Criomhthain
An t-Oileánach ("The Islandman")
- Muiris Ó Súilleabháin;
Fiche Blia[dha]n ag Fás ("Twenty Years a-Growing")
- Peig Sayers;
Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)
Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)
- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire
Mo Sgéal Féin ("My Own Story");
https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)
Irish-Language Media;
- Raidio na Gaeltachta, https://www.rte.ie/rnag/
- TG4, https://www.tg4.ie/ga/
BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press.ISBN 0-86281-198-8.
MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children´s participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.
Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.
Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.
Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.
In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Language of instruction:
English Language B2

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 8

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
62.5	0.0	37.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anna Slatinská, PhD., univ. doc., M.A. James Ó Conaill

Last changed: 29.04.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajs-314 | **Course name:** Irish Language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who
will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of prelimary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading
scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)

Learning objectives:
Irish Language will explore basic conversational Irish phrases, common vocabulary, as well as basic grammar and phonology so as to enable students to form and correctly pronounce grammatical sentences with independently-learned vocabulary.
Irish Language 1 aims to give students;
- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers
- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish
- a knowledge of basic Irish vocabulary
- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology
- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)

Brief outline of the course:

Recommended literature:
Irish dictionaries;
- https://www.teanglann.ie/en/fgb/
- https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas
- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2
General Irish-language resources;
- http://nualeargais.ie/foghlaim/
- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html
Irish grammar;

- http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm
- Graiméar na Gaedhilge (1906) - https://en.wikisource.org/wiki/Graim%C3%A9ar_na_Gaedhilge
Resources for Munster Irish;
- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf)
(in French)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
- Marie-Louise Sjoedest-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
Irish-language History;
- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.
- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 "The Loaded Weapon" (in 7 parts) https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E
Authors of Munster Irish;
"The Blasket-Island Writers"; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us - Oileán Eile ("Another Island")
- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_%C3%93_Criomhthain
An t-Oileánach ("The Islandman")
- Muiris Ó Súilleabháin;
Fiche Blia[dha]n ag Fás ("Twenty Years a-Growing")
- Peig Sayers;
Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)
Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)
- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire
Mo Sgéal Féin ("My Own Story");
https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)
Irish-Language Media;
- Raidio na Gaeltachta, https://www.rte.ie/rnag/
- TG4, https://www.tg4.ie/ga/
BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press.ISBN 0-86281-198-8.
MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children´s participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.
Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.
Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.
Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.
In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Language of instruction:
English Language B2

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anna Slatinská, PhD., univ. doc., M.A. James Ó Conaill

Last changed: 14.09.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajs-308 | **Course name:** Irish Language 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who
will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of prelimary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading
scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)

Learning objectives:
Irish Language
Irish Language will explore basic conversational Irish phrases, common vocabulary, as well as basic grammar and phonology so as to enable students to form and correctly pronounce grammatical sentences with independently-learned vocabulary.
Irish Language 1 aims to give students;
- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers
- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish
- a knowledge of basic Irish vocabulary
- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology
- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)
-is able to make simple dialogues and communicate on basic topics such as family, food, travelling.

Brief outline of the course:

Recommended literature:
General Irish-language resources;
- http://nualeargais.ie/foghlaim/
- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html
Irish grammar;
- http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm

- Graiméar na Gaedhilge (1906) - https://en.wikisource.org/wiki/Graim%C3%A9ar_na_Gaedhilge
Resources for Munster Irish;
- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf)
(in French)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
- Marie-Louise Sjoedest-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
Irish-language History;
- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.
- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 "The Loaded Weapon" (in 7 parts) https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E
Authors of Munster Irish;
"The Blasket-Island Writers"; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us - Oileán Eile ("Another Island")
- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_%C3%93_Criomhthain
An t-Oileánach ("The Islandman")
- Muiris Ó Súilleabháin;
Fiche Blia[dha]n ag Fás ("Twenty Years a-Growing")
- Peig Sayers;
Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)
Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)
- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire
Mo Sgéal Féin ("My Own Story");
https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)
Irish-Language Media;
- Raidio na Gaeltachta, https://www.rte.ie/rnag/
- TG4, https://www.tg4.ie/ga/
BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press.ISBN 0-86281-198-8.
MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children´s participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.
Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.
Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.
Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.
In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Language of instruction:
English Language B2

Notes:student time load:
Student workload: 90 hrs
seminar course (S): 13 hrs
preliminary test preparation: 37 hrs
study for the final written test: 40 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 2

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
50.0	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anna Slatinská, PhD., univ. doc., M.A. James Ó Conaill

Last changed: 29.04.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajs-306 | **Course name:** Irish Language 3

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The students will take part in a preliminary assessment (a test). After the semester students will take part in the final written exam. The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions. Credits will not be assigned to the student who
will fail to submit the preliminary test during semester or gaining less than 10 points, being a part of prelimary assessment. The student has the right to resit the preliminary test and one resit of the final written exam. The evaluation will be based on the ECTS grading
scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%)

Learning objectives:
Irish Language 1 aims to give students;
- an ability to read and pronounce Irish as pronounced by native Irish-speakers
- a knowledge of the International Phonetic Alphabet as applied to Irish
- a knowledge of basic Irish vocabulary
- a knowlede of basic Irish grammar and grammatical terminology
- an ability to form basic grammatical sentences involving various parts of speech (prepositions, pronouns, nouns, adjectives, verbs, adverbs, etc.)
-is able to make simple dialogues and communicate on basic topics such as family, food, travelling.
-enhances listening and reading skills on pre-intermediate level

Brief outline of the course:

Recommended literature:
Irish dictionaries;
- https://www.teanglann.ie/en/fgb/
- https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas
- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2
General Irish-language resources;
- http://nualeargais.ie/foghlaim/
- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html
Irish grammar;
- http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm

- Graiméar na Gaedhilge (1906) - https://en.wikisource.org/wiki/Graim%C3%A9ar_na_Gaedhilge
Resources for Munster Irish;
- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf)
(in French)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
- Marie-Louise Sjoedest-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
Irish-language History;
- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.
- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 "The Loaded Weapon" (in 7 parts) https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E
Authors of Munster Irish;
"The Blasket-Island Writers"; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us - Oileán Eile ("Another Island")
- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_%C3%93_Criomhthain
An t-Oileánach ("The Islandman")
- Muiris Ó Súilleabháin;
Fiche Blia[dha]n ag Fás ("Twenty Years a-Growing")
- Peig Sayers;
Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)
Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)
- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire
Mo Sgéal Féin ("My Own Story");
https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)
Irish-Language Media;
- Raidio na Gaeltachta, https://www.rte.ie/rnag/
- TG4, https://www.tg4.ie/ga/
BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press.ISBN 0-86281-198-8.
MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children´s participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.
Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.
Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.
Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish.
In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Language of instruction:
English Language B2

Notes:student time load:
Student workload: 90 hrs
seminar course (S): 13 hrs
preliminary test preparation: 37 hrs
study for the final written test: 40 hrs

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anna Slatinská, PhD., univ. doc., M.A. James Ó Conaill

Last changed: 29.04.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-234 | **Course name:** Konverzačné cvičenia 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Practical
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 12

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
91.67	8.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Viktoriia Kniazkova, PhD.

Last changed: 18.06.2024

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-235 | **Course name:** Konverzačné cvičenia 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Practical
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 4

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Viktoriia Kniazkova, PhD.

Last changed: 18.06.2024

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-jzh-01 | **Course name:** Language Games

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) Continuous assessment: regular practical exercises (0–10 p.), evaluation of specialised discussions (0–10 p.).
b) Final assessment: project of an original game or playful exercises + presentation (0–80 p.).
The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. Credits will not be awarded to a student who scores less than 52 points. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who acquires the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

Learning objectives:
The student:
1. understands the basic concepts in language games
2. understands how rules are created in accordance with the didactic principles
3. can effectively use language games in language teaching in primary and secondary education
4. can evaluate how language competences can me improved through games as an experiential form of learning
5. designs and original game (playful exercises) and presents it.

Brief outline of the course:
History of games. Game theory. Serious games and gamification. Games and playful exercises. Game classification. Language games in language teaching (including Slovak as a foreign language). Language games in teaching Slovak (primary and secondary education). Serious language game in the educational process – the didactic principles of its preparation and application. Games and cooperative learning. Phonetic and phonemic games. Games focused on reception, production, interaction, and mediation. Games focused on grammatical phenomena. Games focused on vocabulary development. Narrative games. Story dramatisation. Using games in language education.

Recommended literature:
BEERMANN, Susane – SCHUBACH, Monika – TORNOW, Ortrud E.: Hry na semináře a workshopy. 124 kreativních her. Praha : Grada Publishing, 2015.
BUTNER, Amy: 100 aktivit, her a učebních strategií ve výuce cizích jazyků. Praktické návody, jak zpříjemnit výuku studentům i sobě. Brno: Edika, 2013.

GÁLISOVÁ, Anna – BARIAKOVÁ, Zuzana – VANČÍKOVÁ, Katarína: Jazykové a literárne hry pre 1. a 2. stupeň základnej školy. Krakov : Spolok Slovákov v Poľsku, 2013.
GÁLISOVÁ, Anna: Cvičenia pre žiakov s neslovenským materinským jazykom. Metodický sprievodca. Banská Bystrica : PF UMB, 2006.
HLADÍK, Petr: 111 her pro atraktivní výuku angličtiny. Praha : Grada Publishing, 2013.
HLADÍK, Petr: 111 nových her pro atraktivní výuku jazyků. Praha : Grada Publishing, 2016.
HOUSER, Pavel: Hry se slovy a jazykem. Praha : Portál, 2002.
KESSELOVÁ, Jana: Rozviazané jazýčky. Prešov : Náuka, 1999.
KLEIN, Zamyat M.: 100 kreativních metod a her na semináře a workshopy. Praha : Grada Publishing, 2012.
KLUSÁK, Miroslav – KUČERA, Miloš: Dětské hry – Games. Praha : Univerzita Karlova v Praze, 2010.
PALENČÁROVÁ, Jana – BAJZÍKOVÁ, Vladimíra: Rozcvičme si jazýčky. Bratislava : Združenie
Orava, 2006.
PIŠLOVÁ, Simona: Jazykové hry. Praha : FORTUNA, 2011.
SEVILLE, Adrian: Historie deskových her. Brno : CPress, 2020.
SCHNEIDEROVÁ, Eva: Jazykové hry a hříčky. Praha : Portál, 2010.

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
150 h.
Combined study (L, S, C): 26 h. Self-study: 44 h.
Collecting up-to-date information, study of the legislation – form preparation and filling in-
Other: Working with specialised literature and sources: 30 h.
Seminar paper preparation for presentation: 50 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 0

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anna Gálisová, PhD.

Last changed: 27.10.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-140 | **Course name:** Language Seminar

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The assessment is carried out according to a grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86 - 80 %), D (79 - 73 %), E (72 - 65 %). Credits will be awarded to the student who fullfills the specified prerequisites with a score of at least 65% out of 100%.
a) continuous assessment:
active participation in the seminar: 0 - 50 points
b) final assessment:
oral exam: 50 points

Learning objectives:
The student consolidates individual linguistic devices (grammatical, lexical and stylistic), will be able to work independently within his/her specialisation (oral and written expression, work with text, writing own texts). The course focuses on the development of individual language skills and on deepening knowledge in the area of linguistic skills.

Brief outline of the course:
The seminar is a combination of language and conversation seminar. It consists of work in pair and group work, presentation of information obtained and processed from authentic sources in front of the class, work with foreign language press. A system of grammatical, communicative exercises and authentic texts is used, reinforcing associations between linguistic forms and their meanings.

Recommended literature:
BUSCHA, A. Erkundungen Deutsch als Fremdsprache. Kompakt B2. Leipzig: Schubert Verlag, 2010.
BUSCHA, A. Erkundungen Deutsch als Fremdsprache. Kompakt C1. Leipzig: Schubert Verlag, 2010.
KANISOVÁ, Z. - RICHTER, M. Sprache im Alltag. Ein Konversationsbuch für Fortgeschrittene. Bratislava: Remedium, 2005.
http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm (online exercises for vocabulary and grammar, levels B2 - C1)

Language of instruction:
German B2 - C1

Notes:student time load:

Student time workload: 90 hrs.
Combined study (S, C): 26 hrs.
Continuous preparation for seminars: 32 hrs..
Preparation for the final oral exam: 32 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 1

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Palina Lissitsyna

Last changed: 30.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-lin-143	**Course name:** Legal Texts and Law – An Interdisciplinary Approach

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester:
- completion of the assignments and their presentation
- seminar paper preparation.

If a student fails to complete all tasks or fails to achieve min. 65 points for the seminar paper, they will not be assigned the credits.
The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.
If the student fails to achieve min. 65 points for the seminar paper, they have the right to one resit.
a) continuous assessment: Seminar paper: 0–100 p.

a) continuous assessment:
seminar paper: 0–100 p.

Learning objectives:
The student
1. can characterise the concepts of specialised text and specialised language(s)
2. can explain their specificities based on a specific text analysis
3. understands the properties and peculiarities of the legal language
4. can systematically analyse specialised legal texts with the emphasis on their morphological, syntactic, and lexical levels as well as the contrastive specificities of the German-Slovak language pair
5. knows the basic terminology in the selected areas of law
6. can apply this terminological knowledge in legal translation
7. can use parallel texts and create terminological glossaries.

Brief outline of the course:
This course focuses on the legal language and legal texts, specifically their properties and peculiarities. their linguistic and translation analysis and interpretation with the emphasis on the lexical aspects. It involves terminological comparisons, work with parallel texts, terminological glossary creation (from the selected areas of law), and training the use of correct terms in specific contexts.

Recommended literature:

1. ĎURICOVÁ, Alena. 2003. Morfologicko-syntaktické a textové aspekty nemeckého právneho jazyka. Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, Banská Bystrica, 2003.
2. ĎURICOVÁ, Alena. 2009. Rechtstext als Objekt der Tätigkeit des Übersetzers. In: Kalverkämper,
Hartwig – Schippel, Larisa (Hrsg.) : TransÜD. Arbeiten zur Theorie und Praxis des Übersetzens und Dolmetschen. Translation zwischen Text und Welt – Translationswissenschaft als historische Disziplin zwischen Moderne und Zukunft. Bd. 20, Berlin : Franck & Timme, 2009.
3. ĎURICOVÁ, Alena. 2008. Niekoľko poznámok k problémom pri preklade právnych textov. In:
Ďuricová, A. (edit.): Od textu k prekladu II. Praha : JTP, 2008, s. 30 – 36.
4. ĎURICOVÁ, Alena (edit.) 2010. Od textu k prekladu V. Praha : Jednota tlmočníkov a prekladateľov, 2010.
5. Ďuricová, Alena.2016. Preklad právnych textov. Teória, prax, konvencie, normy. Banská Bystrica: Belianum. 2016
6. FLUCK, Hans-Rüdiger 1996. Fachsprachen: Einführung und Bibliographie. Tübingen: Francke
Verlag, 1996.
7. HILDEBRAND, Tina. 2017. Juristischer Gutachtenstil. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Tübingen: Francke
Verlag, 2017.
8. HOFFMANN, Lothar. 1987. Kommunikationsmittel Fachsprache. Berlin: Akademie-Verlag, 1987.
9. HOFFMANN, Monika.2019. Deutsch fürs Jurastudium. In 10 Lektionen zum Erfolg. 2019.
10. GROMOVÁ, Edita. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra : Vysoká škola pedagogická Nitra, Fakulta humanitných vied, 1996.
11. KADRIĆ, Mira – KAINDL, Klaus – KAISER-COOKE, Michèle. 2010. Translatorische Methodik. Wien : Facultas Verlags- und Buchhandels AG, 2010.
11. KOLLER, Werner. 2004. Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Wiebelsheim : Quelle & Meyer Verlag GmbH & Co., 2004.
12. NORD, Christiane. 2009. Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungs-relevanten Textanalyse. Tübingen : Julius Groos Verlag, 2009.
13. SIMONNÆS, Ingrid. 2012. Rechtskommunikation national und international im Spannungsfeld von hermeneutik, Kognition und Pragmatik. Berlin: Frank & Timme, 2012.
14. SIMONNÆS, Ingrid. 2015. Basiswissen deutsches Recht für Übersetzer. Mit Übersetzungsübungen und Verständnisfragen. Berlin: Frank & Timme, 2015.
15. STOLZE, Radegundis. 2009. Fachübersetzen – Ein Lehrbuch für Theorie und Praxis. Berlin : Franck & Timme, 2009.
16. VAJÍČKOVÁ, Mária/ ĎURICOVÁ, Alena/ KOSTELNÍKOVÁ, Mária
/ TUHÁRSKA, Zuzana. 2011. Stilistische Prinzipien der Gestaltung administrativer und juristischer Texte. Am Beispiel deutscher, slowakischer und englischer Texte der Europäischen Union. Nümbrecht : KIRSCH-Verlag, 2011.
17. WREDE, Oľga. 2020: Theoretisch-pragmatische Reflexionen zur internationalen Übersetzung ausgewählter Textsorten des Strafprozessrechts. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2020.
18. Wissik, Tanja. 2014. Terminologische Variation in der Rechts- und Verwaltungssprache. Deutschland – Österreich – Schweiz.Berlin: Frank & Time, 2014.

Language of instruction:

German B2–C1, Slovak

Notes:student time load:
student time load: 150 hours.
Combined study (S, consulting) – 26 h.
Seminar preparation: 39 h.
Self-study of the theory and working with parallel texts: 50 h.
Seminar paper: 35 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 8

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
87.5	0.0	12.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Alena Ďuricová, PhD., Mgr. Jana Lauková, PhD., Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 21.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-LMT-123 | **Course name:** Limits of intimacy: on responsible relationships

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Practical / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 654

abs	n	p	v
97.09	2.91	0.0	0.0

Instructor: doc. Mgr. Lívia Nemcová, PhD., doc. PaedDr. Lenka Rovňanová, PhD.

Last changed: 22.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-trs-105 | **Course name:** Linguistic Basics of Translation GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student has the right to one resit and one revision of the seminar paper.
a) continuous assessment:
assignments given during the semester: 0-20 points
translations: 0-30 points
b) final assessment:
seminar paper: 0-50 points
In total: 0-100 points

Learning objectives:
Students will apply the acquired theoretical knowledge about translation theory in practice and they will be able to eruditely analyse the translation problems.

Brief outline of the course:
Thematic units:
1. The role of linguistics in the history of translation theories,
2. System linguistics and translation theory,
3. Text linguistics and translation theory,
4. Stylistics and translation theory,
5. Linguistic pragmatics and theory,
6. Interlingual equivalence,
7. Contrastive linguistics of translation theory,
8. Translation problems from a linguistic point of view,
9. Linguistic knowledge base of translation,
10. Linguistics and language intuition in relation to translating.
In this course, students will acquire knowledge needed for professional work with the translated messages and for a creative approach to translation. The acquired knowledge is an important component of professional translation competency.

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:
Student time load: 150 hrs.

Combined studies (S, C): 55 hrs.
Preparation for the seminar (analysis of the translations, translations of specialized texts): 45 hrs.
Self-study: 50 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 25

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
60.0	24.0	16.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Lauková, PhD., Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 11.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-113 | **Course name:** Linguistic Seminar GE 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) active participation in seminars, elaboration of a set of tasks and exercises, study of selected texts of recommended literature
b) passing a final written test
a) continuous assessment:
Active participation in seminars, elaboration of a complex of tasks and exercises
b) final assessment:
Based on continuous assessment, final written test and consideration of active participation in the seminar. The maximum total number of points obtained for the interim and final evaluation is 100. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points for meeting the specified conditions.

Learning objectives:
The student is able to:
- use current linguistic theories and interpret linguistic phenomena in German,
- apply acquired knowledge from selected areas of linguistics in the practical use of language,
- assess the relevance and applicability of current theories and models in the analysis of linguistic phenomena.

Brief outline of the course:
The seminar integrates selected issues of German linguistics into the context of general linguistics. The focus is on the phenomena of systemic linguistics, pragmalinguistics and sociolinguistics, and cognitive linguistics. The seminar will convey the most important current theoretical findings and methodological approaches, with individual phenomena supported by selected examples from German and practiced using selected texts and tasks with an emphasis on the German-Slovak language pair.

Recommended literature:
1. AUER, Peter. 2017. Sprachwissenschaft. Grammatik - Interaktion - Kognition. Springer-Verlag, 467 s.
2. ERNST, Peter. 2011. Germanistische Sprachwissenschaft. Wien: Facultas WUV.
3. PITTNER, Karin. 2016. Einführung in die germanistische Linguistik. Darmstadt: Academic.
4. INEINCHEN, Gustav. 1991. Allgemeine Sprachtypologie. 2., aktualisierte und erweiterte Auflage. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.

5. ROELCKE, Thorsten. 1997. Sprachtypologie des Deutschen. Berlin/ New York: de Gruyter.
6. BUSCH, Albert, STENSCHKE, Oliver. 2018. Germanistische linguistik. Eine Einführung. Gunter Narr Verlag.

Language of instruction:
German B2 - C1

Notes:student time load:
150 hrs.
Combined studies (S, C): 26 hrs.
Reading the selected texts from the recommended literature: 64 hrs.
Preparation for the final written exam: 60 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
70.37	25.93	0.0	0.0	3.7	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-114 | **Course name:** Linguistic Seminar GE 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) active participation in seminars, elaboration of a set of tasks and exercises, study of selected texts of recommended literature
b) passing a final written test
a) continuous assessment:
Active participation in the seminar, elaboration of a set of tasks and exercises
b) final assessment:
Based on continuous assessment, final written test and consideration of active participation in the seminar. The maximum total number of points obtained for the interim and final evaluation is 100. Credits will be awarded to a student who has obtained at least 65 out of 100 points for meeting the specified conditions.

Learning objectives:
Students will be able to:
- use contemporary theories for interpretation of the data,
- include data of German language to the theoretical and methodical framework,
- apply contemporary theories and models of linguistics,
- judge the relevance and applicability of the contemporary theories and models for describing linguistic data,
- evaluate the suggestions for the analysis of German data,
- gain an overview about the theories and models of linguistic argumentation.

Brief outline of the course:
The seminar integrates selected issues of German linguistics into the context of general linguistics. The focus is on the phenomena of systemic linguistics, pragmalinguistics and sociolinguistics, and cognitive linguistics. The seminar will convey the most important current theoretical findings and methodological approaches, with individual phenomena supported by selected examples from German and practiced using selected texts and tasks with an emphasis on the German-Slovak language pair.

Recommended literature:
1. AUER, Peter. 2017. Sprachwissenschaft. Grammatik - Interaktion - Kognition. Springer-Verlag, 467 s.
2. ERNST, Peter. 2011. Germanistische Sprachwissenschaft. Wien: Facultas WUV.

3. PITTNER, Karin. 2016. Einführung in die germanistische Linguistik. Darmstadt: Academic.
4. INEINCHEN, Gustav. 1991. Allgemeine Sprachtypologie. 2., aktualisierte und erweiterte Auflage. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
5. ROELCKE, Thorsten. 1997. Sprachtypologie des Deutschen. Berlin/ New York: de Gruyter.
6. BUSCH, Albert, STENSCHKE, Oliver. 2018. Germanistische linguistik. Eine Einführung. Gunter Narr Verlag.

Language of instruction:
German B2 - C1

Notes:student time load:
150 hrs.
Combined studies (S, C): 26 hrs.
Reading the selected texts from the recommended literature: 64 hrs.
Preparation for the final written exam: 60 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 19

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 25.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-lit-122	**Course name:** Literature, Film and Photography as the Media of Cultural Memory in post-communist Countries

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, students prepare a presentation on a given topic on the basis of their reading of specialised literature. They will also write a seminar paper (10 – 12 pages long) for submission at the end of the semester. Students have the right to make one revision of the seminar paper.
It is necessary for students to read the required text. The course assessment corresponds to the A – FX grading scale. Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) continuous assessment:
presentation in the seminar: 0 – 20 points
b) final assessment:
seminar paper: 0 – 80 points

Learning objectives:
Students will be able to understand the theoretical concepts of collective and cultural memory. They will use the acquired theoretical knowledge in a critical analysis of specialised texts and they will be able to communicate the results to others. They will apply the acquired knowledge when evaluating and interpreting the functions of the media of memory. They will be able to perceive the phenomenon of the media of memory in interdisciplinary connections. They will be able to distinguish relevant sources of research memory, to work with them and apply acquired knowledge in research of selected topic. The students will write a seminar paper about a selected subject.

Brief outline of the course:
Basic theoretical concepts of memory. Historical memory. Social memory. Collective memory. Collective identity. Political memory, political instrumentalisation of the memories. Remembering and forgetting. Cultural memory. Mediality of the cultural memory. History of memory as history of the media. The media of memory. Function of the media of memory. Memory – identity – narration. Intermediality. Literature and the cultural memory. Film and the cultural memory. Photography the cultural memory. Literature, photography, film and trauma. Central Europe as the place of memory. The project Parallel lives – 20th century as seen by the secret police.

Recommended literature:
ASSMANN, A.: Prostory vzpomínaní. Podoby a proměny kulturní paměti. Praha : Karolinum, 2018.

BURKE, P.: Co je kulturní historie? Praha : Dokořán, 2011.
ERLL, A.: Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen. 2. akt. und erw. Auflage. Stuttgart; Weimar : Metzler, 2011.
ERLL, A. – NÜNNING, A. (eds.): Cultural Memory Studies. An International and Interdisciplinary Handbook. Berlin; New York : Walter de Gruyter, 2008.
HALBWACHS, M.: Kolektivní paměť. Praha : SLON, 2009.
HLAVAČKA, M. – MARÈS, A.: Paměť míst, událostí a osobností. Historie jako identita a manipulace. Praha : Historický ústav AV ČR, 2011.
HORSTKOTTE, Silke: Nachbilder: Fotografie und Gedächtnis in der deutschen Gegenwartsliteratur. Köln; Weimar : Böhlau, 2009.
KAŇUCH, M. (ed.): Film a kultúrna pamäť. Bratislava : Asociácia slovenských filmových klubov; Slovenský filmový ústav, 2014.
KILIANOVÁ, G. – KOWALSKÁ, E. – KREKOVIČOVÁ, E.: My a tí druhí v modernej spoločnosti. Konštrukcie a transformácie kolektívnych identít. Bratislava : Veda, 2009.
KOKLESOVÁ, B.: V tieni Tretej ríše. Oficiálne fotografie slovenského štátu. Bratislava : Slovart, 2009.
KRATOCHVIL, A. (ed.): Paměť a trauma pohledem humanitních věd : komentovaná antologie teoretických textů. Praha : Akropolis, 2015.
NÜNNING, A. (ed.): Lexikon teorie literatury a kultury. Brno : Host, 2006.
TRASKA, G. (Hg.): Geteilte Erinnerungen – Rozdělené vzpomínky – Rozdelené spomienky. Československo, spolužitie, nacistická okupácia a vyhnanie nemeckých obyvateľov. Wien: mandelbaum verlag, 2017.
ZEMANÍKOVÁ, N. 2009. Búranie múrov. Podoby a premeny východného Nemecka v nemeckej próze po roku 1989. Banská Bystrica : FHV UMB, 2009.
http://parallel-lives.eu/project/

Language of instruction:
Slovak
English or German

Notes:student time load:
Student time load: 150 hrs.
Combined studies: 26 hrs.
Preparation of the presentation: 24 hrs.
Analysis of specialised texts: 45 hrs.
Preparation of the seminar paper: 55 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 30

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
30.0	13.33	30.0	10.0	0.0	6.67	10.0	0.0

Instructor: Mgr. Paulína Šedíková Čuhová, PhD.

Last changed: 14.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-130 | **Course name:** Media in Foreign Language Education

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students will actively participate in the seminars in accordance with the requirements of the teacher. They will write the seminar paper on a given subject. After the end of semester, they will take a written exam.
a) continuous assessment:
active participation in the seminar: 0-20 points
seminar paper: 0-35 points
b) final assessment:
written exam: 0-45 points

Learning objectives:
Students will gain knowledge in various possibilities of using media as a teaching mean in foreign languages. They will be able to use the potential of media and information technologies when developing the intercultural and communication competence. They will be knowledgeable in new concepts, approaches and trends in foreign language teaching with the support of media and information technologies. They will be familiar with the possibilities of using educational software, computer programmes, online-assignments and exercises for improving the language competence.

Brief outline of the course:
1. Media pedagogy, media as a teaching mean.
2. Potential of the media in foreign language teaching.
3. The multimedia educational environment.
4. TELL – E-learning, didactic scenarios of the concept of Blended Learning.
5. Using education software, author programmes in the courses German as a Foreign language.
6. Possibilities of information and communications technology when developing productive and receptive language possibilities.
7. Project – Use of information technologies in teaching German as a foreign language.

Recommended literature:
1. DAŇOVÁ, M. - ŠTEFAŇÁKOVÁ, J. K niektorým aspektom využitia nových médií vo výučbe cudzích jazykov. FHV-UMB, 2011. ISBN 978-80-557-0264-3
2. KRON, F. – SOFOS, W. Mediendidaktik: Neue Medien in Lehr- und Lernprozessen. München : Reinhardt, 2003.

3. BAYERLEIN, O. Versuch einer Übungstypologie für computergestützte Multimedia-Sprachkurse. In: Info DaF, 23, 6, 726-736, 1996.
4. BIECHELE, M. - RÖSLER, D. - ULRICH, S. – WÜRFFEL, N. Internet-Aufgaben Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart : Klett, 2003.
5. BOECKMANN, K.B. Elektronische Medien. In: HELBIG, G. – GÖETZE, L. KRUMM, H.-J. (eds.): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. 2. Halbband. Berlin, New York : Walter de Gruyter, 1100-1111, 2001.
6. BRAUN, A. Die Nutzung des Internet für den DaF-Unterricht. In: Info DaF, 25, 1, 72-84, 1998.

Language of instruction:
german Language, slovak Language

Notes:student time load:
Student time load: 120 hrs.
Combined studies (L, C): 26 hrs.
Preparation for the written exam: 35 hrs.
Preparation for the seminars: 24 hrs.
Seminar paper: 35 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 15

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 13.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-MED-402 | **Course name:** Mediation and resolution of interpersonal conflicts

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 33

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
45.45	33.33	21.21	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Mgr. Lenka Ďuricová, PhD., Mgr. Zuzana Heinzová, PhD.

Last changed: 04.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-mr-55	**Course name:** Modern Rhetoric

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) continuous assessment:
discussible approaches to the introduced case studies (0 – 25 points)
suggestions for the synchronization of the parts in the rhetoric speech (0 – 25 points)
b) final assessment:
presentation of the chosen motif in the public performance with the speech analysis (0 – 50 points)
Maximum number of points obtained is 100.
Credits are assigned to the student who acquires minimum 65 points for fulfilling certain conditions.

Learning objectives:
The student will be able
1. To know the purpose and be aware of the meaning of the public communication,
2. To understand the interdisciplinary definition, relations and connections in the speech communication,
3. To identify the conceptual-compositional essence of the speech text,
4. To master the content-motivic peculiarities and expressional possibilities of the rhetoric communicate,
5. To respect the principles of preparation and rules of successful rhetoric,
6. To purposefully apply the acquired knowledge in a way to make the speech interesting, impressive, argumentative persuasive, understandable and cultivated.

Brief outline of the course:
Profile and purpose of the subject, literature and sources. (Self)image, stage fright. Communication means of the speaker - verbal and nonverbal part. Verbal part of the rhetoric communication - selective excurses. Accuracy and comprehensibility: the topic and its structure. Genres of speech. Nonverbal components of rhetoric communication - essence and meaning. Arguing, wrong arguments and communication risks. Detailed preparation of public speaking.

Recommended literature:
a) basic:
ARISTOTELES: Rétorika. Martin : Thetis, 2009.
DAŇKOVÁ, M.: Prokoukněte komunikační styly druhých. Praha : Grada Publishing, 2018.
FEXEUS, H.: Nejlepší přesvědčovací techniky. Praha : Grada Publishing, 2017.

GALLO, J.: Rétorika v teórii a praxi. Prešov : Dominanta, 2004.
HIERHOLD, E.: Rétorika a prezentace. Praha : Grada, 2005.
KRÁĽ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin : Matica slovenská, 2005.
MISTRÍK, J.: Rétorika. 3. vyd. Bratislava : SPN, 1987.
PATRÁŠ, V.: Pohotové čítanie a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
ŠKVARENINOVÁ, O.: Rečová komunikácia. 3., rozšír. vyd. Trnava : UCM, 2014.
ŠPAČKOVÁ, A.: Moderní rétorika na univerzitě. Praha : UK, 2017.
b) secondary:
BECK/ová, G.: Zakázaná rétorika. 30 manipulativních technik. Praha : Grada, 2007.
BRUNO/vá, T. – ADAMCZYK, G.: Řeč těla. Praha : Grada, 2005.
BUČEK, J.: Rola moderátora v masmediálnom dialógu. Zlín : VeRBuM, 2012.
EKMAN, P. – FRIESEN, W.: Emoce pod maskou. Praha : Biz Books, 2015.
KRAUS, J. a kol.: Člověk mluvící. Voznice : Leda, 2011.
MARKOŠ, J.: Sila rozumu v bláznivej dobe. Bratislava : NPress, 2019.
MYSLOVIČOVÁ, S. – VANČOVÁ, I. (eds.): Spytovali ste sa. Bratislava : JÚĽŠ SAV, 2017.
SLEZÁK, M.: Achillova pata a jiné patálie: dobrodružný výklad živých slov, rčení, úsloví a často používaných frází od A do Ž. Praha : Euromedia Group, 2019.
STEHLÍKOVÁ, M.: Tajomstvo reči tela. Bratislava : BodyTalks, 2018.
STANČEK, Ľ. – ŠURÁB, M.: Rétorika dnes. Ružomberok : Rektorát KU, 2006.
TERMANN, S.: Umění přesvědčit a vyjednat. Praha : Grada, 2009.
URBANOVÁ, M. a kol.: Rétorika pro právníky. Plzeň : Aleš Čeněk, 2009.
VYBÍRAL, Z.: Psychologie komunikace. Praha : Portál, 2005.

Language of instruction:

Notes:student time load:
90 hrs.
Sit-in-class study (L,S,C): 26 hrs.
Work with the technical literature and sources: 20 hrs.
E-learning, case studies: 10 hrs.
Preparation for the final assessment: 24 hrs.
Preparation for the public performance in front of the audience: 10 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 75

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
64.0	18.67	12.0	2.67	1.33	1.33	0.0	0.0

Instructor: prof. PaedDr. Vladimír Patráš, CSc.

Last changed: 23.04.2024

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 1d-2d-umb-301	**Course name:** Národné obranné sily
Type, extent and method of instruction: **Form of instruction:** Lecture / Seminar **Course type:** C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) **Recommended number of periods:** 14d / 4s **Method of study:** combined	
Number of credits: 3	
Recommended semester/trimester: 1., 3.	
Level: I., II.	
Prerequisites:	
Course completion conditions:	
Learning objectives:	
Brief outline of the course:	
Recommended literature:	
Language of instruction:	
Notes:student time load:	

Course assessment
The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PaedDr. Miriam Spodniaková Pfefferová, PhD.
Last changed: 13.09.2026
Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-did-132 | **Course name:** Observation Teaching Practice GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Prax
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26s
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Students will hand in a portfolio with materials from their teaching practice, which will contain written notes from observing classes – observing the training teacher's class and also written preparations for direct teaching activities, including the didactic analysis of the curriculum on freely chosen contents and their own assessment of the teaching practice.
Maximum number of points covering final assessment is 100. The course assessment depends on the sum total for the parts of the continual and final assessment and corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%), FX (64% and less). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.

b) final assessment:
portfolio with materials from teaching practice and written preparations for direct teaching activities, including the didactic analysis of the curriculum on freely chosen contents and own assessment of teaching practice

Learning objectives:
After the successful completion of the course students will acquire their first practical experience with teaching German. Based on pedagogical, psychological and specialised courses they will be able to analyse individual parts of the lesson, considers the adequacy of chosen teaching methods. Together with the training teacher, they will be able to conduct a didactic analysis of the lesson.

Brief outline of the course:
In the course of observing classes students will watch classroom management, teacher and pupil roles during class, utilised forms and methods of teaching, examination and assessment of pupils' performances. They will observe the execution of the topic and aims of the lesson, the utilisation of technical means, ways of motivating pupil to actively learn the new curriculum, the implementation of interdisciplinary relations, shifting the attention of pupils to the possible ways of practical application of new knowledge in practice.

Recommended literature:
1. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER). Online verfügbar: https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/
2. NEUNER, G. – BIMMEL, B. – KAST, B. 2003. Deutschunterricht planen. Arbeit mit den Lehrwerkslektionen. Berlin : Langenscheidt, 2003. ISBN 3468496591.

3. SCHART, M. – LEGUTKE, M. 2012. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. München : Langenscheidt, 2012. ISBN 978-3-468-49580-9.
4. Čapek, R. (2015). Moderní didaktika. Grada Publishing.
5. Inovovaný štátny vzdelávací program pre ISCED 2, 3. (aktuálna verzia dostupná na internete)
6. Kalhoust, Z., & Obst, O. (2002). Školní didaktika. Portál.
7. Kožuchová, M., Obdržálek, Z., Porubská, E., & Kánik, R. (2000). Didaktika pre učiteľov základnej a strednej školy. VEDA.
8. László, K., & Osvaldová, Z. (2014). Didaktika. Belianum.
9. Mertin, V. (2012). Metody a postupy poznávaní žáka. Pedagogická diagnostika. Wolters Kluwer.
10. Obdržálek, Z. (2003). Didaktika pre študentov učiteľstva základnej školy. UK v Bratislave.
11. Petlák, E. (2012). Inovácie v didaktike. Dubnický technologický inštitút.
12. Petlák, E. (2000). Pedagogicko-didaktická práca učiteľa. IRIS.
13. Petty, G. (2013). Moderní vyučování. Portál.
14. Prúcha, J. (2017). Moderní pedagogika. 6. vyd. Portál.
15. Rovňanová, L. (2015). Profesijné kompetencie učiteľov. Belianum.
16. Rovňanová, L. (2015). Učebné štýly žiakov a vyučovacie štýly učiteľov. MPC.
17. Sieglová, D. (2019). Konec školní nudy: didaktické metody pro 21. století. Grada Publishing.
18. Sitná, D. (2013). Metody aktivního vyučování. Portál.
19. Turek, I. (2014). Didaktika. 3. prepr. vyd. Wolters Kluwer.
20. Zormanová, L. (2012). Výukové metody v pedagogice. Grada Publishing.
21. Odborné časopisy a noviny, aj v e-podobe.
22. Odkazy na e-zdroje v LMS Moodle.
23. Internetový portál rezortu školstva a s ním súvisiace webstránky relevantných inštitúcií: www.minedu.sk, www.statpedu.sk, www.nucem.sk, www.casopisdobraskola.sk

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
student workload: 60 hrs.
combined studies: 26 hrs.
preparation of the portfolio: 20 hrs.
consultations: 14 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 17

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-142 | **Course name:** Oral Communication Spheres

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The grade depends on the student's active participation in seminars and completion of the final assignment as instructed (selected assignments or their combination: test, final paper, portfolio, discussion, micro-presentations, etc.).

b) final assessment:
The grade depends on the student's active participation in seminars and completion of the final assignment as instructed (selected assignments or their combination: test, final paper, portfolio, discussion, micro-presentations, etc.).

Learning objectives:
Upon completion of the course, the student
– has learned about the specific spheres in which appropriate oral communication is used, i.e. education, practice, transcultural communication, media, science, journalism, art, etc.
– they can reflect on partial problems with erudition and in the appropriate contexts
– they can link theoretical knowledge to empiricism holistically
– they realise their own progress in terms of speaking, listening comprehension, rhetoric, monologic, and dialogic competences

Brief outline of the course:
The course is based on the topics from the Aspekte der Mündlichkeit (2016) course book. It covers the following oral expression topics: the primary nature of oral communication, pronunciation, phonetics and phonostylistics German sound and stereotypical ideas, language and music, overlaps between orality and writing phonic assimilation of xenisms, German as a foreign language, foreign accent and identity, listening as a skill, speaking as a skill, phonodidactics and foreign language teacher's speaking skills interpreting, rhetoric, monologicity and dialogicity, colloquialness (substandard), German pronunciation pluricentrism mediated communication, media, film dubbing etc. Particular attention is paid to the linguistic soundscape as a phenomenon in multicultural societies. Spheres are understood as areas in which orality is used appropriately: school, practice, interpreting, transcultural communication, official and private correspondence, media, science, journalism, art, etc.

Recommended literature:
BEKÉNIOVÁ, Ľubica. 2015. Rozvoj komunikačných kompetencií
pedagogického zamestnanca zameraný na rečový prejav. Bratislava:

MPC. https://archiv.mpc-edu.sk/sites/default/files/publikacie/l_bekeniova_rorvoj_komunikacnych_kompet_pedag_zamest_zamer_na_rec_prejav.pdf
BOHUŠOVÁ, Zuzana. 2010. Soziophonetische und translatorische Aspekte des fremden Akzents. In: Literatur und Sprache in Kontexten: Acta Universitatis Wratislaviensis No 3256: Germanica Wratislaviensia. č. 131. Wroclaw : Wydawnictwo Uniwersytetu Wroclawskiego. S. 65-73. https://www.ff.umb.sk/zbohusova/deutsche-phonetik-und-phonologie.html
BOHUŠOVÁ, Zuzana. 2012. Primárnosť ústnej odbornej cudzojazyčnej komunikácie. In: NOVÁ FILOLOGICKÁ REVUE : časopis o súčasnej lingvistike, literárnej vede, translatológii a kulturológii. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied. Roč. 4, č. 1 (jún 2012), s. 6-20. https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=16949
BOHUŠOVÁ, Zuzana. 2016. Aspekte der Mündlichkeit. Nümbrecht: Kirsch Verlag.
BRANKO, Pavel. 2014. Úklady jazyka. Dunajská Lužná, Bratislava: MilaniuM a Slovenský filmový ústav.
BRANKO, Pavel. 2015. Úskalia a slasti jazyka. Dunajská Lužná: MilaniuM.
ČMEJRKOVÁ, Světla – HOFFMANNOVÁ, Jana. 2011. Mluvená čeština: hledání funkčního rozpětí. Praha: Academia.
DUDEN Wörterbuch https://www.duden.de/woerterbuch
FERTIGKEIT Hören. 1995. Fernstudieneinheit 5 (B. Dahlhaus). Berlin: Langenscheidt.
FERTIGKEIT Sprechen. 2006. Fernstudieneinheit 20 (H. Schatz, K. Kleppin) Berlin: Langenscheidt.
GALLO, Ján. 2004. Rétorika v teórii a praxi. Prešov: Dominanta. http://www.dominanta.sk/Retorika.pdf
KOZOVÁ, Erika. 2011. Wie klingt Deutsch. Eine assoziative Untersuchung zur deutschen Aussprache. Diplomarbeit. Matej-Bel-Universität, Banská Bystrica.
NEULAND, Eva. 2011. Mündliche Kommunikation als Schlüsselkompetenz: Entwicklung eines Moduls für germanistische Studiengänge. In: Helbig, Gerhard et al (Hg.): Deutsch als Fremdsprache. 428-438. file:///C:/Users/ZBOHUS~1/AppData/Local/Temp/10.1515_infodaf-2007-0408.pdf
SCHWITALLA, Johannes. 2006. Gesprochenes Deutsch. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt.
SCHREITER, Ina. 2011. Mündliche Sprachproduktion. In: Helbig, Gerhard et al (Hg.): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. Berlin; New York:de Gruyter, 2001, 908–920.
ŠTEFAŇÁKOVÁ, Jana. 2003. Austriacizmy a helvetizmy v rakúskej a švajčiarskej dennej tlači z aspektu pluricentrického hodnotenia nemčiny. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela. https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=475

Language of instruction:
German, Slovak

Notes:student time load:
120 h.
combined study (L, S, C): 26 h. Self-study, studying for the exam: 84 h. Preparation of the seminar paper and its presentation: 10 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 3

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
66.67	0.0	33.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Last changed: 21.11.2022
Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-217 | **Course name:** Phraseology

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student completes and submits homework and takes a written test. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–15 p.
Test: 0–25 p.

b) final assessment:
Oral and final written exams: 0–60 p. (written part: 0–30 p.; oral part: 0–30 p.)

Learning objectives:
The student has systematic knowledge of Russian phraseology. They can expand their theoretical knowledge individually and develop practical skills related to using Russian phrasemes in oral and written communication as well as in translation. Upon completion of the course, the student masters the Russian phraseological minimum, knows and uses commonly used phrasemes in appropriate contexts and different styles. The student follows the language standards and can identify the stylistic aspects of phraseologisms. They can also classify them based on grammar, etymology, and motivation. They can identify a phraseologism in a text and find an appropriate Slovak equivalent. The student knows and uses phraseological and bilingual dictionaries. They are actively and continuously expanding their active and passive vocabulary by new phraseologisms. The student can evaluate the paradigmatic and syntagmatic relationships among phraseologisms, knows and uses synonymic and antonymic phraseologisms.

Brief outline of the course:
Phraseology as a scholarly field and an academic subject.
Phraseme – definition and functions.
Semantic, pragmatic, and cultural-linguistic aspects of phraseology.
Characteristics of phraseologisms.
Phraseological units (PU), phraseologisms, phrasemes and their variants.
Phraseme components and classification parameters.

Semantic classification of phrasemes.
Classification of phrasemes based on their origin.
Stylistic classification of phrasemes.
Word-class based classification of phrasemes.
Classification of phrasemes based on their equivalence.
The interlingual asymmetry between Russian and Slovak.
The phraseo-semantic paradigm, systemic relationships in phraseology: polysemous words/ phraseologisms, homonyms, synonyms, paronyms, antonyms, phraseo-semantic groups/fields.
Phraseography.

Recommended literature:

BARANOV, A. – DOBROVOĽSKIJ, D. : Osnovy frazeologii. Moskva : FLINTA; Nauka 2016.
BASKO, N.: Russkije frazeolofizmy v situacijach. Moskva : Russkij jazyk. Kursy 2015.
SOTÁK, M.: Slovný fond slovenských a ruských frazém. Bratislava : SPN 1989.
TELIJA, V. N.: Russkaja frazeologija. Semantičeskij, pragmatičeskij i lingvokuľturologičeskij aspekty. Moskva : Jazyki russkoj kuľtury 1996.
MLACEK, J. a i.: Frazeologická terminológia. Bratislava : SAV 1995. Dostupne na internete : https://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/

Language of instruction:
Slovak, Russian C1

Notes:student time load:
150 hours,
Combined study (lectures/seminars/consultations): 39 h.
Self-study: 36 hours
completing homework: 20 h.
studying for test: 20 h.
preparation for the final exam: 35 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 2

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Viktoria Liashuk, CSc., univ. prof.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-vstv-106 | **Course name:** Physical Education 6

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 217

abs	n	p	v
93.55	6.45	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Kristián Bako, PhD., Mgr. Michal Hlávek, PhD., Mgr. Marián Škorik, PhD., Mgr. Andrej Dibdiak, Mgr. Bc. Lukáš Karabín, Mgr. Olívia Mudráková, Mgr. Marek Janík, Mgr. Dominik Klimek

Last changed: 19.10.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-vstv-107 | **Course name:** Physical Education 7

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 265

abs	n	p	v
91.7	8.3	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Martin Bako, Mgr. Marián Škorik, PhD., Mgr. Michal Hlávek, PhD., Mgr. Bc. Lukáš Karabín, Mgr. Andrej Dibdiak, Mgr. Olívia Mudráková, Mgr. Marek Janík, Mgr. Dominik Klimek

Last changed: 19.10.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-vstv-108 | **Course name:** Physical Education 8

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 121

abs	n	p	v
91.74	8.26	0.0	0.0

Instructor: PaedDr. Boris Beťák, PhD., Mgr. Jaroslav Popelka, PhD., PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD., Mgr. Andrea Izáková, PhD., doc. PaedDr. Jiří Michal, PhD., PaedDr. Mgr. Lukáš Opáth, PhD., doc. PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD., Mgr. Michal Hlávek, PhD., Mgr. Kristián Bako, PhD., Mgr. Marián Škorik, PhD., Mgr. Andrej Dibdiak, Mgr. Bc. Lukáš Karabín, Mgr. Olívia Mudráková, Mgr. Marek Janík, Mgr. Dominik Klimek

Last changed: 19.10.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-pol-201 | **Course name:** Polish Language A1 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student continuously submits their completed homework.
In the last week of the semester, the student takes a written test. After completing the semester, they take a final oral exam. Credits will not be awarded to a student who scores fewer than 19.5 in the written test and/or fewer then 22.5 in the oral exam.
The student has the right to one resit (For each part of the final exam respectively.) The grading scale: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points (%).
a) continuous assessment:
Completing homework: 0–30 p.
Written test in week 13: 35 p.
b) final assessment:
Oral exam during the exam period: 35 p.

Learning objectives:
The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing everyday life.
They can use the Polish language fluently and spontaneously. Their communication competence allows them to speak to Polish native speakers in most everyday situations.

Brief outline of the course:
Polish alphabet. Pronunciation of vowels and consonants. Informal and formal greetings. Introduction. Basic courtesies. Polish names and surnames. Personal information. Countries and nationalities. Colours. In the classroom. Self-presentation. Description of a person – appearance and attributes. Hobbies. Hobbies. Sports. Occupations. Expressing possessiveness. Numerals 0–100. Fruit and vegetables. Shopping in a stall, supermarket, market, mall. Foodstuff. Meals. Café & restaurant. Expressing preferences. Family and relatives. Family tree. Parts of day and seasons. Months and week days. Life and institutions in Poland.

Recommended literature:
1.STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Podręcznik. Kraków : Glossa, 2011.
2 STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2011.

3. MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku. Część 1. Podręcznik studenta. Kraków : Prolog, 2020.
4 MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. MADELSKA, L., WARCHOŁ-SCHLOTTMANN, M. 2013. Hurra! Odkrywamy język polski. Gramatyka dla uczących (się) języka polskiego jako obcego. Kraków : Prolog, 2013.
6. MACHOWSKA, J. 2022. Gramatyka? Dlaczego nie?!. Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A!. Kraków : Universitas, 2022.
7. GARNCAREK, P. 2022. Czas na czasownik. Kraków : Universitas, 2022.
8. LIPIŃSKA, E. 2022. Nie ma róży bez kolców. Ćwiczenia ortograficzne dla cudzoziemców. Kraków : Universitas, 2022.

Language of instruction:
Slovak, Polish

Notes:student time load:
90 h.
Presence, combined studies (L, S, C): 26 h.
Self-study: 14 h.
Completing homework: 15 h.
studying for the written test: 15 h.
Studying for the oral exam: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 82

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
53.66	14.63	23.17	6.1	0.0	1.22	1.22	0.0

Instructor: doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Last changed: 16.02.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-pol-202	**Course name:** Polish Language A1 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student continuously submits their completed homework. In the last week of the semester, the student takes a written test. After completing the semester, they take a final oral exam. Credits will not be awarded to a student who scores fewer than
19.5 in the written test and/or fewer then 22.5 in the oral exam.
The student has the right to one resit (For each part of the final exam respectively.) The grading scale: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Credits are assigned to
the student who collects the minimum of 65 points (%).
a) continuous assessment:
Completing homework: 0–30 p.
Written test in week 13: 35 p.
b) final assessment:
Oral exam during the exam period: 35 p.

Learning objectives:
The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing everyday life. They can use the Polish language fluently and spontaneously. Their communication competence allows them to speak to Polish native speakers in most everyday situations.

Brief outline of the course:
Free time. Expressing temporal relations. Communication tools. Collecting information: station, airport, hotel, travel agency. Travelling. Meetings. Invitation. Positive and negative response to proposals. Shopping. Size, measure, weight, clothing. Requests, feelings, compliments, opinions. Future plans. Weather forecast.
Furniture and home appliances. Rooms. Rental. Expressing spatial relationships. Writing advertisements.
Polish physical geography and demography.
Tourist attractions. Weekend and holiday plans.
Family celebrations. Congratulations. Language etiquette. Savoir-vivre.
Famous Polish figures – biography.
Body parts, disease symptoms. Visiting doctors and dentists.

Providing advice, expressing dis/satisfaction. Writing complaints.
Police chronicles – car accident, theft, loss of personal items, fire.

Recommended literature:

1.STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Podręcznik. Kraków : Glossa, 2011.
2 STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2011.
3. MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku. Część 1. Podręcznik studenta. Kraków : Prolog, 2020.
4 MAŁOLEPSZA, M., SZYMKIEWICZ, A. 2020. Hurra. Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. MADELSKA, L., WARCHOŁ-SCHLOTTMANN, M. 2013. Hurra! Odkrywamy język polski. Gramatyka dla uczących (się) języka polskiego jako obcego. Kraków : Prolog, 2013.
6. SZELC-MAYS, M. 2022. Coś Wam powiem... Ćwiczenia komunikacyjne. Kraków : Universitas, 2022.
7. GARNCAREK, P. 2022. Czas na czasownik. Kraków : Universitas, 2022.
8. LIPIŃSKA, E. 2022. Z polskim na Ty. Kraków : Universitas, 2022.
9. PYZIK, J. 2022. Przygoda z gramatyką. Kraków : Universitas, 2022.

Language of instruction:
Slovak, Polish

Notes:student time load:
90 h.
Combined study (S, C): 26 h.
Self-study: 14 h.
Completing homework: 10 h.
studying for the written test: 20 h.
Studying for the oral exam: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 30

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
63.33	20.0	3.33	3.33	0.0	10.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Last changed: 16.02.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-pol-203 | **Course name:** Polish Language A2 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student continuously submits their completed homework and presents a selected topic. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The student will not be assigned the credits if they score fewer than 19.5 for the homework and presentation submitted; and/or fewer than 22.5 for the final written and oral exams respectively. The student has the right to one resit. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–15 p.
Presentation: 0–15 p.

b) final assessment:
written final exam (test): 0–35 p. final oral exam: 0–35 p.
Final exam in total: 0–70 p. 0–70 p.

Learning objectives:
The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing general, specific, and abstract topics.
They can use the Polish language fluently and spontaneously.
The level of communication competence allows the student to easily communicate with Polish native speakers.
They are able to express their opinion on the topic they find interesting as well as past events, and participate in a (formal) discussion.

Brief outline of the course:
Reporting events – disasters. Summarisation. Favourite film – a comparison. Requests, proposals, commands. Expressing opinions. Adjectives describing people. Structure of definition. Computer and the Internet – people's friends. Discussing education. Classroom meeting. Job and occupation. Job interview. Types of companies. Discussing work-related problems. Writing e-mails. CV and cover letter. Roots – discussion. Orders, bans, recommendations. Travel, packing, airport. Holiday in Poland – tourist attractions. Letters, e-mails, text messages. Weekend in mountains – verbs of movement.

Recommended literature:

1 STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2020. Polski. Krok po kroku A2. Kraków : Glossa, 2020.
2 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Kraków : Prolog, 2020.
3. SZELC-MAYS, M. 2022. Coś Wam powiem... Ćwiczenia komunikacyjne. Kraków : Universiatas, 2022.
4 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2014.

Language of instruction:
Slovak, Polish A1

Notes:student time load:
90 h.
Presence, combined studies (L, S, C): 26 h.
Self-study: 14 h.
Completing of homework and preparation of presentations: 20 h.
Studying for the written test: 15 h.
Studying for the oral exam: 15 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 10

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Last changed: 16.02.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-pol-204 | **Course name:** Polish Language A2 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student continuously submits their completed homework and presents a selected topic. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The student will not be assigned the credits if they score fewer than 19.5 for the homework and presentation submitted; and/or fewer than 22.5 for the final written and oral exams respectively. The student has the right to one resit. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements.

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–15 p.
Presentation: 0–15 p.

b) final assessment:
written final exam (test): 0–35 p.
final oral exam: 0–35 p.
Final exam in total: 0–70 p. 0–70 p.

Learning objectives:
The student understands the most important content and intent of written and oral texts addressing general, specific, and abstract topics.
They can use the Polish language fluently and spontaneously.
The level of communication competence allows the student to easily communicate with Polish native speakers.
They are able to express their opinion on the topic they find interesting as well as past events, and participate in a (formal) discussion.

Brief outline of the course:
Traffic rules. Discussing life problems: unemployment, alcoholism, violence, discrimination, depression. Key life situations, interpersonal relationships. Foundations, volunteering. Expressing dissatisfaction and resentment. Recent Polish history – describing events, discussing historical facts. Polish holidays. Easter and traditions. Describing situations. Expressing temporal contexts. Discussing the past – important dates, Solidarity, martial law. Poland and Polish society. Politics. Power in Poland. Polish parliament, political parties, elections. Animals. Ecology and environmental protection. Polish consumer. Exchanging opinions. Comparison. Discussing films

and theatre. Expressing emotions. Discussions – arguments for and against. Museum, exhibitions – discussing art. Expressing appreciation, respect, and critical attitudes.

Recommended literature:

1 STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2020. Polski. Krok po kroku A2. Kraków : Glossa, 2020.
2 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Kraków : Prolog, 2020.
3. SZELC-MAYS, M. 2022. Coś Wam powiem... Ćwiczenia komunikacyjne. Kraków : Universiatas, 2022.
4 BURKAT, A. – JASIŃSKA, A. 2020. Hurra! Po polsku cz.2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Prolog, 2020.
5. STEMPEK, I. – STELMACH, A. i in. 2011. Polski. Krok po kroku A2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków : Glossa, 2014.

Language of instruction:

Slovak, Polish A1

Notes:student time load:

90 h.
Combined study (S, C): 26 h.
Self-study: 14 h.
Completing of homework and preparation of presentations: 20 h.
Studying for the written test: 15 h.
Studying for the oral exam: 15 h.

Course assessment

The final number of assessed students: 7

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Last changed: 16.02.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-POZ-402 | **Course name:** Positive psychology

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 516

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
45.16	14.34	12.21	11.24	11.82	0.97	4.26	0.0

Instructor: Mgr. Zuzana Heinzová, PhD., doc. PaedDr. Lucia Pašková, PhD.

Last changed: 24.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: D_2_LpP_cupv	**Course name:** Practice Laboratory
Type, extent and method of instruction: **Form of instruction:** Seminar **Course type:** C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) **Recommended number of periods:** 26 **Method of study:** combined	
Number of credits: 4	
Recommended semester/trimester: 1., 3.	
Level: II.	
Prerequisites:	
Course completion conditions: a) continuous assessment: participation in SILab activities – 50% of the overall grade b) final assessment: preparation and presentation of a semester project – 50% of the overall grade Within the continuous assessment, students complete assignments based on project-oriented learning implemented in the Social Innovation Living Lab (SILAb) environment. The assessment includes active participation in classes and SILAb activities, as well as participation in activities carried out in cooperation with external partners from practice. The final assessment consists of the preparation and presentation of a semester project focused on proposing a solution to a specific real-world problem (e.g., a business model, an innovative solution, a strategy, etc.). A student receives a "passed" grade if they achieve at least 65% of the total course evaluation by fulfilling the specified requirements. A resit for the continuous assessment can be completed no later than the last week of teaching and ongoing study obligations and consists of completing substitute assignments. A resit for the final assessment can be completed during the period designated for completing study obligations and consists of a revised or newly prepared semester project and its presentation, focused on proposing a solution to a specific real-world problem.	
Learning objectives: The student: 1. uses appropriate scientific and analytical methods to solve assignments and is able to independently and methodologically correctly address research and applied tasks, 2. applies methods of collecting and processing primary and secondary data in practice, evaluates their suitability, formulates research questions and proposes solutions, 3. designs solutions to problems including an action plan and implementation strategy, applying principles of innovation ecosystems and smart solutions in public, private, and non-profit sectors, 4. designs and tests solutions in a living lab (SILab) using participatory approaches, creates and evaluates business models with regard to sustainability and ESG, 5. works with data and digital tools in designing solutions, 6. uses participatory and co-creation approaches when engaging stakeholders, 7. evaluates the social and economic impact of solutions, integrates knowledge from different disciplines, and presents results to both professional and general audiences.	

Brief outline of the course:

Introduction to the course, idea generation, identification of business opportunities, definition of vision and strategic goals. Social economy, social entrepreneurship, legal framework of social enterprises in Slovakia, business models with social impact, impact measurement, ESG, CSR and non-financial reporting. Business plan development (Business Model Canvas, Lean Canvas), market research, competitor and customer analysis, segmentation, value proposition and go-to-market strategy. Operational planning, logistics, supply chains, outsourcing and risk management. Brand building, identity and positioning, basics of marketing, sales strategies and customer journey. Digital marketing (SEO, content, social media, CRM), feedback, product iteration and MVP. Digital business models, use of AI in business and its impacts, cybersecurity and data protection. Entrepreneurial mindset, dealing with failure, soft skills, leadership and ethics. Presentation of the business plan, pitch deck and defense of solutions.

Recommended literature:

1. ANICHE, L. Q., a kol. 2024. Boosting co-creation of Nature-based Solutions within Living Labs: Interrelating enablers using Interpretive Structural Modelling. Environmental Science & Policy, 161, 103873. ISSN 1462-9011. DOI: https://doi.org/10.1016/j.envsci.2024.103873
2. BLAND, D. J., & OSTERWALDER, A. (2019). Testing business ideas: A field guide for rapid experimentation. Wiley.
3. COOLEY, T. (2021). The pitch deck book: How to present your business and secure investors. Independently published.
4. ENoLL. 2025. Living Lab Origins, Developments and Future Perspectives. DOI: https://doi.org/10.5281/zenodo.14764597
5. FUGLSANG, Lars, HANSEN, Anne V., MERGEL, Ines a RØHNEBÆK, Maria. 2021. Living labs for public sector innovation: An integrative literature review. Administrative Sciences, 11(2), 58. DOI: https://doi.org/10.3390/admsci11020058
6. HERTH, A., VERBURG, R. a BLOK, K. 2025. The Innovation Power of Living Labs to Enable Sustainability Transitions: Challenges and Opportunities of On-Campus Initiatives. Creativity and Innovation Management, 34(2), 427–442. DOI: https://doi.org/10.1111/caim.12649
7. KOTLER, P., KARTAJAYA, H., & SETIAWAN, I. (2021). Marketing 5.0: Technology for humanity. Wiley.
8. KOTLER, P., KARTAJAYA, H., & SETIAWAN, I. (2025). Marketing 6.0: Budoucnost ve znamení zážitků. Grada.
9. KOTLER, P., KARTAJAYA, H., & SETIAWAN, I. (2026). Marketing 7.0: A guide for thinking marketers in the age of AI. Wiley.
10. KÖNIG, W., SCHWARZ, L. a LÖBBE, S. 2025. Co-creating sustainability interventions in practice—coping with constitutive challenges of transdisciplinary collaboration in living labs. Sustainability, 17(16), 7197. DOI: https://doi.org/10.3390/su17167197
11. LEUNG, T. C. H., CHIU, W.-K., YOU, C. S.-X., & FONG, B. Y. F. (2023). Environmental, social and governance and sustainable development in healthcare. Springer Singapore. https://doi.org/10.1007/978-981-99-1564-4
12. RĂDULESCU, M. A., LEENDERTSE, W. a ARTS, J. 2022. Living Labs: A Creative and Collaborative Planning Approach. In: FRANKLIN, A., ed. Co-Creativity and Engaged Scholarship. Cham: Palgrave Macmillan. DOI: https://doi.org/10.1007/978-3-030-84248-2_15
13. SODHI, M. S., & TANG, C. S. (2012). Managing supply chain risk. Springer. https://doi.org/10.1007/978-1-4614-3238-8

Language of instruction:

Slovak

Notes:student time load:
120 hours including:
Combined study (P, S, K):
Teaching: 26 hours
Self-study: 24 hours
Project work and assignments: 70 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Ing. Lucia Dobrotová, PhD., Ing. Katarína Sýkorová, PhD., doc. Ing. Radoslav Kožiak, PhD., doc. Ing. Nikoleta Jakuš Muthová, PhD., doc. Ing. Mária Murray Svidroňová, PhD., doc. Ing. Denisa Malá, PhD.

Last changed: 05.05.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-MVE-221 | **Course name:** Research methodology in education

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 908

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
42.73	25.66	17.73	8.48	4.63	0.66	0.11	0.0

Instructor: prof. PhDr. Miriam Niklová, PhD.

Last changed: 18.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 12-RSOA	**Course name:** Rozvojová spolupráca a občianska angažovanosť

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 0 / 0
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: I., II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
a) continuous assessment:
Project Proposal (SlovakAid Template): 0-80 points
b) final assessment:
Project Presentation: 0-20 points

Learning objectives:
Students:
1. understand the fundamental theoretical concepts and terminology related to development cooperation and international development, and understand their interrelationships and systemic connections;
2. are able to apply acquired knowledge when examining specific cases in the fields of development cooperation and international development, interpret findings, and draw relevant conclusions;
3. can critically assess the activities and roles of various actors in these fields, identify problematic aspects, and propose appropriate solutions or alternative approaches;
4. are capable of developing a development project proposal on a selected or assigned topic, applying theoretical knowledge, analytical skills, and the ability to design effective solutions to development challenges.

Brief outline of the course:
1. Terminology, instruments and forms of development assistance implementation, motivations for providing aid, and the economic significance of international development cooperation
2. Introduction to development project management
3. Major development challenges in Africa, Asia, and Latin America
4. Development assistance providers (official donors and emerging donors), international organizations and institutions engaged in development cooperation, and the SDGs
5. The development policy of the European Union
6. The role of the non-governmental organisations and private sector in international development cooperation
7. Development cooperation of the Slovak Republic – historical overview, institutional framework, territorial and sectoral priorities, and key challenges of Slovak development policy
8. Analysis of selected development projects implemented under the SlovakAid
9. Development diplomacy and its practical implementation

10. Aid for Trade, the Business Partnership Programme, and other development cooperation initiatives
11. Development project design and preparation
12. Presentations of development projects

Recommended literature:

ZHAO, J. (2023): International Development Cooperation: Theory, Practice, and Evaluation. ISBN 978-9811258879.
HASLAM, P. A. – SCHAFER, J. – BEAUDET, P. (2021): Introduction to International Development: Approaches, Actors, Issues, and Practice, 4th Edition. ISBN 978-0199036431.
DEVELTERE, P. – HUYSE, H. – VAN ONGEVALLE, J. (2021): International Development Cooperation Today: A Radical Shift Towards a Global Paradigm. ISBN 978-9462702615.
POTTER, R. et al. (2018): Geographies of Development. An Introduction to Development Studies, 4th Edition. ISBN 978-1138794306.
TODARO, M. P. – SMITH, S. C. (2020): Economic Development, 13th Edition. ISBN 978-1292291154.
KINGSBURY, D. et al. (2016): International Development. Issues and Challenges, 3rd Edition. ISBN 978-1-137-42940-7.
MINISTRY OF FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS OF THE SLOVAK REPUBLIC (2025): Medium-Term Strategy for Development Cooperation of the Slovak Republic for 2025-2030.
Official websites SlovakAid, OECD, United Nations, European Union and others.

Language of instruction:
Slovak, English

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 0

abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Martina Bolečeková, PhD.

Last changed: 18.06.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-215 | **Course name:** Russia in Cinematography 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student presents a selected film. After completing the semester, the submit a seminar paper. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
Film presentation – 30 p.
b) final assessment:
Seminar paper preparation – 70 p.

Learning objectives:
The student gets acquainted with the precedent works of Russian cinematography. Via Russian cinematography, the student learns about the social, political, cultural, and historical events in Russia, and can apply the knowledge to interpret the selected artworks. The student also learns to perceive cinematography as a distinctive form of artistic expression and gets acquainted with its history and broader cultural context. They also learn about the semiotics and stylistics of films, enhances their intercultural competences, language skills, and vocabulary.

Brief outline of the course:
The course presents an overview of Russian cinematography from its origins until the 1950s. The cultural, historical, social, and political contexts affecting the development of Russian cinematography are accentuated. The student gets acquainted with major Russian directors, screenwriters, camerapeople, and actors.
• Russian film – first years, first seances, first authors and works.
• Major black and white silent films.
• Sergei Eisenstein, Vsevolod Pudovkin, Aleksandr Dovzhenko – selected works.
• Dziga Vertov – documentary film.
• Socialist Realism classics – collectivisation, industrialisation, cultural revolution in film.
• The Great Patriotic War in cinematography.
• Post-war cinematography – topics, images of war and their transformations.
• Historical and biographic films (1940s–1950s).
• New film personalities of the 1950s – Grigory Chukhray, Marlen Khutsiev, Eldar Ryazanov.

Recommended literature:

1. LIZOŇ, M.: Istorija Rossii v chudožestvennych obrazach : metodičeskije ukazanija, zadanija i kommentarii k rabote s chudožestvennymi fiľmami, posviaščennymi stranicam russkoj istorii i kuľtury. Dľja studentov-rusistov slovackich universitetov. Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2015.
2. PAŠTÉKA, J.: Estetické paralely umenia. Štúdie o divadle, dramatike a filme. Bratislava: SAV, 1976.
3. STRUSKOVÁ, E.: Mezi literaturou a filmem. Jevgenij Gabrilovič, Čingiz Ajtmatov, Vasilij Šukšin, Nikita Michalkov. Praha: Československý filmový ústav, 1988.
4. THOMPSON, K. – BORDWELL, D.: Dějiny filmu. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2007.
5. ЕЛИСЕЕВА, Е.: Художественное пространство в отечественных игровых фильмах XX века. Moskva: Старклайт, 2012.
6. МУССКИЙ, И. А.: 100 великих отечественных кинофильмов. Moskva: Вече, 2005.
7. ЮРЕНЕВ, Р.: Книга фильмов. Статьи и рецензии разных лет. Moskva: Искусство, 1981.
8. Сеанс – журнал о кино. [online]. Dostupné na: https://seance.ru/magazine/
9. Искусство кино. [online]. Dostupné na: https://kinoart.ru/

Language of instruction:
Slovak, Russian C1

Notes:student time load:
150 hours,
Combined study (S, C): 26 h.
Self-study: 50 h.
preparation of the presentation: 24 h.
seminar paper preparation: 50 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 8

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
62.5	0.0	37.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Martin Lizoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-216 | **Course name:** Russia in Cinematography 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student presents a selected film. After completing the semester, the submit a seminar paper. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
Film presentation – 30 p.
b) final assessment:
Seminar paper preparation – 70 p.

Learning objectives:
The student gets acquainted with the precedent works of Russian cinematography. Via Russian cinematography, the student learns about the social, political, cultural, and historical events in Russia, and can apply the knowledge to interpret the selected artworks. The student also learns to perceive cinematography as a distinctive form of artistic expression and gets acquainted with its history and broader cultural context. They also learn about the semiotics and stylistics of films, enhances their intercultural competences, language skills, and vocabulary.

Brief outline of the course:
The course presents an overview of Russian cinematography from the 1960s until present. The cultural, historical, social, and political contexts affecting the development of Russian cinematography are accentuated. The student gets acquainted with major Russian directors, screenwriters, camerapeople, and actors.
• Khruschev's Thaw – cult films by Georgiy Daneliya, Marlen Khutsiev, Kira Muratova.
• New personalities in cinematography – Sergey Mikhalkov.
• Andrei Tarkovsky – past, present, and visions of the future.
• Nikita Mikhalkov – Russian history in film.
• The 1980s – Karen Shakhnazarov, Vadim Abdrashitov, Sergei Solovyov, etc.
• The 1990s – Eldar Ryazanov, Alexei Uchitel, Sergei Bodrov, Alexei Balabanov, etc.
• History in films by Aleksandr Sokurov, Pavel Lungin, Vladimir Bortko, Kirill Serebrennikov, etc.
• Contemporary Russia in Yuri Bykov's films.
• Andrey Zvyagintsev.

Recommended literature:

1. LIZOŇ, M.: Istorija Rossii v chudožestvennych obrazach : metodičeskije ukazanija, zadanija i kommentarii k rabote s chudožestvennymi fiľmami, posviaščennymi stranicam russkoj istorii i kuľtury. Dľja studentov-rusistov slovackich universitetov. Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2015.
2. PAŠTÉKA, J.: Estetické paralely umenia. Štúdie o divadle, dramatike a filme. Bratislava: SAV, 1976.
3. STRUSKOVÁ, E.: Mezi literaturou a filmem. Jevgenij Gabrilovič, Čingiz Ajtmatov, Vasilij Šukšin, Nikita Michalkov. Praha: Československý filmový ústav, 1988.
4. THOMPSON, K. – BORDWELL, D.: Dějiny filmu. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2007.
5. ЕЛИСЕЕВА, Е.: Художественное пространство в отечественных игровых фильмах XX века. Moskva: Старклайт, 2012.
6. МУССКИЙ, И. А.: 100 великих отечественных кинофильмов. Moskva: Вече, 2005.
7. ЮРЕНЕВ, Р.: Книга фильмов. Статьи и рецензии разных лет. Moskva: Искусство, 1981.
8. Сеанс – журнал о кино. [online]. Dostupné na: https://seance.ru/magazine/
9. Искусство кино. [online]. Dostupné na: https://kinoart.ru/

Language of instruction:
Slovak, Russian C1

Notes:student time load:
150 hours,
Combined study (S, C): 26 h.
self-study: 40 h.
preparation of the presentation: 24 h.
seminar paper preparation: 60 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 15

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
86.67	13.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Martin Lizoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-214 | **Course name:** Russia in the 20th and 21th Centuries

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student submits a seminar paper addressing the selected topic. After completing the semester, they take the final oral exam. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to 1 final exam resit. The credits will be assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Completion of the seminar paper and its presentation – 50 p.

b) final assessment:
Oral exam – 50 p.

Learning objectives:
The student is familiar with Russian history from the beginning of the 20th century until present with the focus on the major social, political, and cultural events. They know the major historical events and their achievements. The student enhances and expands their knowledge base. They apply their knowledge to analyse and interpret the selected texts as well as within other courses addressing related topics. They can perceive the historical events in a broader context, find and justify their causes and consequences.

Brief outline of the course:
Russia at the turn of the 20th and 21st centuries – Russian capitalism, migration.
The revolution of 1905 – economic and political reforms in the pre-revolutionary Russia.
Russian in WWI. The February and October Revolutions of 1917. The end of monarchy.
Soviet Russia (civil war, collectivisation, industrialisation, Stalinist repressions).
The Great Patriotic War – prehistory and history of the conflict, events, results, figures.
The end of J. Stalin's rule – post war restoration, new political trials, international relations in USSR, Cold War.
20th Communist Party Convention and the Thaw – causes and consequences of the political direction change, cult of personality, international relations (Hungary, Caribbean Crisis, cosmic programme, sports).
N. S. Khruschev's removal, normalisation, stagnation, Prague Spring of 1968.
USSR in the 1970s and 1980s – gerontocracy, economic crisis, Afghanistan war.

Mikhail Gorbachev, Chernobyl, "uskoreniye" (acceleration) policy, economic, social, and cultural reforms – glasnost and perestroika.
The fall of USSR and the Socialist camp, end of the Cold War – causes and consequences.
Boris Yeltsin – new Russia, market economy, privatisation of the strategic enterprises, oligarchy.
1st and 2nd Chechnya wars – causes, course, consequences.
Vladimir Putin – stabilisation, economic restoration, Russia in the international strucures, Russian democracy (Anna Politkovskaya, etc.).

Recommended literature:

1. SUGAY, L. A.: Istorija Rossii v chudožestvennych obrazach : učebnoe posobije dľa studentov slovackich universitetov. Kniga 1, IX-XVIII vv. Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2015.
2. BORISENKOVÁ, A. – KOVÁČOVÁ, M. – LIZOŇ, M. – REPOŇ, A. – SUGAY, L.: Istorija Rossii v chudožestvennych obrazach : učebnoe posobije dľa studentov slovackich universitetov. Kniga 2, 19-20 vv. Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2015.
3. FIGES, O.: Natašin tanec. Kultúrne dejiny Ruska. Premedia, 2020.
4. MALIA, M.: Sovětská tragedie. Dějiny socialismuv Rusku v letech 1917 – 1991. Praha: Argo, 2004.
5 ŠVANKAMAJER a kol.: Dějiny Ruska. Praha: 1995.
6. VIAZEMSKIJ, J. a kol.: Istoria Rossii s drevnejších vremion do našich dnej. Moskva: 2005.
7. ZUBOV, A.: Dějiny Ruska 20. století (Díl II.) 1894 – 1939. Argo, 2014.
8 ZUBOV, A.: Dějiny Ruska 20. století (Díl I.). 1939 – 2007. Argo, 2015.
9. САХАРОВ, А. Н.: История России с древнейших времён до начала XXI века. Москва: «Астрель», 2005.
10. Encyklopédia svetových dejín. Bratislava: 1983.
11. GASSOWSKI, J.: Dejiny a kultúra starších Slovanov. Bratislava: 1989.
12. VOLKOGONOV, D.: Istorija Rossii: prošloje i sovremennosť. Moskva: 1990.
13. БЕРЕЗОВАЯ, Л. Г. – БЕРЛЯКОВА Н. П.: История русской культуры том 1. Москва: ВЛАДОС, 2002.
14. БЕРЕЗОВАЯ Л. Г. – БЕРЛЯКОВА Н. П.: История русской культуры том 2. Москва: ВЛАДОС, 2002.
15. ГЕНИС, А. – ВАЙЛЬ П.: 60-е. Мир советского человека. Москва: Новое литературное обозрение, 1998.
16. ЖУКОВСКИЙ, С. Т. – ЖУКОВСКАЯ И. Г.: Россия в истории мировой цивилизации X – XX вв. Москва: Школьная пресса, 2000.
17. КОСТОМАРОВ, Н. И.: Русская история в жизнеописаниях ее главнейших деятелей. Москва: ЭКСМО, 2006.
18. ПАШУТО, В. Т. – ИТЕНБЕРГ, Б. С. – ТАРНОВСКИЙ, К. Н. и др.: Иллюстрированная история СССР. Москва: 1987.

Language of instruction:

Slovak, Russian B2

Notes:student time load:

150 hours.
Combined study (lectures/seminars/consultations): 39 h.
self-study: 61 h.
Seminar paper and presentation: 50 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 11

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
72.73	18.18	9.09	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Martin Lizoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-213 | **Course name:** Russian Exile Literature of the 20th Century

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student submits a seminar paper addressing the selected topic. In week 12, they take a written test. After completing the semester, they take the final oral exam. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to 1 final exam resit. The credits will be assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
Written exam in the 12th week: 0–30 p.
Seminar paper: 0–20 p.
b) final assessment:
Oral exam: 0–50 p.

Learning objectives:
The student knows how Russian literature developed in the 20th century (emigration, Nobel Prize winners). They are ready to self-study literary and specialised texts. They understand how literary styles overlap with different kinds of culture. The student knows the major Russian literary figures and their works as well as period literary criticism, which enhances their knowledge of Russian history and culture. They understand the period context. The student can analyse the selected literary works. They know the developmental stages of the Russian emigration literature (3 waves, literary and extraliterary influences and phenomena, other types of material and spiritual culture). The student knows the authors and literary phenomena that were marginalised during the Soviet period.

Brief outline of the course:
1. Russian emigration literature. Three waves of Russian emigration – basic characteristics, major figures, genres, topics – 1st wave.
2. Nikolai Berdyaev – Russian religious philosipher and existentialist.
3. Arkady Averchenko. Nadezhda Teffi – life and work, humorous and satirical journals.
4. Marina Tsvetayeva – Prague period, main collections.
5. Ivan Bunin – Nobel Prize winner, emigration.
6. Vladimir Nabokov – life, major novels.
7. The 1970s.
8. Sergej Dovlatov – life and work.

9. Vasily Aksyonov – life and work, short stories.
10. Aleksandr Solzhenytsin: One Day in the Life of Ivan Denisovich. Cancer Ward. The Red Wheel. The Gulag Archipelago. Matriona's Hut, etc.
11. Joseph Brodsky – poetry.
12. Contemporary Russian literature in emigration

Recommended literature:

1. ČERVEŇÁK, A.: Ruská literatúra v súčasnom svete. Bratislava – Nitra: 2005.
2. AGENOSOV, V. V.: Literatura russkogo zarubežia (1918 – 1996). Moskva: Terra, 1998.
3. MINEJEVA, I. N.: Literatura russkogo zarubežia (XX – načalo XXI v.). Petrozavodsk: 2012.
4. ČUDAKOVA, M.: Poetika Zoščenko. Moskva: 1974.
5. GOLUBKOV, M. M.: Russkaja literatura XX veka. Moskva: 2003.
6. JERŠOV, M. I.: Russkaja literatura XX veka. Moskva: 1995.
7. LEJDERMAN, N. J. – LIPOVECKIJ, M. N.: Soveremennaja russkaja literatura 1950 – 1990-e gody. Tom 2. Moskva: 2003.
8. SAĽNIKOVA, I. G.: Russkaja proza XX veka. Moskva: 2003.

Language of instruction:
Slovak, Russian B2

Notes:student time load:
150 h.
Combined study (lectures/seminars/consultations): 26 h.
self-study: 30 h.
reading literary texts: 24 h.
seminar paper preparation: 20 h.
studying for the written exam: 20 h.
studying for the oral exam: 30 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 15

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
33.33	33.33	33.33	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-205 | **Course name:** Russian Language Didactics 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 4

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, student performs an analysis of didactic methods and prepares a practical lesson demonstration. A written test takes place in the 12th week. After completing the semester, they take the final oral exam. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
- Didactic method analysis: 10 p.
- Lesson demonstration: 20 p.
- Written test in week 12: 30 p.

b) final assessment:
Oral exam during the exam period: 40 p.

Learning objectives:
The student understands the intent and extent of spoken language including specialised terminology, idioms, vernacular speech, and dialects. Conditions: natural, individual tempo, different communication environments. The student can maintain a common conversation and participate in a discussion with a native speaker.
The student
- uses their knowledge to design a lesson demonstration
- can evaluate the appropriateness of the subject matter and didactic materials
- applies their knowledge in a variety of communication situations, can identify the interdisciplinary relationships, and can teach a dialogical bilingual lesson
- can evaluate their own skills based on the generally known criteria. Course topics:
- The history of teaching methods (foreign language education from Ancient Greece and Rome to the comprehensive concept of language literature in the 17th and 18th centuries).
- Foreign languages in the 18th and 19th centuries – the bloom of foreign language education in Russia.
- Teaching methods – concepts and contents, diachronous and synchronous classification.
- Foreign language teacher and their roles. The principles of humanisation in teaching. Correct learning principles. Time and space in teaching.

- Didactic tools as a compulsory part of the teacher's preparation (printed, audio, visual, AV, digital). Russian language course books – an up-to-date overview. Course book selection criteria. Course books used at Slovak schools (primary and secondary).
- ICT in foreign language teaching (FLT) (computer aided teaching),
- e-learning.
- Basic didactic categories. Goals and needs in FLT.
- Lesson types. Lesson organisation and phases. Lesson preparation.
- Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Practical relevance for FLT. European language portfolio.
- The language policy in Slovakia. The current situation in Russian language teaching at Slovak primary and secondary schools.

Brief outline of the course:

Didactics as a general scholarly discipline, Russian language didactics as part of intercultural didactics. Didactics in the context of pedagogy, psychology, sociology, geography, and cultural linguistics.

The three areas of FLT:

cognitive (knowledge and skill acquisition, building habits), affective (emotions and values), and psychomotor (the ability to apply a technique). FLT principles – communication and respect for the mother language.

Recommended literature:

1. BÁLINTOVÁ, H.: Cudzie jazyky áno, ale ako? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2003. 88 s. ISBN 80-8055-762-4. 2.
2. РЕПОНЬ, А., БРЕУСОВА, Е.: Методика преподавания русского языка как иностранного. Belianum.Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. 2019. 150 s. ISBN 978-80-557-1602-2
3. BARIAKOVÁ, Z.- GÁLISOVÁ, A. – VANĆÍKOVÁ, K.: Jazykové a literátne hry pre 1. a 2. Stupeň základnej školy, Krakov, 2013, s. 126, ISBN 978-83-7490-576-3.
4. GÁLIKOVÁ-TOLNAIOVÁ, S.: 2007. Problém výchovy na prahu 21. Storočia alebo o „obrate k psychagógii" v súčasnej filozofii výchovy. Bratislava: IRIS, 2007.
5. PALOUŠ, R.: 2008. Heretická škola. Praha: Oikumenon, 2008.
6. PETLÁK, E.: 2014, Aktuálne otázky edukácie v otázkach a odpovediach, vydavateľstvo: PhDr. Milan Štefanko - IRIS Iris, s. 84 ISBN: 978-80-8153-021-0
7. PETLÁK, E.: Všeobecná didaktika. Bratislava: Iris, 1997. 270 s. ISBN 80-88778-49-2.
8. ŠVEC, Š. Didaktika I., učebný text FFUK, Bratislava, 1988.
9. ВАСИЛЕНКО, Е.И. Методические задачи по русскому языку (для иностранцев). # СПб., 2003.
10. ЗАЛЬСКОВА, Н.Д. Теория обучения иностранному языку. Лингвистика и методика. # М., 2006. Капитонова Т.И. Московкин Л.В. Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. – М.: Русский язык. Курсы, 2009.
11. ЛАВРОВА, О.В. Пособие по развитию навыков письменной речи для иностранных учащихся РГГМУ. # СПб., 2001. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. # М., 2003.
12. ЩУКИН, А.Н. Методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие для преподавателй и стунетов языковых вузов. – М.: Издатесьство ИКАР, 2017.
13. ЩУКИН, А.Н. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учебное пособие. М.: ФЛИНТА, 2018

Language of instruction:

Russian C1, Slovak

Notes:student time load:
120 h. Presence study: 26 h.
Self-study: 44 h. Case study: 20 h.
Lesson demonstration: 10 h. Studying for the written test: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
96.3	3.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-206 | **Course name:** Russian Language Didactics 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 4

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student prepares a practical lesson demonstration and creates a seminar paper. After completing the semester, they take the final oral exam. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
Language preparation: 0–10 p.
Lesson demonstration: 0–30 p. Seminar paper: 0–20 p.
b) final assessment:
Oral exam during the exam period: 40 p.

Learning objectives:
Learning outcomes: The student
- can apply the main teaching approaches: humanistic, communicative, individual in practice
- knows the teaching strategy classification and can explain it
- can select and use suitable teaching methods and pedagogical strategies, and teach traditional as well as untraditional lessons
- can apply bilingual teaching methods in practice in a creative way
- can summarise their own activity in an objective way based on self-assessment and self-reflection
- can correctly assess pupils and students based on their performance. Course topics:
- Lesson organisation and phases. Lesson preparation.
- Active and passive vocabulary. The place of vocabulary in the language and teaching process. Russian vs. Slovak vocabulary – a comparison. The selection of lexical minimum. Training phases. Vocabulary systematisation. Lexical exercise types. Estimation. Vocabulary presentation in course books. Working with a dictionary.
- Grammar and its function in the language. Grammar in foreign language teaching and learning. Presentation of grammar in course books, teaching grammar, grammar in practice.
Phases and rules of learning.
- Graphic and orthography. Training writing. Training orthography.

- Phonetics – training and correction of segmental and suprasegmental elements. Presentation in course books. Training and correctional exercises and activities.
- Listening comprehension with and without visual support. The importance of listening. Methodological principles and procedures. Exercises (preparatory, language, communication, speech).
- Reading comprehension – characteristics. Text types. Reading comprehension exercises. Activities verifying reading comprehension. Final activities. Types of reading.
- Oral expression. Productive and interactive activities – characteristics- Methodological procedures and types of exercises.
- Written expression. Methodological rules. Error correction.
- Checking and testing, assessment and grading – FLT principles. Tests: basic characteristics, types (multiple-choice, fill-in, true/false, Q&A, open/closed).
- Test completion principles. Standardised and non-standardised tests. Secondary school leaving exam – the new model.

Brief outline of the course:

This course builds on Russian Language Didactics 1 and focuses on the intercultural communication paradigm in teaching. The student learns how to use intercultural competences in practice and develops them in three areas (linguistic, sociolinguistic, pragmatic). The student learns about the psychological specificities, possibilities, forms, and methods in FLT.

Recommended literature:

1. BÁLINTOVÁ, H.: Cudzie jazyky áno, ale ako? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2003. 88 s. ISBN 80-8055-762-4. 2.
2. РЕПОНЬ, А., БРЕУСОВА, Е.: Методика преподавания русского языка как иностранного. Belianum.Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. 2019. 150 s. ISBN 978-80-557-1602-2
3. BARIAKOVÁ, Z.- GÁLISOVÁ, A. – VANĆÍKOVÁ, K.: Jazykové a literátne hry pre 1. a 2. Stupeň základnej školy, Krakov, 2013, s. 126, ISBN 978-83-7490-576-3.
4. GÁLIKOVÁ-TOLNAIOVÁ, S.: 2007. Problém výchovy na prahu 21. Storočia alebo o „obrate k psychagógii“ v súčasnej filozofii výchovy. Bratislava: IRIS, 2007.
5. PALOUŠ, R.: 2008. Heretická škola. Praha: Oikumenon, 2008.
6. PETLÁK, E.: 2014, Aktuálne otázky edukácie v otázkach a odpovediach, vydavateľstvo: PhDr. Milan Štefanko - IRIS Iris, s. 84 ISBN: 978-80-8153-021-0
7. PETLÁK, E.: Všeobecná didaktika. Bratislava: Iris, 1997. 270 s. ISBN 80-88778-49-2.
8. ŠVEC, Š. Didaktika I., učebný text FFUK, Bratislava, 1988.
9. ВАСИЛЕНКО, Е.И. Методические задачи по русскому языку (для иностранцев). # СПб., 2003.
10. ЗАЛЬСКОВА, Н.Д. Теория обучения иностранному языку. Лингвистика и методика. # М., 2006. Капитонова Т.И. Московкин Л.В. Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. – М.: Русский язык. Курсы, 2009.
11. ЛАВРОВА, О.В. Пособие по развитию навыков письменной речи для иностранных учащихся РГГМУ. # СПб., 2001. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. # М., 2003.
12. ЩУКИН, А.Н. Методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие для преподавателй и стунетов языковых вузов. – М.: Издатесьство ИКАР, 2017.
13. ЩУКИН, А.Н. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учебное пособие. М.: ФЛИНТА, 2018

Language of instruction:

Russian C1, Slovak

Notes:student time load:
120 h.
Presence study: 26 h. self-study: 44 h.
Lesson demonstration (seminar paper): 20 h. Studying for the oral test: 30 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 27

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
81.48	11.11	7.41	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anton Repoň, PhD., univ. doc.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-230 | **Course name:** Russian Language and for Beginners 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
1. Test: 25 p.
2. Test: 25 p.

Learning objectives:
The student can speak in Russian on the level A1–A2. They can answer the questions: Who is it? What is it? What is its name? What is your name? Where is it? (place adverbial) They can form negative sentences, decline, and conjugate. They can apply this knowledge to create their own professional CV. They can use the lexical units in accordance with the speech etiquette.

Brief outline of the course:
The course focuses on developing basic language skills on the A1–A2 level. Simple communication situations, reading and listening comprehension are trained.
Specific attention is paid to speech etiquette, addressing, and greeting (Russian vs. Slovak).

Recommended literature:
1. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 1. Moskva: Flinta, 2011, ISBN 978-5-89349-804-2
2. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 2. Moskva: Flinta, Nauka, 2011, ISBN 978-5-89349-938-4
3. BITECHINA, G. A. a kol.: 26 urokov po razvitiu reči. Moskva: Russkij jazyk, 1975
4. DEKANOVÁ, E., ONDREJČEKOVÁ, E.: Да! Ruština, Učebnica a cvičebnica. ENIGMA, 2008, ISBN 80-89132-30-8
5. KAPITANOVA, T. I. a kol.: Testy, testy, testy... Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2010, ISBN 978-5-86547-406-7
6. KOVÁČIKOVÁ, T.: Ruština pre samoukov. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 2009, ISBN 978-80-10-01588
7. LIZOŇ, M.: Jazykové cvičenia pre 1. a 2.ročník, FF UMB, Banská Bystrica
8. NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVOVÁ, A.: Ruština nejen pro samouky.

Praha: Leda, 2006, ISBN 8085927969

Language of instruction:
Russian A1, Slovak C2

Notes:student time load:
150 h. Combined study (S, C): 26 h. self-study: 50 h. studying for continuous test 1: 20 h. studying for continuous test 2: 25 h. studying for the final test: 25 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 32

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
96.88	0.0	0.0	0.0	0.0	3.13	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Igor Cintula, PhD.

Last changed: 21.09.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-231 | **Course name:** Russian Language and for Beginners 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of a possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).
a) continuous assessment:
1. Test: 25 p.
2. Test: 25 p.
b) final assessment:
Written exam: 50 p.

Learning objectives:
The student can speak in Russian on the A2 level. They can navigate the following topics: nationalities, states, languages, professions, housing. They understand and can retell and interpret simple texts. They know and use the correct grammatical categories and can identify stylistic differences among texts. They can translate simple texts on the selected topics.

Brief outline of the course:
The subject is aimed at mastering basic language skills at the A1-A2 level. Attention focuses on simple communication situations, understanding read and spoken text.
He devotes a special place to the issue of speech etiquette, forms of address, greeting and farewell in Russian language in comparison with Slovak.

Recommended literature:
1. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 1. Moskva: Flinta, 2011, ISBN 978-5-89349-804-2
2. ARKADIEVA, E. V., GORBANEVSKAJA, G. V., KIRSANOVA, N. D. MARČUK, I. B. Kogda ne pomagajut slovari... časť 2. Moskva: Flinta, Nauka, 2011, ISBN 978-5-89349-938-4
3. BITECHINA, G. A. a kol.: 26 urokov po razvitiu reči. Moskva: Russkij jazyk, 1975
4. DEKANOVÁ, E., ONDREJČEKOVÁ, E.: Да! Ruština, Učebnica a cvičebnica. ENIGMA, 2008, ISBN 80-89132-30-8
5. KAPITANOVA, T. I. a kol.: Testy, testy, testy... Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2010, ISBN 978-5-86547-406-7
6. KOVÁČIKOVÁ, T.: Ruština pre samoukov. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 2009, ISBN 978-80-10-01588

7. LIZOŇ, M.: Jazykové cvičenia pre 1. a 2.ročník, FF UMB, Banská Bystrica
8. NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVOVÁ, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha: Leda, 2006, ISBN 8085927969

Language of instruction:
Russian A2, Slovak C2

Notes:student time load:
150 h. Combined study (S, C): 26 h. self-study: 50 h. studying for continuous test 1: 20 h. studying for continuous test 2: 25 h. studying for the final test: 25 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 30

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
73.33	10.0	0.0	6.67	0.0	10.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Igor Cintula, PhD.

Last changed: 21.09.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-226 | **Course name:** Russian Literature in Slovak Translations

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student submits a linguistic and translation analysis of a selected text and presents it. Upon completion of the semester, the student takes a written exam. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Linguistic and translation analysis of a selected text: 25 p.
Presentation: 25 p.

b) final assessment:
Written test: 50 p.

Learning objectives:
The student is acquainted with the situation in translation from 1918 until present. They are familiar with the translations of major Slovak translators (poetry and prose) and can evaluate them in terms of quality. The student can apply their critical-analytical skills and knowledge in teaching.

Brief outline of the course:
The cultural and political situation at the beginning of the 20th century – The emancipation of translation and its cultural impact.
The formation of educational, research, and cultural institutions in the territory of Slovakia.
The history and activity of Slovak publishing houses that published Russian literary translations.
Literary translations in the Slovak cultural environment – major figures and their works, 19th century Russian literature.

Recommended literature:
1. KOVAČIČOVÁ, O. – KUSÁ, M.: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočie. A # K. Bratislava: Veda 2015.
2. KOVAČIČOVÁ, O. – KUSÁ, M.: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočie. L # Ž. Bratislava: Veda 2017.
3. Preklady vybraných diel ruských autorov 19. a 20. storočia do slovenčiny.

Language of instruction:

Slovak, Russian C1

Notes:student time load:
150 hours,
Combined study (lectures/seminars/consultations): 26 h.
Self-study: 50 h.
Linguistic and translation analysis of a selected text: 40 h.
preparation of the presentation: 34 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 8

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
25.0	75.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Anita Račáková, PhD.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-225 | **Course name:** Russian-Slovak Cultural Relations

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student submits a seminar paper addressing the selected topic. After completing the semester, they take the final oral exam. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to one resit. Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Seminar paper preparation and presentation: 35 p.

b) final assessment:
Oral exam – 65 p.

Learning objectives:
The student is familiar with the history of Slovak-Russian relationships from the national revival on. They are acquainted with the period of Classicism and Romanticism (Russian vs. Slovak). The student enhances their knowledge of Russian Realism and its reception in Slovakia. They have complex knowledge of Slovak-Russian literary contacts in the inter-war and post-war periods and can evaluate the artistic value of the works translated from Russian into Slovak. The student how the Russian studies developed after 1989. They know the major Russian studies scholars and can explain the pros and cons of the contemporary Slovak-Russian literary relations. The student can apply their knowledge in teaching.

Brief outline of the course:
The origins of the Slovak-Russian relationships and the national revival. Slovak people and Russia as perceived by Štúr and his followers.
The transition from Classicism to Romanticism in Slovak poetry. The reception of Russian Romanticism in Slovakia.
The transition from Romanticism to Realism. Slovak literary translators.
The major figures influencing the reception of Russian literature in Slovakia at the beginning of the 20th century.
Major Russian literary figures in Slovak poetry and prose.
The reception of Soviet literature for youth and children.
The Soviet literary reflection and reception of Soviet literature in the inter-war and post-war periods.

Russian studies in Slovakia – major figures, focus after 1989.

Recommended literature:

1. ČERVEŇÁK, A.: Náš Puškin. Наш Пушкин. Nitra: Filozofická fakulta UKF 1999.
2. PANOVOVÁ, E.: Stopäťdesiat rokov slovensko-ruských literárnych vzťahov. Bratislava: Veda 1994.
3. PANOVOVÁ, E.: Vzťahy a konfrontácie. Bratislava: Veda 1977.
4. PANOVOVÁ, E.: Puškin v slovenskej poézii do roku 1918. Bratislava: Slovenská akadémia vied.
5. PAŠTEKOVÁ, S.: Proces, kánon, recepcia : historiografické, translatologické a interpretačné aspekty skúmania ruskej literatúry. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda 2013.
6. POSPÍŠIL, I. – ZELENKA, M. – ZELENKOVÁ, A.: Česká a slovenská slavistika na počátku 21. století. Brno: Ústav slavistiky Filozofické fakulty Masarykovy univerzity 2005.
7. Slovensko-ruské jazykové, literárne a kultúrne vzťahy a súvislosti. Bratislava – Nitra 2002.
8. Девин. Альманах Общества Людовита Штура в Москве. Moskva: 2017.
9. Najnovšie štúdie z oblasti slovensko-ruských literárnych vzťahov.

Language of instruction:
Slovak, Russian B2

Notes:student time load:
150 hours,
Combined study (lectures/seminars/consultations): 26 h.
Self-study: 50 h.
seminar paper preparation: 44 h.
Seminar paper addressing the Slovak-Russian literary relations: 30 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 7

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
71.43	28.57	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Igor Cintula, PhD.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-SPM-101 | **Course name:** School pedagogy and school management

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Practical
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 4

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 907

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
14.77	30.87	29.0	17.97	4.85	0.77	1.76	0.0

Instructor: doc. PaedDr. Lenka Rovňanová, PhD.

Last changed: 25.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-SPP-102 | **Course name:** Social pathology and prevention

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 461

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
29.5	29.93	17.79	10.85	9.54	1.3	1.08	0.0

Instructor: doc. PhDr. Mário Dulovics, PhD., prof. PhDr. Miriam Niklová, PhD.

Last changed: 18.03.2026

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-sju-001 | **Course name:** Spanish Language 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The maximum total number of points obtained for the interim and final assessment is 100.
Credits will be awarded to a student who has earned at least 65 out of 100 points for fulfilling the specified requirements.
a) continuous assessment:
participation and activities in classes (0-20 points)
b) final assessment:
final exam (0-80 points)

Learning objectives:
At the end of the course, the student is able to give information about himself and his family, introduce his field of study and the school where he studies, talk about his habits, describe his room/apartment/house; he can communicate in the present tense, recognises the announcement and command modes; knows the principles of Spanish grammar at A1 level; understands basic vocabulary expressions and can use them in the right situation; can understand simple text on common topics, understand simple instructions and follow simple orientation instructions.

Brief outline of the course:
1. Family, 2. Days of the week, months, 3. Everyday repetitive activities, 4. Reversible verbs in the present tense, 5. Imperative negative, 6. Description of the house/apartment and furnishings, 7. Eating habits in Spain and Slovakia, 8. Timing of irregular verbs in the present tense, 9. Leisure time

Recommended literature:
1. CASTRO VIÚDEZ, F. et al. 2012. Español en marcha. Madrid: SGEL. 2012
2. CORPAS, J. et al. 2013. Aula internacional 1 Nueva edición. Barcelona: difusión.

Language of instruction:
Spanish A1

Notes:student time load:
120 hours, of which: full-time study: 26 hours Exam preparation + written exam: 94 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 41

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
58.54	19.51	7.32	2.44	7.32	4.88	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Eva Reichwalderová, PhD., univ. doc.

Last changed: 14.09.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-sj-001 | **Course name:** Spanish language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:
slovak or another langiage (except spanish)

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 130

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
30.0	29.23	19.23	10.77	5.38	3.85	1.54	0.0

Instructor: Mgr. Eva Reichwalderová, PhD., univ. doc.

Last changed: 21.09.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-dip-137	**Course name:** State Exam Master Thesis with Defence

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 20

Recommended semester/trimester: 3., 4..

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The state exam has two parts:
Master thesis defence. The master thesis supervisor and second reader prepare a review of the master thesis and recommend evaluation. The state examination commission comprehensively evaluate the quality of the master thesis according to the reviews and student's defence.
The state examination consists of theory and didactics of a particular subject. (Has an individual COURSE DESCRIPTION with specified requirements for the state exam of given qualification course with the value of 2 credits).The state examination consists of an oral discussion-based defence of the master thesis. The state examination committee comprehensively evaluates the quality of the bachelor's thesis based on the assessments and student's defence of the thesis.
The defence of the bachelor's thesis is based on an oral discussion, questions formulated to encompass a more broadly conceived problem related to the master thesis. The solution of this problem requires that the student has the necessary knowledge listed in the theses for the state examination. These are based on the socio-scientific, psychological-pedagogical and subject-didactic context of the field.
The conditions for receiving the assessment A to E from the committee, after taking both parts of the state examination into account, are specified in the theses for the state examination.

Learning objectives:
By passing the state examination and defending the master thesis students will:
1. Gain knowledge relating to the problem addressed in the master thesis.
2. Be capable of understanding the basic context of the problem at hand and formulating clear conclusions and clear recommendations for practice.
3. Utilise
- relevant specialised sources and from these identify important notions for the context of the thesis,
- theoretical knowledge of the subject matter in practical diagnostic and didactic applications,
- basic pedagogical, psychological and social relations to explain the problem at hand,
- and apply principles of bibliographic and citation standards.
4. Be able to
- analyse the topic at hand in a logical structure of the master thesis,
- design and verify teaching methods and education programs to solve the problem addressed in the master thesis and interpret the results,

- critically and logically work with the theoretical background of the problem at hand in the given context and use it in specialised communication while reasoning and defending his/her own views of the problem at hand.
5. Create a consistent specialised, theoretical-didactic, respectively theoretical- research text which contains creative utilisation of relevant specialised sources, the student's own unique thoughts and possible solutions to the problem at hand

Brief outline of the course:
Specialised knowledge of the problem addressed in the master thesis, of its international, social and wider psychological-pedagogical context. Didactic transformation of chosen theoretical knowledge of a relevant specialization. The methodology of research of solved issue. The integration of knowledge from the individual disciplines of master studies and wider connections of theoretical background of the qualification course according to the thesis for the state examination. Integration of the theory of education and practice on the example of solved issue of master thesis. Specialised communication and argumentation. Dealing with literature, bibliographic and citation standards.

Recommended literature:
1. Podľa témy diplomovej práce.
2. Smernica č. 9/2021 o záverečných, rigoróznych a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na: https://www.pdf.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22360
3. STN ISO 690:2012. Informácie a dokumentácia. Návod na tvorbu bibliografických odkazov na informačné pramene a ich citovanie.
4. ISO 7144:1986. Documentation – Presentation of theses and similar documents.
5. Metodické usmernenie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 56/2011 o náležitostiach záverečných prác, ich bibliografickej registrácii, uchovávaní a sprístupňovaní.
6. STN ISO 2145:1997. Dokumentácia. Číslovanie oddielov a pododdielov písaných dokumentov.
7. STN ISO 214:1998. Dokumentácia. Abstrakty (referáty) pre publikácie a dokumentáciu.
8. STN ISO 690:2012. Informácie a dokumentácia. Návod na tvorbu bibliografických odkazov na informačné pramene a ich citovanie.
9. Vyhláška Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 246/2019 Z. z. o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov a umelecko-pedagogických titulov docent a profesor.
10. Vyhláška Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 233/2011 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. Zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
12. Zákon č. 126/2015 Z. z. o knižniciach a o zmene a doplnení zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 38/2014 Z. z. 10. Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
13. Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Language of instruction:

Notes:student time load:
Student time workload: 480 hrs.

Consultations: 20 hrs.
Self-study: 140 hrs.
Processing of the master thesis with realised research: 140 hrs.
Thesis preparation: 180 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 5

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
80.0	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor:

Last changed: 09.12.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-rus-227	**Course name:** State Examination Diploma Thesis and Defence

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 20

Recommended semester/trimester: 3., 4..

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Completion of all compulsory, elective, and voluntary courses in the study programme as required to achieve min. 100 credits.
The student's performance during the state examination is graded on the scale A-E by the State Examination Commission.

b) final assessment:
The state examination includes the Diploma thesis (DT) defence. The State Examination Commission provides a complex evaluation of the DT's quality based on the reviews and student's thesis defence. DT defence takes the form of a colloquium addressing the broader context of the subject matter addressed in DT. The student is required to prove their knowledge of the subject matter acquired during the study (pedagogy, psychology, subject didactics) as well as their communication skills in the Russian language.

Learning objectives:
By passing the state exam and defending their diploma thesis, the student proves that they:
1)
understand the broader context of the problem addressed in their DT
2)
- understand the context of the investigated subject matter
- can formulate clear conclusions from the thesis and recommendations for practice
- understand how the disciplines they studied at university are linked
3)
- can use relevant scientific sources and identifies important ideas for the context of the thesis
- can use theoretical knowledge of the research topic in practical diagnostics, didactics, and research methodology
- can use the broader pedagogical, psychological, and social contexts to explain the subject matter
- can follow the bibliographic and citation standards .
4)
- have successfully organised their DT project into logical, systematic, and mutually linked parts
- can design and verify theological programmes applied to the subject matter addressed in their thesis, design and implement research, and interpret its results

- can use the theoretical knowledge of the subject matter in a logical and critical way, in contexts, in specialised communication in Russian, argumentation, and justification of their opinion on the subject matter.
5)
- can create a consistent specialised text addressing theory and didactics, which works with the relevant specialised sources in a creative way, presents the author's original ideas and proposed solutions

Brief outline of the course:
Expert knowledge of the DT topic, its international, social, pedagogical and psychological contexts. Didactic transformation of the selected theoretical knowledge of their specialisation. Integrating the knowledge from different disciplines to tackle the research topic in a broader theoretical context. Integrating the theory and didactics of Russian language and literature to tackle the DT subject matter. Specialised communication and argumentation. Working with literature, bibliographic and citation standards.

Recommended literature:
KIMLIČKA, Š.: Ako citovať a vytvárať zoznamy bibliografických odkazov podľa noriem ISO 690 pre „klasické" a elektronické zdroje. Bratislava : STIMUL, 2002.
MEŠKO, D. – KATUŠČÁK, D.: Akademická príručka. 2. dopl. vydanie. Martin : Osveta, 2005.
Directive No. 12/2011 on final, rigorous, and habilitation theses at MBU,
ŠVAŘÍČEK, R. – ŠEĎOVÁ, K:. Kvalitativní výskum v pedagogických vědách. Praha: Portál, 2007. ŠVEC, Š. a kol. Metodológia vied o výchove. Bratislava : IRIS 1998.
Literature related to the DT topic.

Language of instruction:
Slovak, Russian C2

Notes:student time load:
student time load 600 h.
Consulting: 20 h.
Self-study: 140 h.
Diploma thesis research and preparation: 260 h.
Diploma thesis writing and defence preparation: 180 hours.

Course assessment
The final number of assessed students: 10

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
50.0	30.0	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor:

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-rus-233	**Course name:** Student Scientific Activity
Type, extent and method of instruction: **Form of instruction:** **Course type:** C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses) **Recommended number of periods:** **Method of study:** combined	
Number of credits: 2	
Recommended semester/trimester: 2., 4.	
Level: II.	
Prerequisites:	
Course completion conditions:	
Learning objectives:	
Brief outline of the course:	
Recommended literature:	
Language of instruction:	
Notes:student time load:	

Course assessment

The final number of assessed students: 8

abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Svitlana Shekhavtsova, PhD.
Last changed:
Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-sva-001 | **Course name:** Student Scientific Activity GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 2

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student addresses the topic of their Student Scientific Activity in a 10-page paper and submits it by the deadline. Upon its submission, the student is assigned the credits and the course is assessed as completed in AiS2 (abs).

b) final assessment:
Subsequently, the student presents their paper to a commission at the student conference. Upon its submission and presentation, the student is assigned the credits and the course is assessed as completed in AiS2 (abs).

Learning objectives:
The student:
1) gains experience with academic writing and research methods in their field of study
2) learns how to apply they knowledge in practice and follow the citation norms
3) creates, submits, and presents their own paper.

Brief outline of the course:
Continuous consulting with the supervisor. Creation and submission of the paper. Presentation of the paper at the student conference.

Recommended literature:
ECO, Umberto: Jak napsat diplomovou práci. Olomouc : Votobia, 1997.
KAHN, N. B.: Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha: Portál, 2001.
KATUŠČÁK, Dušan: Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Nitra: Enigma, 2013.
Smernica č. 9/2021 o záverečných, rigoróznych a habilitačných prácach na UMB: https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=23830

Language of instruction:
Slovak, German

Notes:student time load:
student time load 90 h.
Self-study (creation of the paper): 85 h.
Consulting with the supervisor: 5 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 10

abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc., Mgr. Jana Štefaňáková, PhD., univ. doc.

Last changed: 27.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-stu-803 | **Course name:** Student Tutoring Ge 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
At the beginning of the semester, the student reads the study regulations and identifies the needs of students who need tutorship. Upon consulting with the department study advisor, the student creates a plan of awareness raising activities. During the semester, the student performs awareness raising activities. Upon completion of the semester, they draft a self-reflective evaluation report.

a) continuous assessment:
analysis and evaluation of complaints/needs/issues: 0–20 p.
Preparation of activities: 0–25 p.
Implementation of these activities: 0–25 p.
Total: 0–70 p.

b) final assessment:
completing the final self-reflective evaluation report addressing the activities performed and their results including the relevant appendices (activity plan, promotion, list of attendees, photo documentation), and recommendations
0–30 p.
The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points (%).

Learning objectives:
The student:
1. is able to identify the needs and problems of the tutored students
2. can communicate properly within the student community
3. can independently provide consulting activities
4. navigates the academic environment well enough to provide useful advice
5. creates a communication platform on a social network and uses it efficiently
6. can evaluate other students' needs
7. can select appropriate forms of promotion of their activities
8. can evaluate the benefit of their creative activities and present their results.

Brief outline of the course:
The tutor cooperates with the department ECTS coordinators in consulting and providing information on study issues to students in accordance with the study rules and valid legislation.

They self-study the study regulations. In cooperation with the study advisor, they advise other students on the selection of courses and creation of study plans in AiS2. They share their own experience with the selection and acquisition of study literature, studying for exams, individual study possibilities, scholarships, and participating in student organisations. They identify, analyse, and evaluate the tutored students' needs (e.g. via an online survey). In cooperation with the department study advisor and other student tutors, they prepare informational presentations and discussions, and promotes them. They inform other students on important dates in the academic schedule. They collect complaints and ideas, evaluate, and communicate them to the responsible staff. They communicate via an appropriate social media platform as well.
Students can enrol in this course upon consultation with the ECTS coordinator dr. Eva Molnárová.

Recommended literature:

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.
Smernica č. 2/2020 o individuálnom štúdiu na FF UMB. Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html
Smernica č.12/2011 o záverečných, rigoróznych a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html
Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html
Sprievodca užívateľa ECTS. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679
Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html
VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.
Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dostupné na internete: https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
Time load for the student: Total time load: 90 h.
Self study: 5
consulting the activity plan: 5.
Preparation of activities: 20
Implementation of these activities: 40
Preparation of the final report: 20

Course assessment
The final number of assessed students: 6

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-stu-804 | **Course name:** Student Tutoring Ge 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
At the beginning of the semester, the student reads the study regulations and identifies the needs of students who need tutorship. Upon consulting with the department study advisor, the student creates a plan of awareness raising activities. During the semester, the student performs awareness raising activities. Upon completion of the semester, they draft a self-reflective evaluation report.

a) continuous assessment:
analysis and evaluation of complaints/needs/issues: 0–20 p.
Preparation of activities: 0–25 p.
Implementation of these activities: 0–25 p.
Total: 0–70 p.

b) final assessment:
completing the final self-reflective evaluation report addressing the activities performed and their results including the relevant appendices (activity plan, promotion, list of attendees, photo documentation), and recommendations
0–30 p.
The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%). Credits are assigned to the student who collects the minimum of 65 points (%).

Learning objectives:
The student:
1. is able to identify the needs and problems of the tutored students
2. can communicate properly within the student community
3. can independently provide consulting activities
4. navigates the academic environment well enough to provide useful advice
5. creates a communication platform on a social network and uses it efficiently
6. can evaluate other students' needs
7. can select appropriate forms of promotion of their activities
8. can evaluate the benefit of their creative activities and present their results.

Brief outline of the course:

Recommended literature:
KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.

MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.
Smernica č. 2/2020 o individuálnom štúdiu na FF UMB. Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html
Smernica č.12/2011 o záverečných, rigoróznych a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html
Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html
Sprievodca užívateľa ECTS. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679
Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html
VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.
Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dostupné na internete: https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
Time load for the student: Total time load: 90 h.
Self study: 5
consulting the activity plan: 5.
Preparation of activities: 20
Implementation of these activities: 40
Preparation of the final report: 20

Course assessment
The final number of assessed students: 7

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-807 | **Course name:** Student Tutoring RL 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
At the beginning of the semester, the student reads the study regulations and identifies the needs of students who need tutorship. Upon consulting with the department study advisor, the student creates a plan of awareness raising activities. During the semester, the student performs awareness raising activities. Upon completion of the semester, they draft a self-reflective evaluation report.

a) continuous assessment:
analysis and evaluation of complaints/needs/issues: 0–20 p. Preparation of activities: 0–25 p. Implementation of these activities: 0–25 p.

b) final assessment:
completing the final self-reflective evaluation report addressing the activities performed and their results including the relevant appendices (activity plan, promotion, list of attendees, photo documentation), and recommendations
0–30 p.

Learning objectives:
The student:
1. is able to identify the needs and problems of the tutored students
2. can communicate properly within the student community
3. can independently provide consulting activities
4. navigates the academic environment well enough to provide useful advice
5. creates a communication platform on a social network and uses it efficiently
6. can evaluate other students' needs
7. can select appropriate forms of promotion of their activities
8. can evaluate the benefit of their creative activities and present their results.

Brief outline of the course:
The tutor cooperates with the department ECTS coordinators in consulting and providing information on study issues to students in accordance with the study rules and valid legislation. They self-study the study regulations. In cooperation with the study advisor, they arrange meetings with new students at the beginning of the academic year.

Recommended literature:

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.
Directive No. 2/2020 on individual study at FA MBU. Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html
Directive No. 9/2021 on final, rigorous, and habilitation theses at MBU in Banská Bystrica: Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici.
Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html
ECTS user guide. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015.
Dostupné na internete: https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679 Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html
VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.
Act No. 131/2002 Coll. on higher education as amended. Dostupné na internete: https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
Total time load: 90 h. Self study: 5
Consulting the activity plan: 5. Preparation of activities: 20 h.
Implementation of these activities: 40
Preparation of the final report: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 12

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Igor Cintula, PhD.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-rus-808	**Course name:** Student Tutoring RL 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction:
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods:
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
At the beginning of the semester, the student reads the study regulations and identifies the needs of students who need tutorship. Upon consulting with the department study advisor, the student creates a plan of awareness raising activities. During the semester, the student performs awareness raising activities. Upon completion of the semester, they draft a self-reflective evaluation report.

a) continuous assessment:
analysis and evaluation of complaints/needs/issues: 0–20 p. Preparation of activities: 0–25 p. Implementation of these activities: 0–25 p.

b) final assessment:
completing the final self-reflective evaluation report addressing the activities performed and their results including the relevant appendices (activity plan, promotion, list of attendees, photo documentation), and recommendations
0–30 p.

Learning objectives:
The student:
1. is able to identify the needs and problems of the tutored students
2. can communicate properly within the student community
3. can independently provide consulting activities
4. navigates the academic environment well enough to provide useful advice
5. creates a communication platform on a social network and uses it efficiently
6. can evaluate other students' needs
7. can select appropriate forms of promotion of their activities
8. can evaluate the benefit of their creative activities and present their results.

Brief outline of the course:
Brief outline of the course:
The tutor cooperates with the department ECTS coordinators in consulting and providing information on study issues to students in accordance with the study rules and valid legislation. They self-study the study regulations. V súčinnosti so študijným
poradcom poskytuje študentom poradenstvo pri výbere predmetov a zostavovaní študijného plánu

v AiS2. They share their own experience with the selection and acquisition of study literature, studying for exams, individual study possibilities, scholarships, and participating in student organisations. They identify, analyse, and evaluate the tutored students' needs (e.g. via an online survey). In cooperation with the department study advisor and other student tutors, they prepare informational presentations and discussions, and promotes them. They inform other students on important dates in the academic schedule. They collect complaints and ideas, evaluate, and communicate them to the responsible staff. They communicate via an appropriate social media platform as well.

Recommended literature:

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.
Directive No. 2/2020 on individual study at FA MBU. Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html
Directive No. 9/2021 on final, rigorous, and habilitation theses at MBU in Banská Bystrica: Dostupné na internete: https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici.
Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html
ECTS user guide. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015.
Dostupné na internete: https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679 Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html
VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.
Act No. 131/2002 Coll. on higher education as amended. Dostupné na internete: https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
Total time load: 90 h. Self study: 5
Consulting the activity plan: 5. Preparation of activities: 20 h.
Implementation of these activities: 40
Preparation of the final report: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 15

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
93.33	6.67	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Igor Cintula, PhD.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-116 | **Course name:** Terminology of German Economic Texts

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Course completion conditions: During the semester, students will need to pass a written test. At the end of the semester, they will need to pass the second test. The maximum number of points for continuous and final assessment is 100. The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
a) Continuous assessment:1st written test: 0-45 pointsb) Final assessment:2nd written test: 45 points, Presentation in the seminar: 0-10 points.
a) continuous assessment:
1. written test: 0-45 p.
presentation: 0-10 p.
b) final assessment:
2. written test: 0-45 p.

Learning objectives:
Course aims:Students will broaden vocabularies from the field of Germaneconomics, will learn terminology of the German economy, gain skills when dealing with German economic texts and develop communicative skills in the context of specialized economic language. They will be oriented in specialized economic text and understand rules of its structure. They will gain knowledge in basic economic terminology. They will be able to communicate and interpret in this field and also translate various specialized texts of economics.

Brief outline of the course:
Brief outline of the course:Dealing with specialized texts from the field of economy. The terminology training from the field of economy (banking, finance, taxes, legal entrepreneurship forms, trade, trade contracts, delivery and payment conditions, etc.) according to exercises and conversations. Translation of economic texts.

Recommended literature:
1. HÖFFGEN, A.: Deutsch für den Beruf. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2009. ISBN 978-3-1910-7245-2.
2. BUHLMANN, R. - FEARNS, A.- LEIMBACHER, E.: Wirtschaftsdeutsch von A bis Z. Lehr- und Arbeitsbuch. Berlin, München : Langenscheidt, 1995. ISBN 3-468-49849-7.

3. BUHLMANN, R. - FEARNS, A.- LEIMBACHER, E.: Wirtschaftsdeutsch von A bis Z. Kommunikation und Fachwortschatz in der Wirtschaft Berlin, München : Langenscheidt. 2008. ISBN 978-3-1260-6185-8.
4. EISMANN, V.: Wirtschaftkommunikation, Stuttgart: Klett Verlag. 2013. ISBN‽ 978-3-1260-6186-5.
5. HÖPPNEROVÁ, V.: Wirtschaftsdeutsch aktuell. Praha: Ekopress, 2010. ISBN 978-8-0869-2958-3.
Vybrané špeciálne texty a cvičenia k daným témam a texty na preklad

Language of instruction:
Slovak, German B2 - C1

Notes:student time load:
Notes: Student time workload: 150 hrs.
Combined study (S, C): 26 hrs.
Preparation for the seminar (analysis of specialized texts): 54 hrs.
Preparation for tests: 70 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 24

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
37.5	20.83	41.67	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Palina Lissitsyna

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-lin-117	**Course name:** Terminology of German Juridical Texts

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Course completion conditions:
During the semester, students will:
- prepare assigned tasks and make presentations during the seminars,
- prepare seminar paper.
Credits will not be assigned to the student who do not pass all tasks and assign less than 65 points for the seminar paper.
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%).
Credits are assigned to students who acquire a minimum of 65 points out of a possible 100.
When students acquire less than the required number of points (65) for the seminar paper, they have one chance to resit the exam.
a) Continuous assessment:
Seminar paper: 0-100 points.

Learning objectives:
Course aims:
Students will be:
1. able to characterize terms of specialized text and specialized language,
2. able to point out their specifics by means of concrete text analysis,
3. knowledgeable with the characteristics and rarities of juridical language,
4. able to systematically analyse specialized texts from the field of law with an emphasis to the morphosyntactic and lexical level, taking into consideration contrastive specifics of the language pair German-Slovak,
5. knowledgeable in basic terminology of selected juridical fields,
6. able to apply gained knowledge from terminology while translating juridical texts,
7. able to deal with parallel texts and create terminological glossaries.

Brief outline of the course:
Brief outline of the course:
The subject focuses on the mediation of the theoretical knowledge about characteristics and rarities of juridical language and juridical texts, linguistic and translation analysis and interpretation of juridical texts, with an emphasis to the lexical level, term comparison, dealing with parallel texts

and creation of terminological glossaries from selected juridical fields and also use of correct terms in the correct context.

Recommended literature:

1. ĎURICOVÁ, Alena. 2003. Morfologicko-syntaktické a textové aspekty nemeckého právneho jazyka. Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, Banská Bystrica, 2003.
2. ĎURICOVÁ, Alena. 2009. Rechtstext als Objekt der Tätigkeit des Übersetzers. In: Kalverkämper,
Hartwig – Schippel, Larisa (Hrsg.) : TransÜD. Arbeiten zur Theorie und Praxis des Übersetzens und Dolmetschen. Translation zwischen Text und Welt – Translationswissenschaft als historische Disziplin zwischen Moderne und Zukunft. Bd. 20, Berlin : Franck & Timme, 2009.
3. ĎURICOVÁ, Alena. 2008. Niekoľko poznámok k problémom pri preklade právnych textov. In:
Ďuricová, A. (edit.): Od textu k prekladu II. Praha : JTP, 2008, s. 30 – 36.
4. ĎURICOVÁ, Alena (edit.) 2010. Od textu k prekladu V. Praha : Jednota tlmočníkov a prekladateľov, 2010.
5. Ďuricová, Alena.2016. Preklad právnych textov. Teória, prax, konvencie, normy. Banská Bystrica: Belianum. 2016
6. FLUCK, Hans-Rüdiger 1996. Fachsprachen: Einführung und Bibliographie. Tübingen: Francke
Verlag, 1996.
7. HILDEBRAND, Tina. 2017. Juristischer Gutachtenstil. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Tübingen: Francke
Verlag, 2017.
8. HOFFMANN, Lothar. 1987. Kommunikationsmittel Fachsprache. Berlin: Akademie-Verlag, 1987.
9. HOFFMANN, Monika.2019. Deutsch fürs Jurastudium. In 10 Lektionen zum Erfolg. 2019.
10. GROMOVÁ, Edita. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra : Vysoká škola pedagogická Nitra, Fakulta humanitných vied, 1996.
11. KADRIĆ, Mira – KAINDL, Klaus – KAISER-COOKE, Michèle. 2010. Translatorische Methodik. Wien : Facultas Verlags- und Buchhandels AG, 2010.
12. KOLLER, Werner. 2004. Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Wiebelsheim : Quelle & Meyer Verlag GmbH & Co., 2004.
13. NORD, Christiane. 2009. Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungs-relevanten Textanalyse. Tübingen : Julius Groos Verlag, 2009.
14. REIß, Katharina. 1993. Texttyp und Übersetzungsmethode: der operative Text. Heidelberg : Groos, 1993.
15. RÖLCKE, Thorsten. 2020. Fachsprachen. Berlin : Erich Schmidt, 2020.
16. STOLZE, Radegundis. 2009. Fachübersetzen – Ein Lehrbuch für Theorie und Praxis. Berlin : Franck & Timme, 2009.
17. VAJÍČKOVÁ, Mária/ ĎURICOVÁ, Alena/ KOSTELNÍKOVÁ, Mária
/ TUHÁRSKA, Zuzana. 2011. Stilistische Prinzipien der Gestaltung administrativer und juristischer Texte. Am Beispiel deutscher, slowakischer und englischer Texte der Europäischen Union. Nümbrecht : KIRSCH-Verlag, 2011.
18. VAJIČKOVÁ, Mária / ĎURICOVÁ, Alena / TUHÁRSKA, Zuzana. 2009. Ausgewählte Aspekte der Fachtexte. Univerzita Mateja Bela, Banská Bystrica : FHV UMB, 2009.
19. Wissik, Tanja. 2014. Terminologische Variation in der Rechts- und Verwaltungssprache. Deutschland – Österreich – Schweiz.Berlin: Frank & Time, 2014.

Language of instruction:

Notes:student time load:
Notes:
150 hrs.
Combined study (S, C): 26 hrs.
Preparation for the seminar: 39 hrs.
Study of theory, dealing with parallel texts: 50 hrs.
Seminar paper: 35 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 8

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
75.0	12.5	12.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: doc. PhDr. Alena Ďuricová, PhD.

Last changed: 14.11.2021

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-lin-118 | **Course name:** Terminology of Natural Sciences Texts GE

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: B (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
Presence in classes is required (maximally 2 absences), preparation of a seminar paper – work on the assigned tasks, active participation in classes, acquisition of a minimal knowledge level (minimum of 65% out of point assessment on the exam). Students must be enrolled for the course through AIS during the particular period.
A student has a right for one resit of a written test.
The course assessment corresponds to the A-FX grading scale: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%).
a) continuous assessment:
preparation for seminars - preparation of assignments: 15 points
terminology test: 55 points

Learning objectives:
Students will:
1. be able to characterize terms: professional text and professional language and point out their specifics via particular text analysis,
2. be able to clarify uniqueness of technical language from the field of natural sciences,
3. be able to systematically analyse professional texts from the field of natural sciences with an emphasis on morpho-syntactic and lexical level, taking into account the contrastive specifics of the language pair German – Slovak,
4. gain knowledge of the basic terminology of selected fields of natural sciences (e.g. selected areas from the fields of biology, medicine, physics, etc.).

Brief outline of the course:
The content of the course is aimed at conveying the theoretical knowledge of professional languages and their specifics with emphasis on the field of natural sciences, the basic features of a professional text (lexical and morphosyntactic level), taking into account the contrastive specifics of the German-Slovak language pair. On the practical level, the emphasis is on the analysis and interpretation of specific professional texts, especially in the field of medicine and biology, the comparison of terms, the use of correct terms in a specific context, and working with a language corpus.

Recommended literature:
1. FLUCK, Hans-Rüdiger: Fachsprachen: Einführung und Bibliographie. Tübingen: Francke Verlag, 1991.

2. IVANOVÁ, Alena – HROMADOVÁ, Katarína: Deutsch für medizinische Berufe. Bratislava : UK Bratislava, 2010.
3. MOKROŠOVÁ, Ivana – BAŠTOVÁ, Lucie: Němčina pro lékaře. Praha: Grada, 2009.
4. STRACK, Richard: Grundwortschatz für Pflegeberufe. Stuttgart: Kohlhammer, 2008.
5. Tuhárska, Zuzana: Die Analyse der semantisch-kognitiven Ebene der Fachsprache. Untersucht am Beispiel von Texte aus der Biologie. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2011.
6. Tuhárska, Zuzana: Sémantické a kognitívne aspekty skúmania didakticky zameraného odborného textu z oblasti biológie. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, 2010.
7. Lekársky slovník. Slovensko nemecký a nemecko-slovenský (elektronický, ESD licencia). Lingea, 2019.
8. Čierny, Daniel a kol.: Nemecko-slovenský slovník medicíny. Bratislava: Veda, 1998.

Language of instruction:
German B2 - C1, Slovak

Notes:student time load:
150 hours, of which:
combined studies(S, C): 26 hours
self-study: 30 hours
continuous preparation for classes: 25 hours
preparation for an exam: 43 hours
translation: 26 hours

Course assessment
The final number of assessed students: 26

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
50.0	30.77	11.54	3.85	3.85	0.0	0.0	0.0

Instructor: PhDr. Eva Molnárová, PhD., univ. doc.

Last changed: 26.03.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-rus-201 | **Course name:** Text Linguistics

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture / Seminar
Course type: A (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13 / 26
Method of study: combined

Number of credits: 5

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, the student completes and submits homework and takes a written test. After completing the semester, the student takes the final oral and written exams. The maximum number of points consisting of continuous and final assessment is 100. The student has the right to 1 final exam resit. The credits will be assigned to the student who acquires a minimum of 65 points out of the possible 100 for completing the given requirements. The grading scale: A (100–94%), B (93–87%), C (86–80%), D (79–73%), E (72–65%).

a) continuous assessment:
Completing homework: 0–15 p.
Test: 0–25 p.
Seminar paper preparation: 0–20 p.

b) final assessment:
Oral and written final exams: 0–40 p. (written part: 0–25 p.; oral part: 0–20 p.)

Learning objectives:
The student understands Russian on the macrosyntactic level and perceives syntax as a functional component of the language system. They know and use the respective concepts and terminology, and understand that this is core knowledge and a necessity in any foreign language study (language teaching as well as translation). The student understands how the language relates to the cultural and social development and national cultural sovereignty. They understand the social position and function of the Russian language in the broader social, cultural, and pragmatic contexts and how these compare to the Slovak realities. They can apply this specialised knowledge in practice (Slovak vs. Russian comparative viewpoint) to develop communication-pragmatic competences and skills related to the analysis and creation of different types of texts in Russian, and to cultivate their interpretation skills useful in a variety of communication situations. The student understands the generalisations and systematically develops their communication and cultural competences. They also understand the information on the formal as well as semantic levels. They can describe texts as speech units in terms of linguistics, textocentrism, pragmatism, and cognitive aspects. The student understands the principles of text analysis and can use them in practice to characterise a text in terms of linguistics, semantics, and composition. They master the analytic methods and text creation principles, can analyse the linguistic specificities of a text (use and purpose).

Brief outline of the course:

Text linguistics as a discipline and academic subject.
History of text linguistics.
Structure of a scholarly text. Composition (paragraphs).
Text markers, categories, functions. Structure (formal and semantic) and attributes of a text.
Text units. Complex syntactic units (сложное синтаксическое целое).
Relationships within complex syntactic units (serial, parallel, logical) and the language means.
Formal grammatical categories of a text.
Extratextual references.
Intertextuality.
Typology of texts (description, narration, reflective essay, directive).
Dialogue as a specific type of text. Text vs. hypertext – discourse.
Sensory and formal text categories (continuum, retrospection, prospection, integration, completeness), linear and vertical composition.
Extratextual and intratextual references.
Text typology.

Recommended literature:

ČERŇAVSKAJA, V. Je.: Lingvistika teksta: Polikodovosť, intertekstuaľnosť, interdiskursivnosť. Moskva : LIBROKOM 2009.
KOŠEVAJA, I. G.: Tekstoobrazujúuščije struktury jazyka i reči. Moskva : URSS 2018.
VALGINA, N. S.: Teorija teksta. Moskva : Logos 2003. Dostupné na internete: https://pseudology.org/Literature/ValginaNS_TeoriyaTeksta2.pdf
GAĽPERIN, I. R.: Tekst kak objekt lingvističeskogo issledovania. Moskva : URSS 2009.
TURAJEVA, Z. Ja.: Lingvistika teksta. Moskva : LIBROKOM 2018.
FILLIPOV, K. A.: Lingvistika texta. Kurs lekcij. Sankt-Peterburg : Izd-vo SPb un-ta, 2003. Dostupne na internete: https://zadocs.ru/pravo/12403/index.html.
SOLGANIK, G. Ja.: Očerki modaľnogo sintaksisa. Moskva : FLINTA; Nauka 2010.
BOLOTNOVA, N. S.: Kommunikativnaja stilistika teksta. Slovar - tezaurus. Moskva : FLINTA; Nauka 2009.

Language of instruction:
Slovak, Russian B2 – C1

Notes:student time load:
150 h.
Combined study (lectures/seminars/consultations): 39 h.
self-study: 26 h.
completing homework: 25 h.
seminar paper preparation 20 h.
studying for test: 20 h.
preparation for the final exam: 20 h.

Course assessment
The final number of assessed students: 71

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
46.48	14.08	22.54	9.86	4.23	1.41	1.41	0.0

Instructor: doc. Viktoria Liashuk, CSc., univ. prof.

Last changed: 02.11.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-vdsl-02 | **Course name:** The Great Works in World Literature II

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Lecture
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2., 4.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
The student prepares an essay in which he/she takes a position on the issue discussed.
The final assessment is passed/failed.

Learning objectives:
1. The student will obtain an adequate overview of the origin and functioning of selected representative literary works from several civilizational and cultural areas from medieval literature to contemporary literature; will improve in professional terminology.
2. The student will acquire the specific interpretation skills necessary when working with a literary text anchored in a radically different cultural environment, thereby strengthening tolerance towards cultural differences and the will to respect the right to be different.
3. The student is able to conduct research on the assigned topic, can identify reliable sources, select relevant information from them and present it to others in a clear and useful form.
4. The student will acquire an organized sum of knowledge and a more widely applicable set of useful habits, methods, approaches, competences applicable in the interpretation of literary and non-literary texts or other cultural phenomena from various cultural periods.

Brief outline of the course:
Some of the greatest works of the European literature from the Middle Ages to the present day will be presented. It will be a selective selection of the presentation of literary worlds and the values they created.
The Divine Comedy as the main work of the Middle Ages or the Renaissance? The Middle Ages as the "cradle" of European culture and education. Testaments enfant terrible. The spiciness of the Decameron and Laura's ephemerality. From Shakespeare to French classical drama. Playwrights and their (non)dramatic characters. Fairy tales that changed the world. Shock the bourgeois! Avant-gardes in world art. Literature as a place for women. On Freedom, Being and Apricot Cocktails: Existentialism in World Literature. Crazy for Life: The Beat Generation and Their Followers. Great works in small publishers.

Recommended literature:
1. BURKE, Peter. Kulturní historie. Dokořán, 2011.
2. MACURA, V. a kol.: Slovník světových literárních děl.
3. PIŠÚT, M.: Dejiny svetovej literatúry (I., II.).
4. Malá encyklopédia spisovateľov sveta

5. VANTUCH, A.: Dejiny francúzskej literatúry.
6. BAŠTÍN, Š.: Dejiny anglickej a americkej literatúry.
7. STROMŠÍK, J.: Od Grimmelshausena k Dürenmattovi – Kapitoly z německé literatury.
8. CVRKAL, I.: Z dejín európskych literatúr 20. storočia.
9. CVRKAL, I.: Kapitoly z moderny, avantgardy a postmoderny.
10. NEZVAL, V.: Moderní básnické směry.
11. KASÁČ, Z.: Svetová literatúra 20. storočia.
12. Heslo Svetová literatúra, v: http://hyperlexikon.sav.sk/sk/pojem/zobrazit///svetova-literatura
13. http://encyclopedia.thefreedictionary.com/Literature

Language of instruction:
Slovak

Notes:student time load:
90 hours, of which 26 hours full-time, 64 hours self-study

Course assessment
The final number of assessed students: 78

abs	n	p	v
92.31	7.69	0.0	0.0

Instructor: PaedDr. Zuzana Bariaková, PhD., prof. PaedDr. Martin Golema, PhD., doc. Ivan Jančovič, PhD., Mgr. Martina Kubealaková, PhD., univ. doc., Mgr. Eva Pršová, PhD., doc. PaedDr. Jozef Tatár, PhD., Mgr. Eva Urbanová Šimková, PhD.

Last changed: 19.09.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajm-313 | **Course name:** Turkish Language 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester.
The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions.
The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%).
a) continuous assessment:
a) written test – 40 points
b) final assessment:
b) final written examination: 0 – 60 points

Learning objectives:
Students will be able:
1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish,
2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish,
3. to read some texts in Turkish,
4. to write some texts in Turkish.

Brief outline of the course:
1. Greeting
2. Daily Life
3. Our family and our relatives
4. Time is passing
5. Enjoy your mail
6. Bureaucracy everywhere
7. The future wıll come some day also
8. He said something
9. Different worlds and lifes
10. Our media
11. Healthy living

12. Travel

Recommended literature:
1. Gökkuşağı Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commision, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

Language of instruction:
English language B2

Notes:student time load:
student workload: 90 hrs.
seminars: 13
study for the continuous written test: 30 hrs.
study for the final oral exam: 47 hrs.

Course assessment
The final number of assessed students: 99

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
64.65	8.08	10.1	13.13	2.02	2.02	0.0	0.0

Instructor: Dr. İsmail Aydo#du

Last changed: 16.08.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajm-314 | **Course name:** Turkish Language 2

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 2.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester.
The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions.
The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%).
a) continuous assessment:
a) written test – 40 points
b) final assessment:
b) final written examination: 0 – 60 points

Learning objectives:
Students will be able:
1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish,
2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish,
3. to read some texts in Turkish,
4. to write some texts in Turkish.

Brief outline of the course:
1. Greeting
2. Daily Life
3. Our family and our relatives
4. Time is passing
5. Enjoy your mail
6. Bureaucracy everywhere
7. The future wıll come some day also
8. He said something
9. Different worlds and lifes
10. Our media
11. Healthy living

12. Travel
13. Turkish culture and identity
14. Lifestyle

Recommended literature:

1. Gökkuşağı Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commision, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

Language of instruction:

English language B2

Notes:student time load:

student workload: 90 hrs.
seminars: 13
study for the continuous written test: 30 hrs.
study for the final oral exam: 47 hrs.

Course assessment

The final number of assessed students: 59

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
62.71	15.25	11.86	6.78	0.0	3.39	0.0	0.0

Instructor: Dr. İsmail Aydo#du

Last changed: 16.08.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-ajm-315 | **Course name:** Turkish Language 3

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 13
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:
During the semester, students will take a written test that will verify the practical use of their knowledge. They will take a written test with variable assignments for the practical application of theoretical knowledge and take the final oral exam after the end of the semester.
The maximum number of points for the continuous and final assessment is 100. Credits will be assigned to the student who acquires a minimal 65 out of 100 points for the fulfilment of the given conditions.
The evaluation will be based on the ECTS grading scale: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79- 73%), E (72- 65%).
a) continuous assessment:
a) written test – 40 points
b) final assessment:
b) final written examination: 0 – 60 points

Learning objectives:
Students will be able:
1. to talk about places/directions/family/occupation in Turkish,
2. to listen to and understand some simple short dialogues in Turkish,
3. to read some texts in Turkish,
4. to write some texts in Turkish.

Brief outline of the course:
1. Greeting
2. Daily Life
3. Our family and our relatives
4. Time is passing
5. Enjoy your mail
6. Bureaucracy everywhere
7. The future wıll come some day also
8. He said something
9. Different worlds and lifes
10. Our media
11. Healthy living

12. Travel
13. Turkish culture and identity
14. Lifestyle

Recommended literature:

1. Gökkuşağı Türkçe Eğitim Kitabı (Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset, 2014.
2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler, 2015.
3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi, Prof Dr. Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002.
4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen, Ekin, 2013.
5. Haydi Türkçe Öğrenelim, commision, Yunus Emre enstitüsü, 2015.

Language of instruction:

English language B2

Notes:student time load:

student workload: 90 hrs.
seminars: 13
study for the continuous written test: 30 hrs.
study for the final oral exam: 47 hrs.

Course assessment

The final number of assessed students: 12

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
33.33	0.0	8.33	41.67	0.0	16.67	0.0	0.0

Instructor: Dr. İsmail Aydo#du

Last changed: 16.08.2022

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-FS1-003 | **Course name:** University folklore ensemble 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 21

abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. art. Martin Urban, PhD.

Last changed: 04.04.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica	
Faculty: Faculty of Arts	
Code: 2d-UKO1-003	**Course name:** Univerzitný komorný orchester 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 5

abs	n	p	v
80.0	20.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Pavel Martinka, PhD.

Last changed: 04.04.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

Course Description

University: Matej Bel University in Banská Bystrica

Faculty: Faculty of Arts

Code: 2d-SPZ1-003 | **Course name:** Univerzitný spevácky zbor 1

Type, extent and method of instruction:
Form of instruction: Seminar
Course type: C (A - Compulsory courses, B - Compulsory elective courses, C - Elective courses)
Recommended number of periods: 26
Method of study: combined

Number of credits: 3

Recommended semester/trimester: 1., 3.

Level: II.

Prerequisites:

Course completion conditions:

Learning objectives:

Brief outline of the course:

Recommended literature:

Language of instruction:

Notes:student time load:

Course assessment
The final number of assessed students: 19

abs	n	p	v
100.0	0.0	0.0	0.0

Instructor: Mgr. Pavel Martinka, PhD.

Last changed: 04.04.2023

Approved by: prof. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.